

## Yohane ketuguep

*Yesu amâ Anutugât den.*

<sup>1</sup> Anutugât den âmâ hân himbim bo yiewâñ Anutu olop manmâ gaep. Akto Anutugât den âmâ Anutu dâp hainare manmâ gaep. <sup>2-3</sup> Akto Anutugât den areknje hân himbim kârikje mângeip. Akto siâ siâ miawagep are âmâ dennje olowâk miawagep. Dâ den areknje wan me wan bo mângeip dâine hân himbim bo miawakbop. Akto luâk nen bo miawakbâen. <sup>4</sup> Akto yâk âmâ manman ambojaet akmâ kârikje manmâ gaep, aregât yâkne luâk âmbâle manman are kârikje yengimbo âmâ manmâ gambiâñ gam gam nen yu manden. <sup>5</sup> Akto den areknje pagalem hândâgân kinmâ hândâk kondo pagaleñe miawagep. Dâ hândâkne areknje pagaleñe mem bokberâmbo pagaleñe areknje kârikje akto hândâkne bo agep.

*Luâkne Yesu gala bo aganî.*

<sup>6</sup> Akto Anutu ñe huñgun ando gewiapgât pagalejaet keiñe nângejetgât luâk siâ kotñe Yohane, tu puli keiñe kalep, yâkne miawakmâ Anutugât den makyençiep. <sup>7</sup> Akto Anutu pagaleñe amboje luâk hârokne nângejmâ heñgemgojetgât Yohane yâkne âi keiñe katmâ makyençiep. <sup>8</sup> Yohane ikiñe amâ Pagaleñe Amboje bo. Yâkne âmâ Pagaleñe Ambojaet pat magep.

<sup>9</sup> Pagaleñe Amboje yâkne hânnje hânnje pagaleñe yengiwerâm hâññan miawakmâ malep. <sup>10</sup> Akto yâkne hân mem miawagep. Dâ hâññan miawakmâ

mando luâk âmbâle hânân manmai arekjé hanyenjande bo nânganji. <sup>11</sup> Akto yâknej ikiñe kepianjân togombo kâmotlupnande gala bo aganji. <sup>12</sup> Dâ luâk âmbâle biknej nângajmâ han biwiyeñje yâkgâlân kali amâ yâknej Anutugât nan baratlupnje akiñetgât memenje akyenjimbo hain manmâ gayi. <sup>13</sup> Akto ire amâ Anutugât kârikjaet nen âlepnej agion. Dâ memelupnenñande menenegiân ainâk amâ nen âmâ Anutugât nan baratlupnje miawakbaengât kâriknej bo miawaknengimap. Are gam gam kaulem âgâenje hainâk bo miawaknengimap. Akto uken nenjaet akmâ agak meme âlepnej mem âi humo mendenje hainâk bo miawaknengimap. Akto luâkgât kâriknej bo. Bo dondâ. Amâ emelâk Anutuje ikiñe hanjaet akmâ potat nenecko yâkgât nan baratlupnje akmâ manden.

<sup>14</sup> Akto areâk bo. Den arekjé gem luâk akmâ kinmâ hutnenjân miawagep. Miawakmâ mando ekmâ nângâm henjemgoyion. Akto yâknej bâlenje agion aregât bo oyañmâ luâk lumbe akmâ damun nenje akmâ okot âlep aknengiep. Akto den bunje kato nângâyion. Akto keiñe ekmâ hin nângâyion, “Kulem ire amâ Anutujeâk mângimap aregât yâk amâ Anutugât nanje konok.” hain nângâyion. <sup>15</sup> Akto Yohane hainâk yâkgât keiñe makmâ miawakmâ hin dâep, “Haminân togowiap arekjé amâ nâ boâk miawagân ainbak manmâ gaep aregât ewanginekmap.” dâep. <sup>16</sup> Yohanenje yâkgât dâep yâknej lumbe akmap aregât tân nengum damun nenje akmap. Hain akmâ gam gam bo hepun neneckmap. <sup>17</sup> Akto uliknjân Moseñe den kâriknej kulemgombo miawagep. Dâ Yesu Kris-

toŋe âmâ kârikŋe nengim damun nenŋe akmâ okot âlep aknengim tân nengumap. Akto Anutugât keiŋe bunŋe maknengimbo mem nâŋgâm manden. <sup>18</sup> Akto Anutu amâ luâk hârokŋe bo egion. Anutu konok Eweŋaet okotŋân tatmapŋe konok Eweŋaet keiŋe nâŋgâm makmâ hekat nengiep.

*Yohaneŋe Yesugât keiŋe makyenŋiep.*

<sup>19</sup> Akto ire amâ Yohane tu puli keiŋe kalep yâkgât den pat. Yerusalem ambolupŋande sumbe kat kat luâk akto sumbe emetgât hoŋ bawa huŋgun yenŋimbiâ Yohane Yodan biken Betania kepian kinmâ tuân katyegep ain arim hin aikoyi, “Niŋande makgiŋdo âi ire mendât?” dâm aikoyi. <sup>20</sup> Aikombiâ ikiŋe keiŋe bo heambukmâ makmâ miawakmâ hin makyenŋiep, “Anutuŋe huŋgun aŋdo giep are nâ bo.” dâep. <sup>21</sup> Hain dâmbo hin aikoyi, “Agonak. Gâ Elia me?” dâmbiâ hin makyenŋiep, “Nâ Elia bo.” dâmbo hin maganji, “Hain aregât Anutuŋe propete siâ huŋgun aŋdo gewiap aregât arekŋe amâ enem nenŋân gutmâ maknengiwiap. Gâ yâk me aŋgâ?” dâmbiâ, “Nâ yâk bo.” dâep. <sup>22</sup> Hain dâmbo hin dâyi, “Humomolupnenŋande huŋgun nengimbiâ togoen. Dâ keige bo maknengimenâ âmâ arim gain gain dâm makyenŋiweren? Aregât gâ gugaet keige niŋe are maknengi.” dâyi. <sup>23</sup> Hain dâm aikombiâ hin dâep, “Propete Yesaiaŋe ulikŋân hin kulemgoep, “Luâk siâ hân kamitŋângen manmâ hin dâwiap, “Humonenŋe togowiap aregât dâp megatŋjet dâwiap.” hain dâm kulemgoep.” den are bunŋe miawakto nâ yu miawaktân.” dâep. <sup>24</sup> Parisaioŋe huŋgunyenŋiyigât hin aikoyi, <sup>25</sup> “Woe, gâmâ Kristo bo, akto Elia bo, akto propete siâ

bo. Aregât wangât tuân kat yekmat?” dâyi.  
**26** Hain dâmbiâ hin dâep, “Nâje amâ luâk tu yânje puliyekman. Dâ haminân siâ titnan togom mandâp are amâ bo nângâi. **27** Are amâ haminângen togom mandâp yâk humo hainare nâ hin arekñande hoj bawa aganjdere bo huraguwiap.” dâm makyenjimbo hepunmâ ariyi. **28** Imâ Yodan tu biken Betania kepian kinmâ tu puli yekmâ kilep ain togom aikoyi.

**29** Akto emet haundo Yesuñe Yohanegâlân togombo Yohaneñe akñângen ekmâ hin makyenjieg, “Ekñet. Indâre hân luâk âmbâle nengât dosanenje bo agâkgât Anutugât lama togoâp. **30** Akto nâ emelâk hin makyenjîan, haminân togowiap amâ nâ boâk miawaktere ulikñân manmâ gaep. Aregât nâ ewangi nekmap ulikñân hain makyenjîan. **31** Akto Israe luâk âmbâle arekñe yâkgât keiñe nângâjetgât tuân katyekman. Nunak yâk bo ekmâ nângâm gare Anutuñe nâ tuân kat yekbiangât hunjun niñep arekñe hin makniñep, **32-33** “Gâ luâk âmbâle tuân katyekmenâ are yengât hutyeñân gâtñe siâ Heaknande gem kautñân tatmâ membiap yâkñe amâ luâk âmbâle bikñe nângât Heakne yengiwiap.” dâm makniñep. Hain dâm makniñdo lauñe lokom luâk âmbâle tuân katyektere luâk iregât kautñân Anutugât Heakñande himbimânbâ gem kembâ hainare akmâ tâliep. Tâlimbo ya miawagep. **34** Nâ are egângât keiñe hin makmâ gan. Yâk Anutugât nannje dâm makman.” dâep. Yohaneñe Yesu togombo ekmâ hain dâep.

*Luâk bikñande Yesu ekmâ watbiâ olop mali.*

<sup>35</sup> Akto emet haundo Yohane hoj bawalogâtnej olop kili. <sup>36</sup> Kinbiâ ainâk Yesuñe togombo ekmâ Yohaneñe hin makyetkiep, “Eget, Anutugât lama togoâp.” dâep. <sup>37</sup> Hain dâmbo den are nângâm âmâ Yesu waliat. Watbela yâk olop ariyi. <sup>38</sup> Yesuñe purik katmâ yelekmâ hin makyetkiep, “Yet wangât watnektat?” dâmbo hin maganjet, “Tiksa, yâgâten ariwerât?” dâmbela <sup>39</sup> hin dâm makyetkiep, “Gambela olowâk arine.” dâmbo âgâmbela ariyi. Arim emet dewunje ge kulukberâm akto yâk olop tali. <sup>40</sup> Akto gala bikñe Yohanegât den nângâm tali amâ Anderea Simonçât emiñe. <sup>41</sup> Yâknej dowâk arim teuñe Simon mem miawakmâ hin maganjet, “Netje Mesaia ektet.” dâep. Akto Mesaia kot aregât puriknej amâ Anutuñe huñgunajdo giep. <sup>42</sup> Hain dâm Yesugâlân kewugum arimbo Yesuñe Simon ekmâ hin maganjet, “Gâ Yohane siâ yâkgât nanje hinje kotge siâ Petoro gogondân.” dâep. Kot aregât puriknej amâ kât.

<sup>43</sup> Akto agatmâñâñ Yesuñe Galilaia hânâñ ariwerâm kinmâ Pilipo miawagañmâ kinmâ hin maganjet, “Gâ gutmenâ nâ olop mande.” dâep. <sup>44</sup> Pilipo akto Anderea akto teuñe Petoro akto yâk hôrok kepia yene konok kotje Besaida ain manmini. <sup>45</sup> Akto Pilipone hepun yekmâ Natanae miawagañmâ hin maganjet, “Moseñe den kâriknej kulemgoep akto Propete gai kulemgoyi. Luâk are emelâk miawakto ekten. Yâk amâ Yosepegât nanje dâmaen Nasarete kepian gâtnej.” dâep. <sup>46</sup> Hain dâmbo hin dâep, “Nasarete kepian kembu humo âlepnej siâ miawakbiap

me?” dâep. Hain dâmbo Pilipoñe hin maganep, “Maktât are bâin togom ek.” dâep. <sup>47</sup> Hain dâmbo Natanaeje Yesugâlân togombo Yesuñe yâkgât hin makyençiep, “Imâ Israe luâk bunje biwiñjân den hiangi siâ bo tatâp.” dâep. <sup>48</sup> Hain dâm makto Natanaeje aikom hin dâep, “Gâ wânângen mandere nektâtgât maktât?” dâmbo Yesuñe hin maganep, “Pilipoñe bo gogondoân lâwin keiñjân tatmenâ gektân.” <sup>49</sup> dâmbo Natanaeje hin maganep, “Apo, gâ bundâk Anutugât nanje Israe nengât luâk Humo.” dâep. <sup>50</sup> Hain dâmbo Yesuñe hin maganep, “Lâwin keiñjân tatâtgât makmâ miawak giñdân are amâ ekmâ nângât imâ keiñeâk. Dâ bunjaet keiñe hâmbâi ekmâ nângâm manbiat. <sup>51</sup> Nâ den bunje makyençire nângâjet. Yeñe himbim pâroñ âgâmbo Anutugât aŋelolupñande nâ luâk akmâ mandân nângât kautnân âgâm gembia yekbai.” dâep.

## 2

### *Yesuñe makto tuñe waiñ agep.*

<sup>1</sup> Akto âi meme lâuwâ bo akto Kana kepian Galilaia hânâñ luâk siâ âmbeñjâi bâtyetje mem menduguwerâm aregât sot om nemberâm agi.  
<sup>2</sup> Akto sot amboñjande makto Yesu memeñje akto ikiñe hoñ bawalupñe olonyekto ariyi. <sup>3</sup> Akto mendugum waiñ nembiâ bo akto Yesu memeñjande maganjmâ hin dâep. <sup>4</sup> “Waiñ bo aknengiâp.” dâmbo hin maganep, “Meñ, nâmâ âi keiñe katmâ membiangât sop irawot miawakbiap. Aregât wangât hain maktât?” dâmbo <sup>5</sup> memeñjande emet amboñjaet hoñ bawa are hin makyençiep, “Nannande

wan me wangât makyenjimbo amâ hain akjet.” dâep. Akto emet ain umbâ bât biken konok tali. <sup>6</sup> Yuda luâk âmbâle bâtyeje me hâkyeje hokboâk pulim maligât emet ain umbâ <sup>6</sup> hainâk tatyenjieg. Umbâ amâ bâlensiâ bo. Humomo tatyenjieg. <sup>7</sup> Akto Yesuñe emet aregât hoj luâk hin makyenjieg, “Ye tu hâgâm kâimbiâ umbâ pigâk.” dâm makyenjimbo hâgâm kâimbiâ pigep. <sup>8</sup> Hain akbiâ hin makyenjieg, “Ye tu bikje hâgâm sot damunje yâkgâlae mem arim wañjet.” dâep. Hain dâmbo hâgâm mem ariyi. <sup>9</sup> Akto sot amboñande nem ekmâ pâpkoep. Dâ hoj luâk hâgâm kâimbiâ giep arekje amâ waiñgât keiñe nânngâyi. Akto sot amboñe arekje âmâ luâkje âmbâle memberâm agep are oloñmâ hin magañep, <sup>10</sup> “Nen hin akmaen. Ulik gulik waiñ ukenje yeñgienje nem tepyeje pikto haminjân waiñ pâlâmje yeñgimaen. Dâp nenne hain yendâp. Dâ gâje âmâ mem purikmâ ukenje are heambukmenâ tato tu yânnje bo akto waiñ âlepje dondâ mem miawaktât.” dâep. <sup>11</sup> Imâ Yesu Kana kepian Galilaia hânân kulem memeneje are keiñe katmâ ikiñæt kulem mem miawagep. Akto hoj bawalupñande are ekmâ Yesu nânngâni.

<sup>12</sup> Akto Yesu Kana kepianba Kapanaum kepian ariep. Ain emilupñe akto hoñlupñe olop ariyi. Akto ain hilâm amon siâ mali.

### *Yesuñe sumbe emetñe samut dâep.*

<sup>13</sup> Akto sop ain Yuda luâk âmbâle hârok hombaj kotje Pasowa are tâlâgumbo âmâ Yesu Yerusalem kepian âgâm ariep. <sup>14</sup> Akto sumbe kat kat emetñe ain sumbegât lama bulimakao akto lâut mem

kinmâ anjimini. Akto puli mem anji goangi akmâ tali. <sup>15</sup> Hain akmâ kinbiâ Yesuñe tâk kârikje siâ mem bigeim areknej luâk me lama me bulimakao are hârok orem watyekto ariyi. Akto puli kat katgât are mem agatmâ pando kâwulagep. <sup>16</sup> Akto lâut kembâ mem kili are hin makyenjieg, “Ye Ewenaet emelan kotje hârok siâ siâ akbiâ anjim nene emetnej aktâp. Ye hain bo akbei.” <sup>17</sup> Yesuñe hain akto âmâ Anutugât denjande magepgât hin nângâyi, “O Anutu luâk âmbâle biknjande gângât emelan akbiâ bâlimbo kambiamne kâláp dondâ aktâp. Akto hilâlâm nijmap.” <sup>18</sup> Akto Yuda humomolupyenjande Yesuñe den magep are nângâm aikom dâyi, “Gâ wan me wan ire memat aregât kulem memene wan memenâ keige ekne?” dâmbiâ <sup>19</sup> hin dâep, “Yenê sumbe kat kat emetnej ire patakombiâ nâje âlepnej hilâm âlâwu kêlegen ketuguwom.” dâep. <sup>20</sup> Hain dâm makyenjimbo hin dâyi, “Bâe, humomolup-nenjande sumbe emetnej ire hombań 46 kêlegen mem meteyi. Dâ gâje amâ hilâm âlâwu kêlegen metewâtgât maktât amâ nângâenje bâliâp.” dâyi. <sup>21</sup> Yesuñe amâ ikińe hâkñaeť magep. <sup>22</sup> Manmâ siân kombiâ mom golâ akmâ agatbiap aregât magep. Aregât sop ain hoń bawalupnjande den magep aregât nângâyi. Akto areák bo. Anutuňe makto kulemgoyi a hainâkgât hârok nângâmbiâ bunje agep.

<sup>23</sup> Akto Yesu hombań kotje Pasowa tatalân Yerusalem kepian manmâ kulem keińe keińe memene siâ mendo luâk âmbâle undupnej ekmâ kotje makmâ nângâyi. <sup>24</sup> Dâ Yesu ikińak âmâ

luâk biwiyeñe ekmâ nâñgâm metiepgât yâk yeñgât den bo nâñgâep. <sup>25</sup> Akto luâk hain biwiyeñe yekmâ nâñgânlep aregât akmâ âmâ luâk siâgât keiñe nâñgâwerâm gât bo makmâ aiyeñguep.

### 3

#### *Nikodemo yâkgât den.*

<sup>1</sup> Akto Parisaio yâk yeñgâlân gâtne siâ malep kotje Nikodemo yâk Yuda yeñgât luâk kembuyenje yeñgât humo malep. <sup>2</sup> Luâk areknej Yesugâlân hândâgân togom hin magañep, “Apo, nen gângât keige nâñgâen. Gâne âi memat are luâk siâne Anutuñe bo tângombo âmâ âi hainare bo memap. Aregât gâ Anutuñe kâriknej gjendo âi memâk kindât nâñgâen.” dâep. <sup>3</sup> Hain dâmbo hin magañep, “Nâ hin makgiñdere nâñgâ. Nanañ guruknej akmai dop hainâk lâuwâne bo miawakbai âmâ Anutuñe bo damunyeñe akbiap.” dâep. <sup>4</sup> Hain dâmbo hin dâep, “Yae, nen emelâk kaulem meteyion aregât gain gain nanañ hinare akmâ lâuwâne miawakbaen? Gain gain akmâ memelupnenñaet tepyeñâl lâuwâne yendenje menenekbai?” dâep. <sup>5</sup> Hain dâmbo hin dâm magañep, “Hin makgiñdere nâñgâ. Memelupyenjande meyekbiâ manmanyenje miawagep. Dâ Anutugât Heakñande meyekto âmâ iraknej akmâ nanje baratnej iraknej miawakbiâ Anutuñe damunyeñe akbiap. Dâ benñe siâne hain bo nâñgâwiap âmâ bo miawagañbiap. <sup>6</sup> Aregât hin makbe. Memelupyenjande luâk hâgâk meyekmai. Dâ Anutugât Heakñande memeñje akyeñgimbo âmâ Anutugât pat akbai. <sup>7</sup> Luâk âmbâle iraknej miawakñetgât makgiñdere

nângâmenâ bo hâumgoâk. <sup>8</sup> Akto seru amâ hanâk hanâk waitmap. Akto gâ munjeâk amâ nângâmat. Dâ keiñe wanânba miawakmâ togomap me wanân ari bo akmap amâ bo nângâmat. Dop hainâk Anutugât Heaknjande han kalem akmâ luâk âmbâle bikñe potat yekmâ kaut yenjân mendo Anutugât pat akbai. Aregât keiñe hainâk bo nângâmat.” dâep. <sup>9</sup> Hain dâmbo hin maganjep, “Woe, hain maktât are amâ gain gain hain akbiap?” dâep. <sup>10</sup> Hain dâm aikombo hin dâm maganjep, “Gâne amâ Israe luâk âmbâle Anutugât keiñe makyenjimat. Akto maktân aregât keiñe bo nângât aregât âmâ gain gain den makyenjiwiat? <sup>11</sup> Aregât hin makgiñdere nângâ. Nenne wan me wan nângâm ekmaen areâk makmâ makgiñden gârâmâ dengât hâkâj akbai. <sup>12</sup> Akto nâ hângât wan me wan owâiñe aregât makgiñdere are hanâk bo nângâm heñgemgoât. Aregât wan me wan umatje himbimânba miawakmap aregât makgiñdere âmâ nângâmenâ umatje humo akto gain gain nângâm heñgemgowerât? <sup>13</sup> Anutuñe hunjung niñdo himbimânba hânân gem luâk akmâ manmâ gan nune konok himbimân âgân. <sup>14</sup> Akto Moseñe ulikñân hân yânñângen niambi sâmbâ otneje lâwinân hikom mem agalep. Dop hainâk âmâ luâk akmâ mandân nâ lâwinân hikonekmâ mem agat nekbai. <sup>15</sup> Aregât niñemañe nâ nângâ niñmâ biwiyeje nângâlân katbiâ manman kârikñân manmâ âgâwai.” dâep. <sup>16</sup> Anutuñe luâk âmbâle hânân manmai okot dondâ nângâ yenjimap. Aregât nanje konok are bo gangerâm hanâk luâk âmbâle bikñe are nânganjbai arekñe siâ bo

hilip agum âmâ manman kârikje peniajñmâ manbai aregât hunjgun ando hânâñ ge manmâ dumyeñjân kilep. <sup>17</sup> Anutuñe nanje hunjgun ajepe amâ luâk âmbâle den âiâñ bo kat yekbiapgât hunjgun ajepe. Amâ luâk âmbâle dosayenje bo akto hengem yenjuâkgât hunjgunañdo giep. <sup>18</sup> Akto yeje yâkgât nâñgañmâ hanyenjande hikom biwiyeje yâkgâlân katbiâ amâ sop bâinjân den âiâñ bo katyekmâ den sami bo makyenjawiap. Dâ bikñjande Anutugât nanje konok aregât kotje nâñgâm biwiyeñjân bo katmai aregât emelâk den âiâñ manmâ gambiâ dosayenjaet hâuñe miawakbiap aregât pat aktâp. <sup>19</sup> Akto hâuñjaet keiñe hin yendâp. Yesuñe Anutugât pagaleñe yâkje hânâñ miawakto luâk âmbâle bikñje, “Agak memenenje ekbâi.” dâm hândâk kâlegen nâñgâmbiâ humo agep aregât heambukmâ pagaleñjaet hâkâj akmai. <sup>20</sup> Aregât bâleñe memapñe pagaleñe hamiajñmap. Akto bikñjande agak memenenje ekbâi dâm pagaleñjân bo kinmai. <sup>21</sup> Dâ den bunje lokomapñe âmâ Anutuñe ikiñe âi keiñe hutyeñjân ketugumap are luâk âmbâle ekñjet dâm pagaleñjân manmap.

### *Yohaneñe Yesugât keiñe makmâ miawagep.*

<sup>22</sup> Yesu akto hoñ bawalupñe Yerusalem kepia hepunmâ Yudaia hânâñ arim mali. Ain manbiâ Yesuñe makto luâk âmbâle bikñje tuân mem katyegi. <sup>23-24</sup> Akto sop ain amâ Heroteñe bo makto âmâ Yohane kala busi kâlegen boâk katbiâ malep. Aregât Yohaneñe hân kotje Ainoñ ain ariep. Ainoñ amâ Salim ginñjân. Akto tu dondâ ain yiepgât ain arim luâk âmbâle yâkgâlân arimbiâ tu puliyegep.

<sup>25</sup> Akto Yohane tu puli luâk hoñ bawalupñande Yuda luâk siâ Anutugât dewunñân dosayeñ bo miawakbiapgât aikoyi. Aikombiâ magañgi goañgi agi. <sup>26</sup> Hain akmâ aregât Yohane gâlân togom Yesugât magi, “Apo, gâ Yodan tu biken manmenâ luâk siâ gângâlân togombo keiñe makmâ miawak nengien yâkñe hinñe luâk âmbâle dondâ tu puliyektâp.” dâyi. <sup>27</sup> Hain dâmbiâ hin dâm makyenjieg, “Anutuñe bo hekat nengimbo dâine amâ gain gain akmâ nângâwâen? Bo. <sup>28</sup> Akto nâ Anutuñe hunçun añdo gewiap dâmai are bo. Dâ yâkgât enemnân âmâ emelâk togoân dâre emelâk nângâyi. <sup>29</sup> Aregât den ginñe hin makyenjire nângâjet. Âmbâle yâkgât dâtâje arekñe âmbâle mendo galañjande galagât den are nângâm heroñe humo nângâmap. Dop hainâk Anutuñe nanje hunçun añdo giep yâkgât pat nângâm heroñe humo nângân. <sup>30</sup> Yâkñe miawakmâ humo akmâ âgâwiap. Dâ nâje âmâ yâkgât amukñân manbian.

<sup>31</sup> Luâk âmbâle hânân manmai arekñe hângât pat areâk makmai. Dâ yâk âmâ himbimgât patñe aregât hârok ewangi nenekmap. <sup>32</sup> Yâkñe siâ siâ ekmâ nângâep aregât den patñe makmap. Dâ luâk âmbâle hârokñe yâkgât denñe bo nângâmai. <sup>33</sup> Luâk siâ Anutugât nanjaet den nângâmbo dâtñe akto hin dâmap, “Anutu bunñe amboñe.” dâmap. <sup>34</sup> Aregât keiñe hin. Anutuñe nanje hunçun añdo giep arekñe amâ Anutugât denâk makmap are Anutuñe ikiñe Heakñe bo gangerâm âmâ hârok wançmap. Dâ getek bo. <sup>35</sup> Akto areâk bo. Anutuñe ikiñe nanje ekmâ heñgemgom okot âlep agañmâ wan me wan hârok wançep. <sup>36</sup> Aregât Anutugât

nângâ aŋbiâ âgâwiap. Dâ luâk âmbâle biknej Yesugât den bo nângâm manmainje manman kâriknej âlepnej bo membai. Akto Anutugât kambiam bâle arekjey yâk yengâlân emelâk miawaktâp. Akto miawakmâ âgâwiap.”

## 4

### *Yesuŋe Samaria âmbâle olop den agiat.*

<sup>1</sup> Akto sop ain parisao luâk âmâ hin nângâyi, “Yesuŋe luâk âmbâle dondâ mem tuân katyegep. Haingât Yesugât kâmotnande amâ Yohane tu puli luâk yâkgât kâmot ewangiyeg. <sup>2</sup> Den are yân magi. Yesu ikiŋak âmâ tu bo puliyeg, honj bawalupnej yâk yengât makto yâknje puliyegi. Yesuŋe Parisaioje magi are nângâm âmâ <sup>3</sup> hân kotnej Yudaia hepunmâ Galilaia hân ain ariwerâm agep. <sup>4</sup> Ain ariwerâm akmâ bennej Samaria hânan hâtikowerâm kâriknej akmâ ariep. <sup>5</sup> Arim arim hilâm siâñ kepija siâ kotnej Sika ain togoep. Akto uliknjân dondâ Yuda yengât hakuyeje Yakobo arekjey nannej Yosepe hân are wanje. <sup>6</sup> Akto ain amâ Yakoboje tu lâmnej kendâep ain togombiâ Yesu hilâm tânâmnjân hâknje kâlâp akto dâp to-goyigât ongâ aŋdo tu lâmnej aregât ginnjân talep. <sup>7-8</sup> Ain tato luâklupnej hepunmâ sot puligowerâm kepiangen âgâyi.

Âgâmbiâ Samaria gâtnej âmbâle siâ tu hâgâwerâm togoep. Togombo Yesuŋe hin maganje, “Tu siâ hâgâm niŋmenâ nembe.” dâep. <sup>9</sup> Akto Yuda luâk âmbâle arekjey Samaria gâtnej hâkâŋ yekmâ hamî yengimai aregât âmbâle arekjey hin dâep, “Yae, gâ Yuda luâk arekjey wangât nâ Samaria

âmbâle tugât makniñdât?” dâep. <sup>10</sup> Hain dâmbo hin maganjep, “Nâmâ tugât makgiñdân. Nângât keine bo nângât. Nâmâ Anutu wan me wan yeñgiwiapgât keiñe amâ nâ aregât bo nângâniñdât. Nângâniñdât dâine ulit niñmenâ manmangât tu bunje ginjbom.” dâep. <sup>11</sup> Hain dâmbo âmbâle arekñje hin maganjep, “Apo, tu lâmje ire amâ kâlep akto gâ tu hâgâ hâgâge bo mendât aregât tu bunje wanânba hâgâwerât? <sup>12</sup> Akto bâginenje Yakobo yâkñje lâm ire kendâm ikiñe akto nanlupñje akto lama bulimakao akto sonjo baulupñje ireâk nem manmini. Akto hakulupnenje tu iren hâgâm nem gambiâ gambiâ lâm ire hainâk kindo hâgâmaen. Aregât gâje Yakobogât dâp gain gain ewangiwât?” dâep. <sup>13</sup> Hain dâmbo Yesuñe hin dâep, “Tu iren nembai âmâ tugât lâuwâñe nângâwai aregât hokboâk hokboâk nem nem manbai. <sup>14</sup> Dâ tu yeñgire are nembiâ âmâ biwiyenjân tu dewunje hainare miawakmâ manman kârikñje aregât dâp miawakbiap. Aregât tugât lâuwâñe bo nângâwai.” dâep. <sup>15</sup> Hain dâmbo hin dâep, “Apo, hokboâk hokboâk togo hâgâm kinbomgât gâje tu are niñmenâ tugât lâuwâñe bo nângâwian.” dâep. <sup>16</sup> Hain dâmbo Yesuñe hin maganjep, “Bâin, arim luâkge olonjmenâ togoet.” dâmbo <sup>17</sup> âmbâle are hin dâep, “Nâ luâkne bo.” dâmbo maganjep, “Gâ luâkne bo maktât amâ bundâk maktât. <sup>18</sup> Gâ luâk momerâk mem hepun yekmâ gaen. Dâ hinje mem mandât amâ gângât luâkge bo aregât gâ den bunje maktât.” dâep. <sup>19</sup> Hain dâmbo hin maganjep, “Yae, apo, gâmâ propete are yengâlân gâtje nângân. <sup>20</sup> Humomolupnenjande borâje iren Anu-

tugât kotje mem agali. Dâ Yuda luâk yeje amâ Yerusalem kepian Anutugât kotje mem agatne dâmai.” dâm maganjep. <sup>21</sup> Hain dâmbo hin maganjep, “Barat, nâ makgîndere nângâ. Sop siâ tâlâguâp are miawakto yeje Apogât kotje mem agatbai amâ borâne iren bo. Akto Yerusalem kepian hainâk bo akbai. <sup>22</sup> Dâ hinje ye Samaria gâtje âmâ Anutugât kotje pâpkomai. Gârâmâ Yuda nengâlânba hejgemgo hejgemgogât dâp miawakbiap dâmaen aregât nen âmâ Anutugât kotje mem agatbaengât dâp nângâm hejgemgomaen. <sup>23</sup> Hinje Apoje kotje mem agatjetgât dâm egâliaj yekmap yâkje han bi-wiyeñân den bunnæt makmâ kotne mem agatjet dâwiapgât sop emelâk miawaktâp. <sup>24</sup> Anutu amâ luâk hinare bo. Yâk amâ Heakje hainâk miawakmap. Aregât Heakje huñgunañdo owâiñje ketuguyekto Anutugât den nângâmbiâ humo akto âlepje kotje mem agatbai.” dâep. <sup>25</sup> Hain dâmbo hin maganjep, “Hain gârâmâ Anutuñje huñgunañdo gewiap Kristo arekje miawakmâ wan me wan akmaen are âlepje makmâ miawak nengiwiap.” dâep. <sup>26</sup> Hain dâmbo Yesuñje hin dâep, “Hain dâm maktât amâ nâ iregâten, yu makgîndân.” dâep.

<sup>27</sup> Akto luâklupje sot hâukom togom Yesuñje âmbâle den maganjep aregât ekbiâ hâumgoep. Aregât Yesu, “Gâ wan aktât.” hain dâm bo aikom magañi. Akto, “Wangât den magañdât?” hain dâm magañberâm nângâmbiâ umatje akto bo aikom magañi. <sup>28</sup> Akto âmbâle are tu asap are hepunmâ kepiangen pârigim ariep. Arim kepia ambolupje yençondo togombiâ hin dâm makyeñgiep, <sup>29</sup> “Yae, luâk siâ nâje ulikñân wan me wan akmâ manmâ

gan aregât keīe hârok nâ̄ngâm maknīndâp. Yâk amâ Anutūe hūngun āndo gewiap dâmai are me āngâ aregât pârigim ari hekat yēngire ek̄jet.” dâep. <sup>30</sup> Hain dâm makyen̄gimbo ekberâm togoyi.

<sup>31</sup> Dâwâñ togom manbiâ ain luâklupñjande Yesu hin magaŋji, “Apo, sot ne.” dâmbiâ <sup>32</sup> hin dâep, “Nâ bo nemberân. Sot siâŋaet yenīndâp are yēje bo nâ̄ngâmai.” dâep. <sup>33</sup> Hain dâmbo aregât yâkñe magaŋgi goaŋgi akmâ hin dâyi, “Siânbâje sot mem togo waŋdâi me?” hain nâ̄ngâyi. <sup>34</sup> Hain dâmbiâ, Yesūe hin dâep, “Apo hūngun nīŋep yâkgât lauŋe lokom âīne mem metewian aregât ukenje nâ̄ngâñ. Lauŋe lokom âi emelâk mendâñ aregât tepne pâlâmñe aktâp. <sup>35</sup> Akto dewutâ imbât akto sot bunŋe miawaktâp are dâmai. Ye âmâ miwindik akmâ dewunyēe panmâ âiyēe ek̄jet. Manman kârikñâñ ariwaigât âiyēe emelâk bunŋe aktâp. <sup>36</sup> Luâk sot bunŋe akto orem mem mendugum katmapñe âmâ âigât hâu memap. Akto bunŋande âmâ manman kârikñæt pat akbiap. Hain akmâ âmâ luâk siâŋe alekñe kâmelep are olop herōe marōe akbiandatgât. <sup>37</sup> Aregât keīe den ire bunŋe miawakmâ kârigemap, “Siâŋe alekñe kâmetmap. Dâ siâŋe sot bunŋe memap.” <sup>38</sup> Akto nâ̄ne ye alekñe bo kâmeligât sot bunŋe orem mem mendugum katjet dâm hūngunyēgiâñ. Aregât âi amâ yēje luâk bikñande âi mem maligât bunŋe miawakto membai.” dâep.

<sup>39</sup> Akto Samaria âmbâle arekñe kepia aregât ambolupñe hin makyen̄gied, “Wan me wan meâñ amâ hârok makmâ metem maknīndâp.” dâep. Amâ luâk âmbâle dondâŋe den are magepgât Yesu

nânganji. <sup>40</sup> Bâin, togom âmâ Yesu hin wârakmâ maganji, “Gâ nen olop man.” dâm maganji. Maganbiâ Yesuñe den nânjâ yengim yâk yengâlai âi meme hilâm lâuwâ malep. <sup>41</sup> Akto Yesuñe ikiñe keiñe makyenjimbo dondâñe nânjâm biwiyeje Yesugâlân katmâ nânjani. <sup>42</sup> Aregât âmbâle are hin maganji, “Ulik gulik gângât dengât akmâ Yesu nânjâ anjion. Dâ hinñe amâ nenneak launjânba den nânjâm hin nânjâen. Luâk imâ bundâk hân hârok nen henjemgo nenekebiapgât kâriknej talañdâp.” dâm maganji.

*Yesuñe nanar siâ kundatdâ mem âlepje ketuguep.*

<sup>43</sup> Akto Yesuñe âi meme hilâm lâuwâ bo akto Samaria hân hepunmâ Galilaia hân ariep. <sup>44</sup> Akto Yesuñe ikiñæt ulik gulik hin magep, “Propete siâ ikiñæt kepianjân mando kepia amboluprjande denñe bo nânjâ anjbai.” hain dâep. Aregât ain ariep. <sup>45</sup> Akto Galilaia luâkjë hombañ tatalân Yerusalem kepian manbiâ Yesuñe kulem siâ siâ miep are egigât Yesuñe togombo gala aganji.

<sup>46</sup> Akto Kana Galilaia hânâñ emelâk tu makto waiñ agep ain lâuwâñe ariep. Ain arim Kapanaum ain kiap siâ talep aregât nannje kundat humo dondâ agep. <sup>47</sup> Aregât Yesuñe Yudaia hân hepunmâ Galilaia hân togoep dâmbiâ nânjâm kiap are Kapanaum kepia hepunmâ gem togoep. Togom Yesu hin maganep, “Nanne momberâm aktâp aregât nâ olop arim henjemgowen.” dâm wâragep. <sup>48</sup> Akto Yesuñe hin maganep, “Woe, yeñe kulem me wan me wan ekbiâ dâtnje akmap aregât ukenje

nângâmai. Dâ ekmâ âmâ biwiyeje nângâlân bo katmai.” dâep. <sup>49</sup> Hain dâmbo hin dâep, “Apo, nanne mombopgât dowâk arim hejgemgowen.” dâep. <sup>50</sup> Hain dâmbo hin magaŋep, “Bâin, ari. Nange âlepnej aktâp.” dâmbo Yesugât den are biwiŋân katmâ yânâk pârigim ariep. <sup>51</sup> Dâwân arimbo hoŋ bawalupŋjande togom peniaŋmâ hin dâm magaŋi, “Nange âlepnej agep.” dâyi. <sup>52</sup> Hain dâmbiâ hin aiyenguep, “Amuten âlepnej agep?” dâmbo, “Uran hilâm tânâmnej akto kundatnej hepulep.” dâyi. <sup>53</sup> Hain dâmbiâ kiap areknej hin nângâep, “Woe, Yesuŋe sop magep ainâk nanne âlepnej agep.” are nângâep. Aregât biwiŋe Yesugâlân kalep. Akto ikiŋe kâmotlupnej ainâk biwiyeje Yesugâlân kali. <sup>54</sup> Akto Yesu emelâk Yuda hânânbâ Galilaia hânânbâ togom tatmâ kulem keiŋe mendo lâuwâŋe are agep.

## 5

### *Yesuŋe luâk siâ mem âlepnej ketuguep.*

<sup>1</sup> Aregât haminânbâ Yuda yengât hombanj humo miawakto Yesu Ÿerusalem kepian âgâep. Sop ain amâ âi meme sopnej bo. <sup>2</sup> Akto Yerusalem kepia aregât hâŋgi siâ kotnej amâ Lama hâŋgi aregât gjinjân amâ tu bâtgum siâ talep kotnej Betesida. Akto bâtgum aregât dâtnej amâ momerâk talep. <sup>3</sup> Akto dâp ain amâ luâk kundatdâ akto dewunyenje bok boknej akto keiyenje bâleŋe hainare dondâ yem tali. <sup>4</sup> Akto Humogât aŋelo siâŋe tu bâtgumjân aren sopanmâ lawagumbo munnej akminep. Akto tu munnej nângâm kundatdâ siâŋe sonj geminep areknej sonj âlepnej akminep aregât

kundatdâ dondâ are tu duwuŋ agâk dâm lâmgom kinmini. <sup>5</sup> Akto kundatdâ are yeŋgât hutyeŋân gâtje siâ amâ tato hombaŋ 38 bo agep. <sup>6</sup> Yâk âmâ tu bâtgum aregât ginjân tatmâ tu duwuŋ agâk dâm lâmgope. Akto Yesuŋe luâk sop kâlep yeminep are ekmâ hin dâm aikoep, “Gâ âlepnej akberâtgât nâŋgât me?” dâep. <sup>7</sup> Hain dâmbo hin dâep, “Apo, âlepnej akberâm nâŋgân amâ siâŋe bo tân nugumbo tu duwuŋ akto bâtgumân kat nekto âlepnej akbom. Aregât nunak gewerâre âmâ siâŋe soŋ uliknân akmâ gemap areknej soŋ âlepnej akmap.” dâep. <sup>8</sup> Hain dâmbo hin maganep, “Gâ agatmâ âkâ tem tâkge lokoakmâ ari.” dâep. <sup>9</sup> Hain dâmbo ainâk hâknej âlepnej akto agatmâ tem tâknej are lokoakmâ ariep. Akto Yesu amâ luâk âmbâle dondâ kili are yeŋgât hut yeŋân ainâk tik palep.

Akto sop ain amâ âi meme sopnej bo. <sup>10</sup> Aregât Yuda humomolupyenande luâk âlepnej agep are ekmâ hin dâyi, “Uŋjak amâ âi meme sopnej boân tem tâkge lokom âmâ den kâriknej tatmap are wangât ewangiât? Âi memenâ gektennej bo ârândâŋ aktâp.” dâyi. <sup>11</sup> Hain dâmbiâ hin makyenjieg, “Nâ sop kâlep kundat akmâ yem gan. Ina uŋjak âmâ luâk siâŋe makto yu âlepnej aktân. Akto metip nuguâp areknej hin dâm makniŋdâp, “Tem tâkge lokoakmâ ari.” dâm makniŋdâp. Aregât âlepnej aktân.” dâep. <sup>12</sup> Hain dâmbo hin dâyi, “Wei, luâk are kotnej konmenâ nâŋgâne.” dâyi. <sup>13</sup> Hain dâmbiâ luâk âlepnej agep areknej Yesu luâk âmbâle dondâ kili are yeŋgât hutyeŋân dowâk tik palep aregât Yesugât kotnej bo nâŋgâepgât. Akto kotnej bo konmâ makyenjieg.

<sup>14</sup> Manmâ Yesuňe luâk aregât âsim kinmâ sumbe emetjân ekmâ hin maganep, “Gâ emelâk âlepnej aktât. Gârâmâ benje wansiâ umatnej miawak giñbopgât bâleňe lâuwâje bo akben.” dâep. <sup>15</sup> Hain dâmbo luâk arekje Yesu ekmâ nângâep. Ekmâ nângâm âmâ arim Yuda humomolupyene hin makyenjieg, “Luâk metip nuguâp amâ kotje Yesu.” dâm makyenjieg. <sup>16</sup> Yesuňe âi sopnej boân âi are miepgât Yuda luâk humomolupyenjande Yesu gasa aganji. <sup>17</sup> Hain akbiâ Yesuňe togom hin makyenjieg, “Ewene amâ âi hilâmje hilâmje memap aregât nâkai hainâk meman.” dâep. <sup>18</sup> Yesuňe âi meme sopnej boân âi miep aregât gasa aganji. Dâ haminjân Anutu Ewene dâm âmâ Anutu olop dop konok agep aregât nângâmbiâ umatnej dondâ akto gasa humo nânganji.

*Anutugât Nanje âmâ âi hârokât kârikje talanjdâp.*

<sup>19</sup> Hain akbiâ Yesuňe hin makyenjieg, “Nâ bunje dondâje makyenjire nângâjet. Nanjande ikiňe hanje watmâ âlepnej âi bo memap. Eweňande âi memap are ekmâ hainâk memap. Yâkje memap hainâgâk Nanjande gai akmap. <sup>20</sup> Akto areâk bo. Ewenande okot dondâ nângâ niñmap aregât âi memap are hârok hekat niñmâ metiep. Akto âi emelâk mendere ektâi are konok bo. Anutuje ye âi humo tâmbâ ekbiâ dâtnej humo akto han undup aknetgât âi siâ humo tâmbâ hekat niñdo membian. <sup>21</sup> Amâ âi humo tâmbâ aregât keiňe hin. Ewenande amâ momoňe yeňgonmâ goaň yekmap hainâk nâkai nângâ nângânaet watmâ luâk âmbâle bikje potatmâ manman âlepnej yeňgiman. <sup>22</sup> Akto Ewene ikiňe konok amâ luâk âmbâle bâleňe akbai

aregât hâuŋe den bo makmâ mete yeŋgiwiap âi are amâ nâ niŋdo dosayenje miawagâkgât den âiān katyekbian. <sup>23</sup> Akto hinŋe luâk âmbâle bikŋande Ewene konmâ nâŋgaŋmai hainâk nâ nogonmâ nâŋgâ niŋbaigât âi are amâ niŋdo luâk âmbâle den âiān kat yektere nekmâ nâŋgâ niŋbai. Aregât luâk âmbâle siâŋe bo nogonmâ kotne mem agatmâ âmâ Ewene huŋgun niŋep are hainâk bo nâŋgaŋmai. <sup>24</sup> Aregât hin makyengire nâŋgâjet. Luâk bikŋande nâŋgât den nâŋgâm biwiyeŋân katmâ Anutuŋe huŋgun niŋep aregât den bunŋe dâmai are amâ manman kârikhe yeŋgiwian. Akto momogât dâp hepunmâ manmangât dâwâŋ manbai aregât den âiān hâk tun aktere momogât dâp lâuwâŋe bo ekbai.

<sup>25</sup> Akto siâkâ makyengire nâŋgâm heŋgemgombiâ âmâ humo akberâp. Sop siâ miawakbiap akto hinŋe miawaktâp amâ luâk âmbâle momoŋe sumân yemai arekŋe Anutugât nanŋe nâŋe yeŋgondere den are nâŋgâm agatmâ manbai. <sup>26</sup> Aregât keiŋe hin. Ewene amâ Manmangât Amboŋe dâm makniŋmâ memeŋe akniŋdo <sup>27</sup> gem luâk akmâ manmâ gan aregât kembu akmâ luâk âmbâle hâuyeŋaet makmâ miawakyengiwian. <sup>28</sup> Maktere nâŋgâmbiâ hâumgoâp me? Woe, siâ hin maktere nâŋgâmbiâ humo hâumgowerâp amâ hin. Sop siâ miawakto luâk âmbâle mom sumân yemai are yeŋgondere nâŋgât den nâŋgâm agatbai. <sup>29</sup> Akto âlepŋe mali amâ manman kârikgât agatbai. Dâ manman bâleŋe akmâ mali hârok agatmâ dosa yeŋaet hâuŋe membai.

*Anutuŋe Nanŋaet keiŋe mem miawakmap.*

**30** Nune nângâ nângânaet âi memegât bo yeniñdâp. Akto Anutuñe wan me wan makniñmap den are lokom luâk âmbâle den âiân kat yekbian aregât nune nângâ nângâne bo watman. Ewene hunjung niñep yâkgât nângâ nângâne watmâ gan aregât den âiân katyekbiangât kârikje tatniñdâp.

**31** Nâ nune keine makman dâine bunje bo dâwâi. **32** Siâne bunje mandâp aregât keine makmâ miawakto ârândâj akmap. **33** Dâ ye âgâlân Yohane tu puli luâk are makmâ aikombiâ den bunje dondâ makyenjieg. **34** Amâ luâk nângât keine makyenjimap yâkgât den nângâre yânje aktâp. Gârâmâ yeñe nângât keine nângâm heñgemgombiâ heñgem yeñgure manman kârikgât pat miawak yeñgiâkgât maktân. **35** Yohanegât keiñe makyenjire nângâjet. Yohane amâ bundâk pagaleje humo akmâ pagaleje yeñgiep aregât ye amâ yâkgât den nângâm heroje agi. **36** Dâ Yohaneje nângât keine makmâ miawagep den are amâ agak memenande ewangimap. Ewenande âi makmâ niñep are hârok yu mendere nekbiâ Ewenande hunjung ninjo geân aregât keiñe miawaktâp aregât den patje arekje Yohaneje magep are ewangiâp. **37** Dâ areâk bo. Ewenande hunjung niñep arekje keine makmâ miawagep. Dâ yeñe amâ yâkgât lauñânbâ den bo nângâyi akto hâkje bo egi. **38** Akto yâkgât den biwiyeñân bo katbiâ tatâp. Denje biwiyeñân katbiâ tatâp dâine Ewenande hunjung ninjo geân nângât den nângâm biwiyeñe nângâlân katbiâ âlepje akbop. **39** Ye hin nângâmai, “Anutuñe makto kulemgoyi are oyañmâ manman kârikje aregât keiñe nângâne.”

dâmai aregât sopnje sopnje oyanjmâ manmai. Dâ Anutuŋe makto kulemgoyi areknej nâŋgât keiŋe mem miawakmap. <sup>40</sup> Gârâmâ nâŋgâlân bo togom nâŋgâ ninbiâ âmâ manman kâriknej bo yeŋgiwian. <sup>41</sup> Akto luâknej kotne mem agatnejtgât bo maktân. <sup>42</sup> Gârâmâ yeŋgât keiyeŋe âmâ nâ bundâk nâŋgân. Han biwiyeŋjande ain Anutugât han kalamnaet bo kinmap. <sup>43</sup> Nâ Ewenaet laugât yeŋgâlân geân. Akto ye hanâk gala bo akniŋmai. Dâ luâk siâ ikiŋe hanje watmâ togombo âmâ gala agaŋbai. <sup>44</sup> Akto areâk bo. Keiyeŋe amâ hin nâŋgân. Yeŋaelâk herone agaŋgimai. Akto yeŋaelâk koteŋe mem agalaŋgimai. Dâ Anutuŋe yekto huraguâkgât dâp bo heŋgemgomai. Aregât Anutu bo nâŋgâ aŋmai. <sup>45-47</sup> Akto yeŋe, “Moseŋe den kâriknej kulemgoep are lokoenŋe huraguâk.” dâm nâŋgâmai amâ benŋe pâpkomai. Moseŋe nâŋgât keine ulikjân ekmâ nâŋgâm heŋgemgom kulemgoep are lokomai dâine biwiyeŋe nâŋgâlân katbâi. Dâ Moseŋe kulemgoep aregât hâkâŋ akmai aregât nâŋgât den bo nâŋgâm heŋgemgomai. Aregât keiŋe hin. Moseŋe kulemgoep areknej agak memeyenŋe mem miawakmâ den âiâŋ kat yekbiap aregât nâmâ Ewenaelân makmâ den âiâŋ katyekbiangât âi bo tatniŋdâp. Emelâk Moseŋe makyenŋiep aregât wangât lâuwâŋe nâŋe makyenŋiwian?” dâep. Amâ Yesuŋe Yuda luâk humomolupyenjande kuk agaŋbiâ den hâuŋe hain dâm makyenŋiep.

## 6

*Yesuŋe luâk 5,000 sot yeŋgimbo neyi.*

**1-4** Akto aregât haminjân Yuda luâk âmbâle yenjât hombaŋ kotje Pasowa tâlâgumbo ain Yesuŋe Galilaia bâtgum kotje siâ Tiweria bâtgum are biken hâtikom ariep. Arimbiâ luâk âmbâle diwirâ kundatdâ dondâ henjem yenjumbo egigât hamiyenjân togoyi. Akto Yesuŋe luâklupnje kewuguyekto borâŋjân âgâ tali. **5** Akto Yesuŋe luâk âmbâle dondâ togombiâ yekmâ Pilipo biwiŋe dop komberâm hin maganjep, “Pilipo wanânbâ sot mem puligom ire yenjienŋe nembiâ tepyeŋe pikberâp?” dâep. **6** Dâ yâk amâ wan me wan akberâp aregât nâŋgâep. Amâ biwiŋe dop koep. **7** Akto Pilipone hin dâm maganjep, “Woe, puli dondâ panmâ sot puligom mem yenjienŋe amâ bikñandeâk sot mem nembiâ bikñande yân tatberâi aten.” dâep. **8** Hain dâmbo yenjâlân gâtŋe siâ Petorogât emiŋe Anderea yâkŋe hin maganjep, **9** “Nanaŋ bâlensiâ yu kindâp yâkŋe sot momerâk akto iŋan lâuwâ mem kindâp. Dâ luâk kâmot dondâgât sot ire mem yenjienŋe bo ârândâŋ akyenŋiwerâp.” dâep. **10** Hain dâmbo Yesuŋe makyenŋiep, “Ye luâk âmbâle makyenŋimbiâ mendugum ge tatŋet.” dâep. Akto hân ain umiliŋ yiep ain luâk 5,000 are hârok ge tali. **11** Akto Yesuŋe sot mem Anutu mepaim arjmâ luâk tatmâ ariyi yâk dopyenjânâk yenŋiep. Akto soŋgo hainâgâk makmâ dopyenjân yenŋiep. **12** Yenŋimbo nem tepyeŋe pikto hoŋ bawalupnje hin makyenŋiep, “Sot pipiŋe yem bâliwopgât are pitim menduguŋjet.” dâep. **13** Hain dâmbo arim sot bikŋe bo neyi are mem haka kâlegen pitim lugumbiâ haka 12 pigep. **14** Akto luâk âmbâle arekŋe kulem keiŋe are ekmâ nâŋgâm hin maganjî goaŋgi agi,

“Propete humo hânâñ miawakbiap yâk lâmgomaaen amâ ire emelâk miawaktâp.” dâyi. <sup>15</sup> Hain akmâ, “Hâwâtenje damun nenje akbiapgât akne.” dâm magaŋgi goaŋgi akbiâ yekmâ hepun yekmâ ikiŋeâk gimbâje siâñ âgâep.

### *Yesu bâtgum kakŋân ariep.*

<sup>16-17</sup> Akto emet dâgâmbo Yesu boâk togo penâyeŋgiepgât Kapanaum kepiangen purik katberâm bâtgum ginjângen geyi. Ge kinmâ waŋgan âgâyi. <sup>18</sup> Waŋgan âgâm hâtikombiâ seru kârikje panmâ kondo ariyi. <sup>19</sup> Yâkje dopŋe 4 me 5 kilomita aregât dopŋe bâtgum tânâmijâñ arimbiâ Yesu haru kakŋân togom ewumâk akto ekmâ hamep akmâ sâñ sâñ meyi. <sup>20</sup> Hain akbiâ yekmâ hin makyenŋiep, “Nuneâk togoâñ aregât bo hamep akjet.” dâep. <sup>21</sup> Hain dâm waŋgan gawerâmbo âlepŋe dâmbiâ âgâep. Âgâmbo heronje akbiâ ainâk kepia ariwerâm agi are ewumâk akto ainâk waŋga are hânâñ hikoep. Hikombo hânâñ sopanmâ tali.

### *Luâk âmbâle Yesu ekberâm togoyi.*

<sup>22</sup> Tatmâ yem kinbiâ emet hauŋdo luâk âmbâle bâtgum biken tali are Yesugât undâgâtmâ hin dâyi, “Uran waŋga konok kindo egion ain hoŋ bawalupŋe yeŋeak Yesu hepunmâ âgâm ariyi.” hain nâŋgâyi. <sup>23</sup> Hain nâŋgâm tatbiâ Tiweria kepi-anba waŋga siâ Humoŋe sot mem Anutu mepaiŋje miep ain togo kilep.

### *Yesu himbimgât sot.*

<sup>24</sup> Akto kâmot humo arekje Yesu akto luâklupŋe kulâgât yeŋgim waŋgan âgâm Kapanaum kepian

purik katmâ arim Yesugât kulâgât aŋi. <sup>25</sup> Hain manmâ bâtgum iregen kulâgâtmâ ekmâ hin dâyi, “Apo, amuten togoen?” dâyi. <sup>26</sup> Hain dâmbiâ hin makyengiep, “Nâ bundâk makyengire nâŋgâjet. Nâ kulem keiŋe keiŋe mendere nekmâ agi aregât bo kulâgât niŋdâi. Akto keine ekmâ bo heŋgemgoâi. Sot yeŋgire nem tepyeŋe pigep aregât kulâgât niŋdâi. <sup>27</sup> Aregât hin makbe. Sot yoganje mem nembai aregât bo kulâgâtmâ âi mem manbei. Manman kârikŋe are miawak yeŋgiâkgât âi kârikŋe mem manbei. Akto Anutu Ewene arekŋe meme aknindo âi mendere negi aregât luâk akmâ geân nâ ulit niŋbiâ manman kârikŋaet sot âlepje yeŋgiwian.” dâep. <sup>28</sup> Hain dâmbo hin magaŋi, “Anutugât âi mem kulâgâtbei dât ina gain gain akmâ mem manbaen?” dâyi. <sup>29</sup> Hain dâmbiâ hin dâep, “Anutuŋe huŋgun niŋdo geân aregât biwiyeŋe nâŋgâlân katmâ âi are membiâ Anutuŋe yekto ârândâŋ akbiâp.” dâep. <sup>30</sup> Hain dâmbo hin magaŋi, “Hain aregât benŋe kulem keiŋe keiŋe siâ memenâ âmâ ekmâ nâŋgâ giŋne. Akto gain gain memenâ ekmâ heŋgemgogijne? <sup>31</sup> Akto Anutuŋe makto kulemgoyi aregât bikŋe hin yendâp, “Anutuŋe himbimânbâ sot yeŋgimbo nem mali.” hain yendâp aregât bâgilupnenjande hân pumân manbiâ Moseŋe sot yeŋgimbo nemini.” dâyi. <sup>32</sup> Hain dâmbiâ hin dâep, “Anutuŋe sot bunŋe yeŋgiep aregât keiŋe makyengire nâŋgâjet. Moseŋe himbimânbâ sot bo mem miawakmâ yeŋgiep. Bo. Himbimgât sot bunŋe amâ hinŋe Ewenande ye yeŋgimap. <sup>33</sup> Sot bunŋe are Anutuŋe himbimânbâ hânâŋ pando gem luâk âmbâle

hânân manmai manman kâriknej mem miawak yenjimap.” dâep. <sup>34</sup> Hain dâmbo hin dâyi, “Woe, apo, gâ sotgât maktât are hokboâk nengiwen.” dâyi. <sup>35</sup> Hain dâmbiâ hin makyenjieg, “Manmangât sot nâ ire yu miawaktân aregât ye nângâlân gutmâ nângâ nijmâ biwiyeje nângâlân katbiâ âmâ meme wâtje akyenjire himbimgât sot me tu aregât lâuwâje bo mopyeje aguwiap. <sup>36</sup> Nâ emelâk makyenjîan. Yenje nâ nekmâ henjemgom âmâ hanâk bo nângânijdâi. <sup>37</sup> Apoje niñep yâkje hârok nângâlân togom metewai. Akto nângâlân togowiap yâk bo watmâ hâkokowan. <sup>38</sup> Himbimânba geân amâ nâ nune ukenne watberâm bo geân. Hungun niñep yâkgât ukenjaet akmâ metewiangât geân. <sup>39</sup> Ewenande luâk âmbâle biknej nângâlân katyekmap luâk are hilip aguwâigât yekmâ menduguyekmâ sop humoân ârândâj goaŋyektere agatbai. Are âmâ hungun niñepgât han. Lau hain tatâp. <sup>40</sup> Luâk âmbâleje nanje nâ nekmâ nângâm kârigenijmâ nângâniñbai dopñân manman kâriknej ambo akbai. Are amâ Ewenaet den lau hainare tatâp. Akto nâje sop humoân golâ katyekbian.” <sup>41</sup> Hain dâmbo Yuda luâk âmbâle ain kili arekjnej Yesu himbimgât sot nâ ire dâepgât nângâm bâliajñmâ den agi. <sup>42</sup> Akto hin maganji goaŋgi agi, “Yâk, “Nâ himbimânba geân.” dâp are nângâenje bâliâp. Yâk amâ Yesu mon? Nenne amâ ewejje Yosepe akto memeje yelekmaen aregât himbimânba bo giеп nângâmaen aregât himbimânba geân dâmbo bo ârândâj aktâp.” dâyi. <sup>43</sup> Hain dâmbiâ Yesuñje are nângâm hin makyenjieg, “Ye bo

nângâmbiâ bâliâk. <sup>44</sup> Ewene huŋgun niŋep areknej luâk âmbâle siâ olonjdo hanjeâk nângâlân togowiap. Togombo âmâ sop humoân goaŋdere agatmâ manmâ âgâwiap. <sup>45</sup> Akto Propete luâk den kulemgoyi are yeŋgâlân gâtnej siâŋe hin kulemgoep, “Anutuŋe luâk âmbâle biknej ikiŋjaet pat hekat yeŋgiwiap.” dâm kulemgoep aregât luâk âmbâle biknej Ewenande makyenŋimbo âmâ benŋe nângâm nângâlân togowai. <sup>46</sup> Dâ luâk âmbâle hânâŋ manmai yeŋe Ewene bo egi. Akto bo ekmai gârâmâ nâ konok Anutugât enem dewunŋânba geâŋ nânje egân. <sup>47-48</sup> Aregât bunŋe makyenŋiwe. Luâk âmbâle biknande nângâ niŋbai amâ nâ amâ manman kârikŋjaet sot aregât manman kârikŋe yeŋgire manmâ âgâwai. <sup>49</sup> Manmangât sot aregât lâuwâŋe makbe. Bâgilupyenjande hân pumân manbiâ Anutuŋe himbimânba sot pando gembo mem neyi. Akto manmâ âmâ mom meteyi. <sup>50</sup> Dâ sot himbimânba gemap amâ nâ ire. Aregât sot ire luâk âmbâleŋe nem âmâ bo mom metewai. <sup>51</sup> Aregât nâ manmangât sot himbimânba geâŋgât luâk âmbâle biknej nângâlânba sot nembai amâ dondâŋe manmâ âgâwai. Akto luâk âmbâle hânŋe hânŋe manmai are manman mem miawakŋetgât sunumnande sot aktâp.” dâep.

<sup>52</sup> Hain dâmbo Yuda luâk âmbâle ain kili areknej magaŋgi goaŋgi akmâ hin dâyi, “Yâk gain gain akmâ sunumŋe nengimbo nembaengât maktâp?” dâyi. <sup>53</sup> Hain dâmbiâ Yesuŋe hin makyenŋiep, “Aregât hin makyenŋire nângâŋet. Nângât gilâm akto sunumne bo nembai amâ biwiyenŋân manman bo miawak yeŋgiwiap. <sup>54-55</sup> Dâ yeŋgâlân

gât̄je bikñande sunumne akto gilâmne nembiâ âmâ nângât sunumne arek̄je sot bunje akto nângât gilâmne are tu bunje akm̄p aregât manman kârik̄je yençire manbai. Manmâ âgâmbiâ sop humoân goaŋ yektere manmâ âgâwai.<sup>56</sup> Akto gilâmne sunumne nembaije amâ nângâ niñmâ nâ olop manbai. Akto nâkai yâkgâlân manbian.<sup>57</sup> Akto Ewene manman amboñande huñgun niñdo geângât Apogât akmâ manman. Aregât yençâlân gât̄je sunumne akto gilâmne nembai amâ hainâk nângât pat akmâ manbai.<sup>58</sup> Akto bâgilupyenjande sot nem manmâ âmâ moyi. Dâ nângât sot ire himbimât gât̄je sot bunje nembai amâ dondâje manmâ âgâwai.” dâep.<sup>59</sup> Yesuñe Kapanaum kepian manmâ den emetñân kinmâ den ire makmâ ligim yençiep.

### *Luâk bikñande Yesu hamianji.*

<sup>60</sup> Akto Yesuñe hain makto hoj bawalupnje bikñande magaŋgi goaŋgi akmâ hin dâyi, “Wei, imâ nângâenje hâumgoâp aregât niñande nângâm metewerâp?” dâyi. <sup>61</sup> Hain makmâ hâkâñ agi are Yesuñe biwiyeñân ekmâ hin dâep, “Den are nângâmbiâ bâliâp me?<sup>62</sup> Gârâmâ ina benje nâ luâk akmâ geâñ ainâk purik katmâ âgâre nekbai amâ gain gain akbai?<sup>63</sup> Akto nângâ nângâyeñje akto han biwiyeñjande den nângâm lokowaigât kârik̄je bo tatyençimap. Akto Anutugât Heak yâk̄je konok manman mem miawakyençimap aregât yâk den makyençimap ina denne biwiyeñân totokombo manman âlepñje miawak yençowiap. Dennande tânyeñgumbo Heak̄je akto manman kârik̄je miawakyençowiandat.<sup>64</sup> Dâ yençâlân bikñje amâ

nângâm biwiyeñân bo katâi.” dâep. Amâ Yesuñe yâkgât hâkâñ aganmai are emelâk yekmâ nângâep. Akto gasalupñe kewugu yekbiap are gai emelâk nângâep. <sup>65</sup> Akto den siâ hin dewatim makyenjieg, “Nâ aregât hin makyenjîn. Ewenande bo olon yekto amâ nângâlân bo togowai.” dâep.

### *Petoroñe Yesugât keiñe makmâ miawagep.*

<sup>66</sup> Yâkñe hain dâep aregât luâklupñe bikñande den are nângâm âmâ hâkâñ akmâ hepunmâ ariyi. <sup>67</sup> Arimbiâ Yesuñe hoñ bawalupñe ulikñân olon yegep 12 are hin aiyenguep, “Ye hainâk hepun nekberâi me?” dâmbo <sup>68</sup> Petoroñe hin dâm magañep, “Humo, gâ hepun gekmâ âmâ niñjaelân arim manman âlepñe me den kârikñe nângâwaen? Gâ guge konok manmangât den bunñe maknengimat. <sup>69</sup> Siâgâlânba bo aregât nen gângâlân hokatmâ gâ Anutugât nanñe bunñe aregât nângâ giñmaen.” dâep. <sup>70</sup> Hain dâmbo hin dâm makyenjieg, “Aregât hin makbe. Nâñe konok olon yegân. Dâ yeñgâlân gâtñe konok amâ Hiangi Amboñande biwinjân gemap.” dâep. <sup>71</sup> Amâ Yesuñe ikiñe luâklupñe 12 are yeñgâlân gâtñe Yudasi Simoñ siâgât nanñe Karioto kepian gâtñe yâkñe gasalupñe hekat yeñgimbo membai aregât nângâm magep.

## 7

### *Yesuñe Yerusalem âgâep.*

<sup>1</sup> Akto Yuda gâtñe bikñande Yesu komberâm akbiâ aregât Yerusalem kepia hepunmâ Galilaia hânâñ togo malep. <sup>2</sup> Ain mando Yuda mâron emetñæt hombañ ewumâk agep. <sup>3</sup> Ewumâk

akto emilupñande Yesu bo nāŋgañmâ hin maganji, “Luâk siâne keine mem miawakbian dâm yonjâk bo manmâ ái memap. <sup>4</sup> Amâ tektekñân ái memap. Aregât kâmot bikñande gâ kulem memat are ekaigât gâ purik katmâ Yudaia hânân arim kulem memben. Akto ái in memat gârâmâ gâ ari luâk kâmot humoân miawakmâ tek tekñân kinmâ ái memenâ gekmâ keige nâŋgâm heŋgemgoweî.” dâyi. <sup>5</sup> Emilupñande amâ bo nâŋgañmâ hain dâyi. <sup>6</sup> Hain dâmbiâ Yesuñe hin makyençiep, “Ye hanâk wan me wan akberâm âmâ âlepne akbei. Dâ nâmâ hain bo akman. Sopñânâk wan me wan meman. Miawakmâ tek tekñân kinbiangât sop boâk miawaktâp. <sup>7</sup> Haingât luâk âmbâle ye dopyeñe konok. Akto gala katyekmai aregât kuk bo akyençiwai. Dâ nâmâ luâk âmbâle agak memeyeñe bâleñe are makmâ miawakmâ yençire nâŋgâmai aregât kuk bâleñe akniñmai. <sup>8</sup> Akto nâ tek tekñân miawakbiangât sop boâk miawaktâp aregât nâ hinñeâk bo ariwerân. Dâ yençe amâ hombaŋgât ariñet.” dâep. <sup>9-10</sup> Hain dâmbo emilupñande ulik gulik yâkñe soñ arimbiâ Galilaia hânân malep. Akto hilâm siân heambukmâ yonjâk ariep.

<sup>11</sup> Akto hombaŋ miawakto Yuda luâk humomolupyenjande Yesugât kulâgâtmâ aikom magi, “Yâk yâgâten mandâp?” dâyi. <sup>12</sup> Dâ luâk dondâ arekñe amâ yonjâk yâkgât den dondâ magangi goañgi agi. Akto bikñande hin dâyi, “Yâk âmâ luâk âlepne.” dâyi. Dâ bikñande âmâ den kom hin dâyi, “Bo, yâkñe âmâ nen biwi gulip akñet dâm den maknengimap.” dâyi. <sup>13</sup> Akto Yuda luâk kembu are yençât hamep akmâ den yonjâk maganji goañgi

agi.

*Yesuŋe Anutu gâlânba giep aregât magep.*

<sup>14</sup> Akto hombanj hutŋân Yesuŋe Sumbe emetŋân âgâm den makyenŋiep. <sup>15</sup> Makto Yuda luâk humomolupyene areknje Yesu ekmâ hin dâyi, “Yâk âmâ nengât nâŋgâ nâŋgâ emetŋân bo malep. Ina ire gain gain akmâ nâŋgâmap?” dâyi. <sup>16</sup> Hain dâmbiâ Yesuŋe hin makyenŋiep, “Nâ makyenŋiâ imâ nunaet den bo. Huŋgun niŋep areknje makniŋdo makyenŋiâ. <sup>17</sup> Akto luâk âmbâle Anutugât lau lokowerâm âmâ nâŋgât akto Anutugât den makmangât nâŋgâmap heŋgemgomai. Dâ luâk âmbâle Anutugât lau bo lokomaiŋe âmâ nâŋgâ yâkgât hin nâŋgâmai, “Ikiŋaelânba den maknengimap.” dâmai. Amâ nâŋgâmap hilip komai. <sup>18</sup> Siâ ikiŋaelânba nâŋgâmap amâ ikiŋaet nâŋgâmap humo akmap akto hâknej mem agatberâm akmap. Dâ nâmâ hain bo akman. Anutuŋe huŋgun niŋep yâkgât kotnej mem agatman. Aregât âmâ kotne bo mem agatman. Akto bo hianŋiman. <sup>19</sup> Akto Anutuŋe makto Moseŋe den kâriknej kulemgoep. Ye den are bo lokomai aregât nuguwerâm aktâi.” dâep. <sup>20</sup> Hain dâmbo, “Woe, nen âmâ bo guguwerâm akten. Gâŋe are maktât amâ sinduk bâlenjande mem gulip guguâp.” <sup>21</sup> Hain dâmbiâ hin makyenŋiep, “Nâmâ âi mendere luâk âlepnej agep are nâŋgâmbiâ humo aktâp. <sup>22</sup> Aregât hin makyenŋire nâŋgâmap heŋgemgojet. Moseŋe nanlupyene hâkyenŋân kulem menjetgât makyenŋiep. Dâ are âmâ Mose ikiŋak keiŋe bo kalep. Hakulupyene yâknej keiŋe kali. Akto âi are menegât âi bo meme sopŋân gai memai. <sup>23</sup> Yeŋe

amâ Mosegât den bâliwop dâm nanañlupyene âi bo meme sopnân hâkyeje gâimai aregât âi meme sopnje boân âi memai. Dâ nâmâ luâk kundatdâ âi bo meme sopnân hejgemgoân aregât nângâm bâli niñi. Ye amâ hiangi luâk. <sup>24</sup> Ye amâ den hanâk hâkne tunmâ makmai. Hain bo akbei. Den bunje nângâm makbei.” dâep.

<sup>25</sup> Hain dâmbo Yerusalem ambolupje areknej hin dâyi, “Luâk kombaen dâyi amâ ire. <sup>26</sup> Dâ amâ wangât den miawagân makto humomolup-nenjande den bo koanjmâ âmâ bo mem kondâi? Yâknej keiñe nângâm hejgemgom hin dâi me? “Yâk Anutuñe hunjgun ando giep.” hain dâi aregât bo mem kondâi me gain? <sup>27</sup> Akto luâk ire amâ miawagep aregât kepiañe nângâen. Dâ Anutuñe hunjgun ando gewiap aregât keiñe amâ pâpkom metewaen.” dâyi. <sup>28</sup> Hain dâmbiâ Yesuñe sumbe emetjân kinmâ den hin dâm makyenjieg, “Ye amâ hin dâi, “Yesugât kepiañe miawagep aregât keiñe nângâen.” dâi. Dâ bunje amboje konok mandâp yâknej hunjgun niñdo yâkgât enemnjânba geân. Dâ ye âmâ yâkgât keiñe bo nângâmai. <sup>29</sup> Nâmâ ikiñaelânba hunjgun niñdo geân gârâmâ nângâm hejgemgoân.” dâep. <sup>30</sup> Aregât mem kala busi kålegen katberâm agi. Dâ amâ sop boâk miawakto aregât akmâ hepuli. <sup>31</sup> Akto luâk âmbâle bikñande hin dâyi, “Anutuñe hunjgun ando gewiap areknej kulem keiñe keiñe membiap nângâmaen ina togom kulem keiñe keiñe mem miawaktâp, aregât amâ Yesu amâ yâk me?” dâm nângaj.

*Tembe lokoye Yesu memberâm togoyi.*

**32** Akto luâk âmbâle bikñande yâkgât hain magaŋgi goaŋgi akbiâ Parisaione a nâŋgâmbiâ bâlimbo âmâ aregât sumbe kat kat humomolupyene olop tembe lokolupyene Yesu kala busi kålegen katjetgât huŋgun yeŋgimbâ togoyi. **33** Togombiâ Yesuŋe hin makyenŋiep, “Nâ ye olop bâlensiâ manmâ huŋgun niŋep yâkgâlae purik katbian. **34** Purik katere yeŋe nâŋgât kulâgât niŋmâ bo nekbai. Amâ nâ arim manbian ain bo ariwai. Akto ariwaigât dâp bo tatyenŋiâp.” dâep. **35** Hain dâmbo hin dâm magaŋgi goaŋgi agi, “Yâk yâgâten ari mando kulâgâlaŋbaengât maktâp? Nen bikñande hepun nenekmâ Girik yâk yeŋgâlân ari manmai ain arim makyenŋiwiapgât maktâp me? **36** Yâk hin maktâp. Kulâgât niŋmâ bo nekbai. Akto nâ arim manbian ain bo ariwai, dâm maktâp amâ gain gain maktâp?” dâyi.

### *Yesuŋe Heakgât keiŋe magep.*

**37-38** Akto manmâ hombaŋ are bo akberâm akto Yesuŋe agatmâ kinmâ kâmot humo kili are den hin kârikŋeâk kamboŋmâ makyenŋiep, “Siâ tugât nâŋgâm âmâ âlepje nâŋgâlân togom nembiâp. Nâŋgâlân togom âmâ nâŋgâ niŋmâ biwiŋânbâ tu dewunje hainare gam togomâk yembiap. Are amâ Anutugât denŋande hain magep.” dâep. **39** Yesuŋe amâ tugât bo magep. Amâ Anutugât Heakŋe aregât magep. Akto Yesu amâ himbimânbâ boâk purik katmâ âgâepgât Anutugâlânba Heak kârikŋe boâk giеп. Aregât biwiyeŋe Yesugâlân kali amâ sop ain Heakŋande boâk meyegep aregât magep.

<sup>40</sup> Akto yâkñe hain dâmbo aregât kâmot ain kili arekñe potalakmâ bikñande hin dâyi, “Imâ Propete togowiap dâmaen in amâ ire.” dâyi. <sup>41</sup> Dâ bikñande hin dâyi, “Imâ Anutuñe huñgunanđo gewiap yâk.” dâyi. Dâ bikñande hârem hin dâyi, “Woe, bo. Kristo amâ Galilaia hânâñ bo miawakbiap me? <sup>42</sup> Dâ Anutuñe makto kulemgoyi keiñe hin yendâp, “Anutuñe huñgun anđo gewiap amâ Dawidigât kâmolân gâtñe miawakbiap. Akto Dawidigât kepia kautñe Betelehem ain gâtñe miawakbiap.” Aregât Yesu Galilaia hânâñ miawakbiapgât amâ Anutuñe huñgun anđo gewiapgât bo.” dâyi. <sup>43</sup> Akto kâmot arekñe Yesugât hain makmâ potalagi. <sup>44</sup> Akto bikñande kala busi kålegen katne dâmbiâ dâp bo miawakto hepuli.

*Yesu memegât dâp bo akto hepuli.*

<sup>45</sup> Akto tembe loko arekñe sumbe kat kat humomolupyeñe akto Parisaio yençâlân purik katbiâ ai yençum hin dâyi, “Ye wangât Yesu bo mem togoâi?” dâmbiâ <sup>46</sup> hin dâyi, “Yâkñe makmap amâ luâk bikñande hain are bo makbâi.” dâmbiâ <sup>47</sup> Parisaio luâkñe hin dâyi, “Woe, yâkñe hâwâtyekmâ biwi gulip akyençiyâp mon? <sup>48</sup> Damun humomolupyeñe me Parisaio nengâlân gâtñe bikñande bo nâñgañmaen. <sup>49</sup> Amâ luâk âmbâle yânñe den kârikñe bo nâñgâmaiñe nâñgâ aňbiâ Anutuñe hememâñgen panyekto hememâñgen gem manbai.” dâyi. <sup>50</sup> Akto galayene siâ kotñe Nikodemo emelâk hândâkñân Yesu togom egep yâkñe hin dâep, <sup>51</sup> “Nengât den kârikñe hin bo yendâp, “Luâk siâ ikiñe keiñe bo makto nâñgâwai me dosañe bo ekmâ yân hâuñæt den âiân katbai.”

hain bo yendâp. Akto yâk hanâk konbaen aregât dopne bo tatâp.” dâep. <sup>52</sup> Hain dâmbo galalupñande kûk aganjmâ hin dâm magaŋi, “Woe, gâŋe âmâ biwige Galilaia gâtne yâkgâlân kalen me? Gâ ari Anutuŋe makto kulemgoyi are hârok oyaŋmâ nâŋgâm hin nâŋgâwiat. Propete siâ amâ Galilaia hânân bo miawakbiap.” dâyi. <sup>53</sup> Hain dâm awam akmâ gem emetyeŋân ariyi.

## 8

*Âmbâle bâleŋe meme siâ Yesugâlân mem togoyi.*

<sup>1</sup> Akto Yesu Oliwa gimbaŋân âgâep. <sup>2</sup> Emet hauŋdo arewa Sumbe kat kat emetŋân âgâmbo luâk âmbâle dondâŋe ain togombiâ tatmâ den makyenŋiep. <sup>3</sup> Makyeŋimbo Parisaio akto Mosegât den makmâ kepikmai aren gâtneŋande âmbâle siâ dâp gulip akmâ mando egi are kewugum Yesugâlân togom hutyenŋân katbiâ kilep. <sup>4</sup> Katbiâ kindo hin dâyi, “Apo, âmbâle ire âmâ dâp gulip akmâ mando ekten. <sup>5</sup> Akto Mose amâ den kârikne hin kulemgoep, “Âmbâle bâleŋe akmâ manbiâ âmâ kâtne yenŋumbiâ mombai.” dâm den kârikne kulemgoep. Dâ gugak amâ gain gain nâŋgâmat?” dâyi. <sup>6</sup> Amâ yân hianbiâ den hin me hain makto ekmâ âkâ den âiân katnerâm hianŋim dop koyi. Hain makbiâ Yesuŋe kâŋgom hânân bâtnjande kulemgoep. <sup>7</sup> Kulemgombo aikom aikom akbiâ bin bin kinmâ hin makyenŋiep, “Yenŋâlân gâtne siâ dosa bâlâk manmap arekne ſon̄ keiŋe katmâ kâtne kondo âmâ kombei.” dâep. <sup>8</sup> Hain dâm lâuwâŋe hânân kâŋgom kulemgoep. <sup>9</sup> Akto ain kili arekne den are nâŋgâm ulikŋân

gâtjande hamî kinmâ ainba ainba gem arim meteyi. Akto âmbâle are Yesugât enemjân ikiñeâk kilep. <sup>10</sup> Kindo Yesuñe agatmâ kinmâ âmbâle are ñâñjâk ekmâ aikom hin magañep, “Barat, den amâ yân hâkge tunberâm aktâi. Siâ me siâje den hâuñe bo makgiñdâi me?” dâmbo, <sup>11</sup> “Humone, siâje bo makniñdâp.” dâmbo hin magañep, “Nâje hainâk hâuñjaet den bo makgiñberân. Gâ yân arim bâleñe lâuwârje bo akben.” dâep.

### *Yesu hângât pagaleñe.*

<sup>12</sup> Akto Yesu sumbe emetñe kom hâre hâreñe siâñ ain kinmâ hin makyençiep, “Nâ hân hârok yeñgât pagaleñe. Aregât siâje nâ wat nekbiap âmâ hândâkñân bo arim manbiap. Bo. Yâk amâ manmangât pagaleñân manbiap.” dâep. <sup>13</sup> Hain dâmbo Parisaio luâkñje hin magañi, “Gâ ire gugaet keige maktât amâ nâñgâenje bunje bo aktâp.” dâyi. <sup>14</sup> Hain dâmbiâ hin dâep, “Nâmâ yâgâtenba togoân akto yâgâten ariwian aregât hârok nâñgâman aregât nune keine maktere bunje akmap. Dâ ye âmâ wânâンba togoân akto wânâñ ariwiangât bo nâñgâmai aregât maktere bunje bo dâmai. <sup>15</sup> Ye hângât nâñgâ nâñgâ watmai. Dâ nâmâ hinje den âiân bo katyektân. <sup>16</sup> Akto siâñ dosañe miawagâkgât âi membian amâ Ewenande huñgun niñep arekñje tân nugumbo olop âi membaetgât âine bunje mendere miawakbiap. <sup>17</sup> Akto den kârikñje biññe hin yendâp, “Luâk konokgât den bo nâñgâwei. Luâk lâuwâ akmâ siâgât keiñe bâleñe makbela bunje dâwei.” <sup>18</sup> Aregât nâ nune konok keine bo makmâ miawakman. Ewene huñgun niñep arekñje hainâk makmâ miawakmap amâ

net lâuwâ. Aregât imâ den bunje dâm nângâjet.” dâep. <sup>19</sup> Hain dâmbo hin dâm maganji, “Ewege yâgâten? Hekat nengimenâ ekne.” dâmbiâ hin makyenjieg, “Ye Ewene bo nângâ aŋmai. Akto hainâk nâ bo nângâ niŋdâi. Nâ nângâ niŋmâ dâine Ewene hainâk nânganjbâi.” dâep. <sup>20</sup> Yesuŋe sumbe kat kat puli katmini aregât kom hâre hâreŋe ain den ire magep. Hain dâmbo mem kombaigât sopŋe boâk miawagepgât kala busi kâlegen katbaigât dâp bo miawakyeŋieg.

### *Yesu amâ himbimân gâtŋe.*

<sup>21</sup> Akto Yesuŋe lâuwâhe hin makyenjieg, “Nâ hepun yekmâ arire kulâgât niŋmâ bo nekbai. Manmâ mom âmâ dosayenjaet hâu bâlâk bo âgâwai. Akto nâ ari manbian ain ariwaigât dâp bo tatyenjawiap.” dâep. <sup>22</sup> Hain dâmbo hin maganji goaŋgi agi, “Nâ arim manbian ain bo ariwai dâp amâ gain gaingât maktâp. Ikiŋe hanje hâreakmâ mombiapgât me gain gain maktâp?” dâyi. <sup>23</sup> Dâmbiâ hin dâep, “Ye amâ iŋgon gâtŋe. Dâ nâmâ egon gâtŋe. Ye amâ hân iren gâtŋe. Dâ nâmâ hânâŋ gâtŋe bo. <sup>24</sup> Aregât emelâk hin makyenjîan. Ye manmâ mom âmâ dosa akmai aregât hâunje bâlâk bo âgâwai. Akto aregât keiŋe hin. Nâ mandân ire keine hain dâre nângâmai amâ bâlenyeŋe yeyenjimbo mombai aten.” dâep. <sup>25</sup> Hain dâmbo hin dâyi, “Keige maknengimenâ nângâne.” dâmbiâ hin makyenjieg, “Ulikñânbak makyenjim gan are. <sup>26</sup> Nâ yengât keiyeŋe makmâ miawakmâ den âiān kat yekbiangât âi humo tatniŋdâp. Dâ hinje amâ Bunje Amboŋe arekŋe hunŋun niŋdo yâkgât den ire hânâŋ makyenjiman.”

dâep. <sup>27</sup> Eweŋaet hain makyenjimbo yâknej bo nâŋgâm kotgâyi. <sup>28</sup> Aregât Yesuŋe den siâ hin makyenjiep, “Yeŋe nâ mem agat nekbai ain nâ manmâ gan aregât nâŋgâwai. Akto nunaet nâŋgâ nâŋgânaet wan me wan bo akman. Ewenande den makniŋep areâk makyenjiman. <sup>29</sup> Huŋgun ninjep yâkgât laune lokom âiŋe hokboâk hokboâk mendere nekto huragumap aregât yâk nâ olop mandâp. Akto bo hepun nekmap.” dâep. <sup>30</sup> Hain dâmbo luâk âmbâle dondâŋe nâŋganji.

### *Anutuŋe Ambonenje akmap aregât den.*

<sup>31</sup> Akto Yesu nâŋganji Yuda luâk are hin makyenjiep, “Ye nâŋgât denân manmâ âmâ nanlupne bunŋe tîntiŋ akbai. <sup>32</sup> Akto nâŋgât den bunŋe nâŋgâm kotgâmbiâ areknej mem kotgâ yekto tâk bâlâk âlepneâk manbai.” dâep. <sup>33</sup> Hain dâmbo den hin purikalanji, “Nen amâ Abrahamgât hakulupŋe aregât luâk siâ bo hoŋ aganŋmaen. Dâ nen tâk bâlâk âlepne manbaengât maktât amâ gain gain?” dâyi. <sup>34</sup> Hain dâmbiâ hin makyenjiep, “Nâ keiyeŋe hin makyenjire nâŋgâŋjet. Luâk me âmbâle siâŋe bâleŋe akbiap amâ bâleŋe areknej damunŋe akto hoŋ bawa aganđo ari arigât dop bo tatbiap. <sup>35</sup> Hoŋ bawaŋe humonaet emelan hokboâk hokboâk bo manmâ âgâwiap. Dâ Nanŋande Eweŋe olop hokboâk hokboâk manmâ âgâwiap. <sup>36</sup> Dâ aregât nanŋande olon yekbiap âmâ siâgât hoŋ bawa bo manbai. <sup>37</sup> Akto ye âmâ Abrahamgât bâgilupŋe amâ bunŋe. Dâ den laune bo lokomai aregât nugumbiâ mombiangât nâŋgâmai. <sup>38</sup> Nâ ewenaelân wan me wan ekmâ malân areâk makman. Dâ yeŋe âmâ ambo

yenjaelân wan me wan egi areâk memai.” dâep.  
 39 Hain dâmbo hin maganji, “Nen ambonenje amâ Abraham.” dâmbiâ Yesuñe hin makyenjgiep, “Ye Abrahamgât bâgiluprje manmai dâine âmâ yâkgât dop akbâi. 40 Anutugâlânba den bunje nângân are makyenjgiân aregât ye âmâ nuguwerâm maktâi siâ siâ hainare Abrahamne bo agep. 41 Ye amâ amboyeñjaet lau lokom manmai.” dâep. Hain dâmbo hin maganji, “Nengât memelupnenjande dâp gulip bo manbiâ miawagion. Ambonenje amâ Anutu konok.” dâmbiâ 42 hin makyenjgiep, “Anutuñe amboyeñje akmap dâine nâ gala aksiñbâi. Nâ Anutugâlânba geân. Nune ukennaet bo geân. Yâkñe hunçun niñdo geân 43 aregât gain akmâ manbiâ nângât denne biwiyeñân bo yendâp? Nâ den makyenjire ondopyeñje katmâ bo nângâi aregât denne hâkâñ akmai. 44 Ye eweyene Hiangi Amboñe akto yâkgât nângâ nângâye akto egâliaj bâleñjande makto siâ me siâ akmai. Akto Bâleñje Amboñjande amâ hângeñje luâk hilip yeñgum gaep akto hinje hainâk manmâ gap. Yâk den bunje hepulepgât nângâ nângâñ den bunje siâ bo yendâp. Yâk amâ Hiangi Amboñe akmapgât heyenjimap. 45 Yâkñe amboyeñje akmap aregât nâmâ den bunje makyenjire bo nângâ niñdâi. 46 Yeñgâlânba siâje âlepje nângât dosa siâ makbop. Akto nâ dop hain arekñe den bunje makyenjire wangât bo nângâm henjemgomai?  
 47 Siâ Anutugât pat manmaprje denje nângâmap. Ye amâ Anutugât pat bo manmaigât denje hâkâñ akmai.” dâep. 48 Hain dâmbo hin maganji, “Woe, gâmâ Samaria luâk. Sinduk baniara bâleñjande

hut gugumbo aregât wan me wan akmâ memat mon?” dâyi. <sup>49</sup> Hain dâmbiâ hin makyenjieg, “Sinduk baniara bâlenjande bo hut nuguep. Nâmâ Ewenaet lau lokoman. Dâ yeje âmâ nângât hâkâñy akmâ denne mem ge katmai. <sup>50</sup> Nâ kotne bo mem agatân. Humone konok kotne mem agatmap. Yâknej amâ dosayene miawagâkgât âi membiap. <sup>51</sup> Bunje makyenjire nângâm henjemgowi. Ninjemañe nângât den mem manbai amâ momo kâriknej bo mem âgâwai.” hain dâep. <sup>52</sup> Hain dâmbo hin dâm maganji, “Woe, sinduk aktât. Abraham hângeine moep. Akto Propete hôrok mom meteyi. Dâ gâne amâ hin dât, “Nângât den mem manbai amâ manman kâriknej manmâ âgâwai.” dât amâ gâ sinduk aktât nângâen. <sup>53</sup> Akto gâ Abraham moep yâkgât dop ewangim maktât mon? Akto propete hainâk moyi are ewangi yekmâ hâkge mem agatmenâ bo ârândâñy aktâp aregât gâ gain gain nângâ aنجiat.” dâyi. <sup>54</sup> Hain dâmbiâ Yesuñe hin makyenjieg, “Nunak konok hâkne mem akman dâine bo ârândâñy akbop. Dâ Ewene are amâ ye damun nenne dâmai yâknej amâ denne nângâm hâkne mem agatmap. <sup>55</sup> Dâ yeje Anutu amâ damun nenne dâmai amâ hianjimai. Ye amâ yâk bo nângajmâ metemai. Dâ nâje âmâ nângajmâ meteân aregât nâ bo nângajman dân dâine hianjim ye hainare akbom. Dâ nâmâ nângajmâ metem denje lokom manman. <sup>56</sup> Ye bâginenje Abraham ulikñân moep dâi aregât hin makbe. Abrahamje nângât âi miawakto ekberâm ukenje humo nângâm malep. Akto manmâ nângât âi miawakto ekmâ heronje humo agep.” dâep. <sup>57</sup> Hain dâmbo hin

dâm magaṇi, “Woe, Abraham âmâ ulikñâ̄ malep. Dâ gâmâ̄ sigan aregâ̄t gâ̄ne gain gain Abraham egen?” dâyi. <sup>58</sup> Hain dâmbiâ̄ hin makyenjieg, “Nâ den bunje hin makbe. Abraham boâk miawakto nâ̄ ulikñâ̄nbak malânjeak manmâ̄ gan.” dâep. <sup>59</sup> Hain dâmbo Yesugât nâ̄ngâmbiâ̄ bâliep aregâ̄t kât mem komberâmbiâ̄ yonjâk sumbe emetñâ̄nba sopanmâ̄ gem ariep.

## 9

### *Yesuṇe makto luâk dewunje bokbokje siâ̄ âlepje agep.*

<sup>1</sup> Akto âi bo meme sopñe siâ̄n Yesu dâwân ari luâk siâ̄ dewunje bok bokje memenjande hainâk miep are egep. <sup>2</sup> Akto hoj bawalupnande aikom hin dâyi, “Humo, niňaet dosagâ̄t dewunje bok bokje miawagep ikiňaet me memeňe eweňe yetgâ̄t?” <sup>3</sup> hain makbiâ̄ hin dâm makyenjieg, “Amâ̄ ikiňaet dosagâ̄t bo, akto memeňe eweňe yetgâ̄t dosagâ̄t bo. Anutugât kârikje ain miawagâkgâ̄t hainâk miawagep. <sup>4</sup> Nâ̄ huŋgun niňep yâkgâ̄t âi dewutân mem manbian. Akto hâmbâi hândâk miawakto ain mendenje bo akbop. <sup>5</sup> Nâ̄ hânâ̄n manbian amâ̄ pagaleňe dewutâ̄ hainare aktere pagaleňande erâ̄m pagale yekbiap.” <sup>6</sup> Hain dâm hânâ̄n tâwutkom hân olop golangōm luâk aregâ̄t dewunñâ̄ puliep. <sup>7</sup> Pulim hin dâm huŋgun aňep, “Gâ̄ ari Siloam bâtgumâ̄n dewunge puli.” dâep. Siloam amâ̄ den purikje âmâ̄ huŋgun aňep. Akto luâk are arim dewunje pulim emet egep. Emet ekmâ̄ amâ̄ emetñâ̄n ariep. <sup>8</sup> Hain akmâ̄ purik katmâ̄ emetñâ̄n âgâmbo galalupnje sotgâ̄t ulit yenjim malep are

ekmâ luâk areknej hin maganji goanji akmâ hin dâyi, “Ulit nengim tatkamâ manmap amâ ire me gain?” dâyi. <sup>9</sup> Hain dâmbiâ biknjande hin dâyi, “Amâ ire.” dâyi. Dâ biknjande amâ, “Bo hinare siâ.” dâyi. Hain dâmbiâ ikiñjak magep, “Maktai amâ nâ ire.” dâep. <sup>10</sup> Hain dâmbo hin aikom dâyi, “Gâ gain gain akmâ dewunge hulañ aktât?” dâyi. <sup>11</sup> Hain dâmbiâ makyenjieg, “Luâk siâ kotje Yesu areknej hân golañgom dewunne pulim hin dâm makniñdâp,” Gâ arim Siloam bâtgumân hâkne puli.” dâp. Akto nâ arim hâkne pulim areknejak emet ektân.” dâm makyenjieg. <sup>12</sup> Hain makyenjimbo aikom hin dâyi, “Luâk are yâgâten mandâp?” dâmbiâ, “Bo nângân.” dâep.

*Parisaione luâk âlepnej agep are hâkokoyi.*

<sup>13</sup> Akto luâk dewunje bok boknej are âlepnej agep are Parisaio yenjâlân oloñmâ ariy. <sup>14</sup> Akto Yesuñe luâk dewunje bok boknej hân golañgom areknej heñgemgoep amâ âi bo meme sopñân agep. <sup>15</sup> Akto Parisaio luâknje hinâk aikom dâyi, “Gâ gain gain akmâ dewunge miawaktâp?” dâmbiâ hin makyenjieg, “Yesuñe hân golañgom dewunne pulimbo nâ arim Siloam bâtgumân hâkne pulim dewunne hulañnektâp.” dâep. <sup>16</sup> Akto Parisaio yenjâlân gâtnej biknjande magi, “Luâk are amâ Anutugâlân gâtnej bo. Yâk âi meme sopñe boân âi mem hilipkoáp.” dâyi. Dâ biknjande amâ hin dâyi, “Yâk bâleñje luâk manmâ dâine âi hainare gain gain membop?” hain dâm potalagi. <sup>17</sup> Akto luâk dewunje bok boknej agep are lâuwâñje maganjmâ, “Dewunge mem hulañdâp aregât amâ gugak gain

gain nâŋgaŋdât?” dâm magaŋbiâ dâep, “Yâk amâ propete siâ.” dâep.

<sup>18</sup> Akto Yuda luâkje bundâk luâk are amâ dewunje bok bokje manmâ dewunje hulaŋagep hain dâm aregât han lâuwâ akmâ memeŋe eweŋe oloŋ yelekbiâ togombela <sup>19</sup> hin ai yetkuyi, “Nan yetŋe ire dewunje bok bokje miawagep dâyat are amâ gain gain akmâ dewunje âlepŋe miawaktâp?” dâyi. <sup>20-23</sup> Hain dâmbiâ humomolupyenje emelâk hin dâyi, “Siâŋe me siâŋe Yesu amâ Anutuŋe hunŋun anđo giep dâwai amâ den emetŋânba akto kâmolânba watyektenje yânŋâŋgen manbai.” dâyi aregât yân manbâet dâm hin dâyat, “Imâ nan netŋe. Akto dewunje bok bokje miawagep are nâŋgâet. Dâ gain gain akmâ dewunje hulaŋ aktâp akto niŋjande dewunje hulaŋdâp amâ bo nâŋgâet. Dâ emelâk handâ agep aregât ikiŋe aikombiâ keiŋe makyenŋiâk.” dâyat. Eweŋe memeŋe hamewakmâ hain dâyat. <sup>24</sup> Akto luâk dewunje bok bokje âlepŋe agep are lâuwâŋe oloŋmâ hin aikoyi, “Nen luâk aregât amâ luâk bâleŋe dâmaen aregât yâkgât kotŋe amâ bo mem agat. Anutu konok yâkgât kotŋe mem agat.” dâyi. <sup>25</sup> Hain dâmbiâ hin dâep, “Woe, luâk bâleŋe dâi amâ bo nâŋgân. Hingât nâŋgân. Ulikŋânbaŋk dewunne bok bokje manmâ gan. Dâ uŋak wan me wan ektâŋ are amâ nâŋgân.” dâep. <sup>26</sup> Hain dâmbo hâwâtmâ hin dâyi, “Gain gain akgiŋdo dewunge hulaŋ akto ektât?” dâyi. <sup>27</sup> Hain dâmbiâ hin makyenŋiep, “Nâmâ emelâk makyenŋiâŋ are bo nâŋgâi. Wangât hâwâtmâ makniŋdâi? Ye hoŋ bawa agaŋberâm maktâi me?” dâep. <sup>28</sup> Hain dâmbo nâŋgâm bâlim

hin dâyi, “Gâmâ yâkgât hoj bawa aganjet. Dâ nen âmâ Mosegât hoj bawa aganjaen.<sup>29</sup> Anutuje Mose maganep a nângâen. Dâ luâk are niňaet wâtñjân kinmâ kulem memap amâ bo nângâen.” dâyi.<sup>30</sup> Hain dâmbiâ nângâmbo umatje akto hin dâep, “Woe, luâk dewunne hulanđâp aregât kârikje wanânba memapgât pâpkom bo nângâen dâi? Imâ nângâm hanokoak akyeŋgiân.<sup>31</sup> Nen hârok âmâ hin nângâmaen. Anutuje âmâ luâk bâleŋe memai yâk yeŋgât den bo nângâmap. Dâ luâk âmbâle lauŋe lokom kotje mem agatmai amâ Anutuje nângâyenŋimap.<sup>32</sup> Dâ luâk siâ dewunŋe bok bokje mem hulanjep pat hainare hân miawagewânba siâ bo nângâm gambiâ gambiâ uŋak yu miawaktâp.<sup>33</sup> Aregât luâk ire amâ Anutugât wâtñjân kinmâ kulem memap. Dâ Anutuje bo huŋgun aŋdo giep dâine hinare bo membop.” dâep.<sup>34</sup> Hain dâmbo hin maganji, “Woe, gâmâ bâleŋe hiġenje miawakmâ gaen amâ gain gain maknengiwerât amâ bo.” dâm hâkokombiâ giep.

*Yesu bonâŋgajmai amâ dewunyeŋe bok bokje.*

<sup>35</sup> Akto Yesuŋe luâk hâkokom panbiâ giep aregât pat nângâm mem miawakmâ hin maganep, “Gâ luâk akmâ gewiap dâyi yâk nâŋgândât me?” dâep.<sup>36</sup> Hain dâmbo hin dâep, “Apo, gâ maktât amâ niŋe? Hekat niŋmenâ ekmâ nângâm heŋgemgoaŋbe.” dâep.<sup>37</sup> Hain dâmbo hin maganep, “Makgiŋdere nektât nâ amâ ire.” dâmbo<sup>38</sup> hin maganep, “Humone, nâ nângâ giŋdân.” dâm keiŋjân kâŋgom kotje mem agalep.<sup>39</sup> Akto Yesuŋe hin maganep, “Nâ luâk âmbâle dosayerje mem miawakbiangât keiyeŋe mem makyenŋgiwerâm hânân geân aregât

dewunyeje bok bokŋe hinare heŋgem yeŋgure ekbai. Dâ dewunyeje âlepŋe are hainare amâ makyenŋire dewunyeje bokbiap.” dâep. <sup>40</sup> Akto Parisaio luâk olowâk kili arekŋe nânŋâm hin aikoyi, “Maktât amâ nen dewun nenŋe bok bokŋe hainare me?” dâyi. <sup>41</sup> Hain dâmbiâ hin dâep, “Ye dewunyeje bok bokŋe hainare manmai dâine dosayenŋe bo tatyenŋiwop. Dâ ye, “Nen âlepŋe ekmaen.” dâi aregât dosayenŋe tatyenŋiâp.” dâep.

## 10

### *Yesu amâ lama yeŋgât lope.*

<sup>1</sup> Yesuŋe Yuda luâk âmbâle kili are hin makyenŋiep, “Nâ den bunŋe yu makyenŋiwe. Luâk siâ lama yeŋgât hâŋgiân bo âgâm âmâ lope longaim anŋânbâ âgâmai are amâ luâk kâmburâ dâmai. <sup>2</sup> Dâ luâk siâŋe hâŋgiânba âgâmap are amâ lama amboyeŋe dâmai. <sup>3</sup> Yâkŋe togombo âmâ hâŋgi damunŋe arekŋe ekmâ hâŋgi mem kalaŋdo âgâm lama yeŋgondo denŋe nânŋâm agatbiâ kewugu yekmâ arimap. <sup>4</sup> Akto lama damunyeŋaet den nânŋâm agatmai aregât luâk are ikiŋaet lama yeŋgondo sopanmai. Sopanmâ amboyeŋe watmâ arimai. <sup>5</sup> Dâ luâk anŋâŋe âgâm yeŋgondo bo nânŋaŋmâ âmâ bo watmai. Den anŋâ nânŋâm hamep akmâ bo watmâ siâŋgen arimai.” dâep. <sup>6</sup> Yesuŋe den dopŋe are makto âmâ bo nânŋâyi.

### *Yesu lama yeŋgât hâŋgi.*

<sup>7</sup> Akto Yesuŋe den ginŋe siâ hin dâep, “Nâ bundâk makyenŋiwe. Nâmâ lama yeŋgât hâŋgi damunŋe hainare. <sup>8</sup> Nâ ulikŋjân hânân boâk geân amâ luâk bikŋe Anutugât keiŋe makyenŋine dâm

makmâ hiañgiyi. Luâk hain arekñe amâ luâk kâmburâ hainare agi. Aregât nâñgât lama arekñe denyeje bo nâñgâyi. <sup>9</sup> Nâmâ hâñgi hinare. Siâ nâñgâlân togombo âmâ Anutuñe heñgemgowiap. Amâ âlepñe gam gem gem akmâ sot me wan me wan sambe mem manbiap. <sup>10</sup> Dâ kâmburâ amâ lama hilip yeñgum kâmbu mem ariwerâm togomai. Dâ nâmâ lamalupne heroñe maroñe manbaigât hânân geân. Heroñe maroñe getek bo. Heroñe maroñe humo nâñgâm manbaigât geân.

*Yesu damun âlepñe.*

<sup>11</sup> Nâmâ lama damunyeje âlepñe aregât lamalupne dâm nuguñet dâm kindere nugumbiâ mombian aregât hamep bo akman. <sup>12</sup> Dâ damun yânje âigât hâugâlâk nâñgâm âmâ lama amboyeje bo manmapñe dua metñe togombo ekmâ hamewakmâ lama hepunyekmâ arimap. Arimbo âmâ dua metñe arekñe lama yiñgim itin gulam akyençimbo awam akmâ arimaí. <sup>13</sup> Amâ damun yânje puligâlâkgât âi memap aregât lama damunyeje bo manmap aregât lama hepuyekmâ pirâm arimap. <sup>14-15</sup> Akto Anutuñe nâñgâ niñdo nâkâ nâñgâ añman dop hainâk lamalupne nâñgâ yeñgire nâñgâ niñmâ metemai. Aregât lamalupne âlepñjân manbai dâm nuguñet dâm kindere nugumbiâ mombian. Hain akbiangât nâje konok lama damunyeje mandân. <sup>16</sup> Akto nâñgât lamalupne amâ kâmot siâ mandâi akto siân manbai are gai nâ kewuguyekmâ nune konokñe damunyeje akbiangât nâñgân. Aregât yeñgondere denne nâñgâm togom kâmot konok akbai. <sup>17</sup> Akto nâ lamalupne yeñgât akmâ manmanne hepunmâ

mom âmâ lâuwârje manbian. Aregât Apone konok nângâ niñmap. <sup>18</sup> Ewenande mombiangât nângâ niñmâ lamagât âi niñep aregât siârje ikiñjaet ukenje watmâ nugumiapgât dâp bo talañmap. Bo dondâ. Siân nugumbiâ mombian amâ nunaet hanne watmâ maktere hain akbai. Akto lâuwârje membiangât hainâk nunaet hanne watmâ membiangât kârikje yeninjdâp. Hain akbiangât Ewenande nângâ niñep.” dâep.

<sup>19</sup> Yesuñe den hain dâmbo ain kili areknejé lâuwârje makmâ potalagi. <sup>20</sup> Potalakmâ biknejé hin dâyi, “Sinduk baniara bâleñjande hutgombo biwi gulip akmap aregât bo nânganjne.” dâyi. <sup>21</sup> Dâ biknjande amâ hin dâm makyenjiyi, “Sinduk baniara bâleñj areknejé luâk dewunyene bok boknejé heñgem yenjuwiapgât kârikje bo tatyenjâp. Aregât Yesu amâ sinduk baniara bâleñjande bo tângombo kulem keiñje keiñje mem amâ den âlepnejé maknengimap.” dâyi.

### *Yuda luâknejé Yesugât hâkâr agi.*

<sup>22</sup> Akto hamijân âmâ Yuda yenjât sumbe emetnejé meyi aregât hombañ miawagep. <sup>23</sup> Akto bâlâpnejé sopnejé miawagep ain Yesu Sumbe emetnejé aregât hângi siâ kotnejé Salomo ain âgâep. <sup>24</sup> Ain âgâmbo Yuda yenjât humomolupyene areknejé ândeajmâ kinmâ hin aikoyi, “Gâ wangât keige heambukmenâ han lâuwâ akten? Gâmâ Anutunjé hunjung anjdo gewiap dâmaen amâ gâ me? Keige maknengimenâ nângâm heñgemgone.” dâyi. <sup>25</sup> Dâmbiâ hin dâm makyenjieg, “Nâ emelâk dondâ makyenjire bo nângâm heñgemgomai. Apogât laugât âi meman areknejé makmâ miawak nekmap.

<sup>26</sup> Dâ ye amâ lamalupne bo akmâ manmaigât denje bo nângâm heñgemgomai. <sup>27</sup> Akto nâje lamalupne nângâm meteyekman are yeñgondere denne nângâm watnekmai. <sup>28</sup> Watnekmai are âmâ wâtnje akyençire manman kepian manmâ âgâwai. Akto bo hilip agum dondâje manmâ âgâwai. Akto siâje nângât kârikjenânba mem hâre yekbiapgât kârikje bo talañdâp. <sup>29</sup> Akto Ewenande lamalupne are niñdo meyekmâ mandân. Ewene âmâ siâ me siâ hârok ewangiyekmap aregât siâje Ewenaet kârikjânba mem bâli yekbiapgât dop bo tatâp. <sup>30</sup> Akto nâ Ewene net amâ dop konok.” dâep. <sup>31</sup> Yesuñe hain dâmbo Yuda luâk kili arekje nângâmbiâ bâliep aregât kât pitim komberâm agi. <sup>32</sup> Hain akbiâ Yesuñe hin dâm makyençiep, “Apone âigât kârikje niñdo âi âlepje keiñe keiñe mendere egi aregât wan bâleñje aktere ekbiâ bâliepgât kâtnje nuguwerâm aktâi?” dâep. <sup>33</sup> Hain dâmbo hin dâyi, “Âi âlepje memat aregât bo guguweren. Dâ gâ luâk manmatje Anutu ewangiwerâm sârekomat are nângâm Anutugât kotje bâliwopgât guguweren.” dâyi. <sup>34</sup> Hain magañbiâ hin dâep, “Woe, Anutuñe makto Dawidiñe luâk kembu yeñgât hin kulemgoep, “Ye amâ hângât kembulupyeñje.” dâm kulemgoep. <sup>35</sup> Anutugât den kulemje amâ hilip agu agugât dop bo. Aregât Anutuñe den makmâ miawakyençim malep yâk âmâ kembulupyeñje dâep. <sup>36</sup> Aregât nâ Ewenande den dâtânerâm makmâ huñgun niñdo geân nâje nâ Anutugât nanje mandân dâre yeñe wangât gâñe Anutu ewangiwerâm sârekom maktât dâm makniñdai? Amâ makbiâ bâliâp. <sup>37</sup> Âi meman

are ekbiâ Ewenaet dop bo manman dâine denne hâkâj akbiâ ârândâj akbop. <sup>38</sup> Gârâmâ âi meman are ekmâ imâ Anutugât âi hainare dâmai âmâ âlepnej nângâniñbei. Nângâniñbiâ âmâ benje Anutuñe biwiñân kat nekmap akto nâje biwinân katman are gai nângâm metewai.” dâep. <sup>39</sup> Hain dâmbo nângâmbiâ bâlimbo hikowerâm akmâ mem mesokbiâ hut yeñânba yoñâk gem ariep.

<sup>40</sup> Akto arewa Yesuñe Yodan tu hâtikoep. Hâtikom hângejne Yohaneñe keiñe katmâ tu puli yekmâ malewân ain ari malep. <sup>41</sup> Ain mando luâk âmbâle dondâje yâkgâlân togom hin magangi goaŋgi agi, “Yohaneñe âmâ kulem meme imâ bo miep. Dâ Yohaneñe Yesugât den magep amâ bunje akmâ metiep.” dâyi. <sup>42</sup> Hain dâm are yengâlân gâtnje dondâje Yesu nângâjmâ biwiyejne Yesugâlân kali.

## 11

### *Lasaro moep.*

<sup>1</sup> Betania kepian luâk siâ kotnej Lasaro are kundat dondâ yiep. Akto Mata garinjâi Maria lâuwâ amâ kepia ain gâtnejêak. <sup>2</sup> Maria arekjne Yesu tu higenje âlepnej puliañmâ dumutnjande keiñe pulianjo kamiliel yâkgât emiñe Lasaro are kundat dondâ yiep. <sup>3</sup> Akto mamañjâi Yesugât den makmâ katbela ariep, “Humo gâ nângâ. Galage kundat dondâ akmâ yendâp.” dâmbela <sup>4</sup> Yesuñe pat are nângâm hin dâep, “Lasaro âmâ kundat akmâ yem âmâ momo kâriknej bo mombiap. Nâ Anutugât nanje nâ kulem mendere kotne akto Anutugât kotnej mem agatbaigât kundat are miawaktâp.” dâep.

<sup>5</sup> Akto Yesuŋe Mata akto gariŋe Maria akto Lasaro are yeŋgât okotŋe dondâ nâŋgâep. <sup>6</sup> Yesuŋe kundat aregât pat nâŋgâm hilâm lâuwâ bo akto <sup>7</sup> hoŋ bawalupŋe hin makyenŋiep, “Gambiâ Yudaia hânâŋ purik katmâ arine.” dâmbo <sup>8</sup> hoŋ bawalupŋe hin dâm maganji, “Humo, nengât humomolupnenŋande âgâlânâk kâtŋe guguwerâm agi aregât wangât ariwerât?” dâmbiâ <sup>9</sup> hin makyenŋiep, “Âi meme sop amâ 12 awa yendâp aregât âi meme sopŋân siâ yâk hân iregât pagaleŋân arimbo wanŋe me wanŋe bo ewuwiap. <sup>10</sup> Dâ hândâkŋân siâ pagaleŋe kulâgâtmâ arimbo âmâ wan me wan arekŋe ewum hionŋbiap.” dâep <sup>11</sup> Hain dâm âmâ den hin dâm dewatiep, “Dâ galanenŋe Lasaro asin yendâp. Nâ arim goaŋberâñ.” dâep. <sup>12-13</sup> Hain dâm Yesuŋe Lasaro moepgât den ginŋeâk makyenŋimbo âmâ yân asinŋât maktâp dâm bo nâŋgâm heŋgemgoyi aregât hin dâm maganji, “Humonenŋe, asin yem amâ âlepŋe akbiap.” dâyi. <sup>14</sup> Hain dâmbiâ Yesuŋe makmâ miawakmâ hin makyenŋiep, “Lasaro moep. <sup>15</sup> Nâ ain manmâ galane heŋgemgoâñ dâine gain gain kulem humo ekmâ biwiyenê nâŋgâlânâk katmâ manbâi? Dâ yeŋe kulem humo ekmâ keine nâŋgâm heŋgemgowaigât bo ari heŋgemgoâñ aregât kambiamne heronje aktâp. Gârâmâ moepgât arine.” dâep. <sup>16</sup> Hain dâmbo Toma kotŋe siâ Didimo yâkŋe hin dâm makyenŋiep, “Nen mombaengât bo hamep akmaen aregât nen yâk olop arine.” dâep.

*Yesu yâk amâ kârikŋe akto manmangât Amboŋe.*

<sup>17</sup> Lasaro sumâñ hilâm imbât yendo Yesuŋe arim miawagep. <sup>18</sup> Betania amâ Yerusalem

kepia ginjân ewumâk talep. <sup>19</sup> Arewa Yuda luâk dondâje arim Maria akto Mata emiyetje moepgât âi girâp akberâm ariyi. <sup>20</sup> Akto Mata Yesu dâwân togom mandâp dâmbiâ nângâm garije emelan tato are hepunmâ dâwân arim penianjep. <sup>21</sup> Penianjmâ hin maganjep, “Humo gâ in malen dâine emine bo mombop. <sup>22</sup> Akto hinnejâk gângât gai nângâm wan me wangât Anutu ulilañmenâ dowâk nângâ giñberâp.” dâep. <sup>23</sup> Akto Yesuñe hin maganjep, “Emige golâ akmâ agatberâp.” dâmbo <sup>24</sup> Matañe hin maganjep, “Manmâ hâmbâi sop humoân golâ akmâ agatbiap amâ nângân.” dâep. <sup>25</sup> Hain dâmbo hin maganjep, “Golâ akmâ manbaigât Amboñe amâ nâ. Aregât niñemajé nâ nângâ niñbai âmâ manmâ mom amâ âlepne lâuwâje golâ akmâ manmâ âgâwai. <sup>26</sup> Dâ luâk siâ golâ manmâ nângâniñbiapne amâ momo bâlâk manmâ kârikje manmâ âgâwiap. Gâ den are nângâm heñgemgoât me?” dâm aikoep. <sup>27</sup> Aikombo hin maganjep, “Humone maktât are amâ nângâm heñgemgoân. Akto areâk bo. Anutuñe nanje hungunañdo gewiap dâm lâmgom gamaen amâ gâ.” dâep. <sup>28</sup> Hain dâm âmâ pârigim ari garije Maria are konmâ yonjâk hin maganjep, “Ewenenje dâwân togom gâ gogondâp.” dâep. <sup>29</sup> Akto Mariañe nângâm areâk agatmâ Yesugâlai ariep. <sup>30</sup> Ariwerâmbo âmâ Yesu indâgen kepia ginjân Mata den maganjep ainâk kilep. <sup>31</sup> Gârâmâ Maria dowâk agatmâ arimbo Yuda luâk âmbâle Maria biwiñe sândugeâkgât âi mem emelan tali arekje sumângen indewerâm ariâp dâm hamijân ariyi. <sup>32</sup> Dâ Mariañe arim peniañmâ ekmâ Yesugât keiñân kângom yem hin

maganjep, “Humo, gâ in malen dâine amâ emine bo mombop.” dâep. <sup>33</sup> Hain dâm indembo Yuda luâk âmbâle olop togoyi are olowâk indeyi. Indembiâ yekmâ Yesu kambiamjé bâliep. <sup>34</sup> Hain akmâ aiyenjuep, “Yâgâten hangoyi.” dâmbo hin dâyi, “Humo, togom ek.” dâyi. <sup>35</sup> Hain dâmbiâ Yesuñje indiep. <sup>36</sup> Akto kili arekjø ekmâ hin dâyi, “Ekjet. Nâñgâ nâñgâne amâ yâkgât dondâ nâñgâmap.” dâyi. <sup>37</sup> Dâ biknjande hin dâyi, “Dewunñje bok bokjø siâ makto dewunñje hulañ agep aregât âlepñje Lasaro heñgemgombo dâine golâ akbop.” dâyi.

### *Yesuñje Lasaro kondo golâ agep.*

<sup>38</sup> Akto Yesuñje kambiamjé bâlimbo sumângen ariep. Lasaro hâkñje amâ kât dâpnjângen yiep. Dâ hângi amâ kât humo siâne hâkokombiâ ge tigiep. <sup>39</sup> Aregât Yesuñje hin dâep, “Kât hâkokonjet.” dâmbo Lasarogât mamañe Matañe hin dâep, “Humo, hilâm imbât yiepgât higenñe aktâp.” dâep. <sup>40</sup> Hain dâmbo hin maganjep, “Den makgiñdere a bo nâñgât. Hin. Gâ nâñgâniñmenâ Anutu kârikñjaet kulem miawakto ekberât.” dâep. <sup>41</sup> Akto kât hâkokombiâ Yesuñje dewunñje egon panmâ hin ulilanjep, “Apo, gâ ulit giñdere nâñgât aregât mepaige akgiñdân. <sup>42</sup> Akto ulit giñdere ainâk dowâk nâñgâmat aregât nâñgâre âlepñje aktâp. Dâ nâ luâk âmbâle yân yu kinmâ ariâi irekjø gâne huñgun niñmenâ geân aregât biwiyeñjande nâñgâm heñgemgoñjetgât hain makgiñdân.” dâep. <sup>43</sup> Hain dâm kârikñjeâk konmâ, “Lasaro agatmâ gut.” dâmbo <sup>44</sup> momoñje arekjø agatmâ gulep. Keiñje bâtnje sâñgum duwatmâ dâgâm menduguyi akto enem dewunñje sâñgumñje

katipkoyi aregât Yesuŋe hin makyenŋiep, “Sâŋgum gagaim panbiâ ariâk.” dâep.

*Yesu kone dâm den hikoyi.*

<sup>45</sup> Akto Yuda luâk dondâ Mariagâlân togoyi are yeŋgâlân gâtne dondâne Yesuŋe kulem mendo keiŋe ekmâ nâŋgâyi. <sup>46</sup> Dâ bikŋande âmâ Yesuŋe kulem mendo egi aregât Parisaio yeŋgâlân arim wan me wan agep aregât den pat makyenŋiyi. <sup>47</sup> Akto sumbe kat kat yeŋgât luâk humomolupyene akto Parisaio luâk arekŋe nâŋgâm humomo oloŋ yekmâ hin makyenŋiyi, “Luâk are kulem dondâ memapgât wanân gain gain aganbaen? <sup>48</sup> Nen ekmâ hansumbu akmâ mandenje âmâ luâk âmbâle dondâne yâkgâlân dewati metembiâ âmâ Roma luâkŋe gasa aknengim hân me sumbe emetŋe me wan me wan hârok hilipkom nengim watnenekbâi.” dâyi. <sup>49</sup> Akto yâk yeŋgât galayene siâ kotŋe Kaipa hombaiŋ ain sumbe kat kat yeŋgât humo malep arekŋe hin dâep, “Ye han nâŋgâ nâŋgâyene bâlâk mandâi. <sup>50</sup> Aregât hin makyenŋire nâŋgâm akberâi. Nen hârok bâlim metewâengât luâk konok arekŋe dumnenŋân kinmâ moâkgât nâŋgâm heŋgemgone.” dâep. <sup>51</sup> Den are ikiŋe nâŋgâ nâŋgâŋaet bo magep. Yâk âmâ hombaiŋ sop ain sumbe kat katgât humo malep aregât den are bunŋe miawakbiapgât magep. Yesu amâ bunŋe dondâ luâk yeŋgât akmâ moâkgât makmâ hâreanji. Dâ keiŋe âmâ bo nâŋgâep hain. <sup>52</sup> Hain akto Yuda luâk âmbâle yâkgâlâk bo. Anutuŋe ikiŋe dâtâne hânŋe hânŋe hârok mammâ arimai hârok mendugu yekmâ kâmot konok akmâ manŋjet dâm

agańdo sumbe kat kat luâk Kaipa are hain makmâ hâreańep. <sup>53</sup> Akto Kaipanje hain dâep ainba Yesu komberâm den âi keińe kali. <sup>54</sup> Aregât Yesuńe Yuda luâk yeńgâlân lâuwâńe bo miawakmâ malep. Gârâmâ kepia siâ hân kmitje aregât ginjâń talep kotje Epraim ain hon bawaluprje meyekto ari mali.

<sup>55</sup> Akto aregât haminjâń hombań kotje Pasowa are tâlâgumbo kepia ginje ginje ainba luâk âmbâle dondâńe Yerusalem kepia ain hombań miawakbiapgât aregât Anutugât emetjâń kinbiâ huraguâkgât âgâyi. <sup>56</sup> Âgâm sumbe emetjâń kinmâ Yesugât kulâgâtmâ hin dâm magańgi goańgi agi, “Ye gain gain nângâi? Yesu hombańgât in togowerâp me bo?” dâyi. <sup>57</sup> Akto Sumbe kat kat humomolupyene akto Parisaio luâkje âmâ den kârikje hin dâyi, “Yesu togom mando âmâ siâńe ekmâ togom maknengimbo kala busi kâlegen katbaen.” dâyi.

## 12

### *Marianje Yesu keińe puliep.*

<sup>1</sup> Akto hombań kotje Pasowa akto hilâm 6 irawot akberâmbo ainâk Yesuńe Betania kepien togoep. Akto Betania kepia amâ Lasaro moep ain Yesuńe magańdo agatmâ golâ malep yâkgât kepia. <sup>2</sup> Yesuńe ain togombo ainâk Lasaroma Yesu togoâp aregât heroje maroje aknerâm sot oyi. Yesu akto Lasaro olop tatbiâ Mata Lazarogât mamańe yâkje sot mem gutmâ yeńgimbo neyi. <sup>3</sup> Nembia ainâk Maria Lazarogât mamańe siâńe umbâ konok tu higenje siâ âlepje pulińe humo arekje Yesugât

keiñân kâiep. Akto dumutŋande pulimbo kamiliep akto higenje arekje emet kâleŋe ârândâŋ akto hârok nâŋgâyi. <sup>4</sup> Akto yâkgâlân gâtŋe siâ Yudasi Karioto kepian gâtŋe luâk arekje hâmbâi Yesugât gasa kewugu yekto Yesu meyi yâkje hin magep, <sup>5</sup> “Woe, âmbâle ire wangât hain aktâp nâŋgâre bo huraguâp. Dâ tu higenje ire luâk yeŋgienje hâukombiâ dâine nenŋe puli dondâ mem luâk âmbâle umburuk yeŋgiwâen ina.” dâep. <sup>6</sup> Akto yâk amâ luâk umburuk yeŋgât nâŋgâm bo magep. Yâk âmâ puli damunŋe akmâ puli bikje kâmbu meminep aregât puligât dondâ nâŋgâm magep. <sup>7-8</sup> Hain dâmbo Yesuŋe hin dâm magaŋep, “Âmbâle iregât nâŋgâmbiâ bo bâliâk. Luâk âmbâle umburuk ire âmâ ye olop sop kâlep tatmâ âgâwai are tân yeŋguwerâm akbai amâ âlepje tân yeŋguwaigât sop tatbiap. Dâ nâmâ ye olop sop kâlep bo manbian aregât luâk âmbâle bikŋjande tân nuguwerâm akberâi are âmâ sop bo akbopgât hinŋe dowâk tân nuguâkgât nâŋgân. Aregât âmbâle ire han nuguwaigât tu ire puli niŋdâp.” dâep.

<sup>9</sup> Akto Yuda kâmolân gâtŋe dondâ Yesu ain talep are nâŋgâm ekberâm yâkgâlân togoyi. Akto emelâk Yesuŋe makto Lasaro moep arekje sumâンba agatmâ golâ malep akai ekberâm togoyi. <sup>10-11</sup> Lasaro golâk agep are togom ekmâ nâŋgâmbiâ humo akto biwiyeŋe Yesugâlân kali. Hain akbâigât sumbe kat kat humomolupyeŋjande luâk âmbâle hârok hepun nenektâi dâm aregât Yesu akto Lasaro lâuwâ lâuwâ bugâŋe yetkuuenŋe moet dâm aregât den âi meyi.

*Yesuŋe Yerusalem kepia âgâm ariep.*

**12** Akto agatmâñân luâk âmbâle dondâ hombanj aregât Yerusalem kepian togoyi areknej Yesu Yerusalem togom âgâwerâm agep pat are nângâyi.  
**13** Akto Yesu dâwân peniañberâm matuk esenje mem dâwân arim hin dâm koli, “Luâk ire Humonenjande hungun anjo giep. Akto nen Israe gâtnej damun nenne togoâpgât aregât heronej akne.” dâm koli. **14** Akto Yesuñe dongi nanje siâ mem miawakmâ kaknân tatmâ mem mângimbo Yerusalem dâwân togoep. Amâ Anutugât Propete siâje hin kulemgoep,

**15** “Sioñ ambolupñe hin makyenjire nângâjet. Yeñgât Humoyene togowiap yâknej dongi nanje kaknân togombo ekbai aregât hamep bo akjet.” dâm kulemgoep.

Den are bunje akto Yesuñe dongi nanje siâ kaknân tato Yerusalem âgâep. **16** Akto sop ain honj bawalupñe âmâ Yesuñe siâ siâ miep aregât keinje bo nângâm heñgemgoyi. Dâ haminjân Yesu himbimân âgâmbo ainâk nângâ nângâyeje hulanj akto kulem esenje tâmbâñân Yesuñe wan me wan akbiapgât kulemgoyi are hârok nângâm meteyi. Akto ainâk luâk âmbâleje wan aganbaigât kulem esenjân tatâp are bunje akto sop ain âmâ aregât keinje boâk nângâm heñgemgoyi. **17** Akto luâk âmbâle undup Yesu olop togoyi areknej Yesuñe Lasaro konmâ goanjo momoñânbâ agalep are egi aregât pat ain kili are makyenjigi. **18** Hain dâm makyenjimbiâ ainâk kâmot humo areknej Yesuñe kulem miep are dâwân peniañne dâm ariyi. **19** Ari peniañbiâ aregât Parisaio ain kili areknej hin magangi goangi akmâ dâyi, “Woe, luâk âmbâle dondâ

Yesugâlân dewatiwerâm aktâi aregât gain gain aktenje Yesu hepunjet aregât dâp bo tatâp.” dâyi.

*Girik luâkje Yesu ekberâm togoi.*

<sup>20</sup> Akto sop ain luâk âmbâle dondâ hombaŋ kotŋe Pasowa are tatmâ Anutugât kotŋe mem agatne dâm aregât Yerusalem togom mali. Are yenjâlân gâtŋe bikŋe amâ Girik luâk âmbâle. <sup>21</sup> Akto Girik luâk irekŋe âmâ Pilipo Besaida kepia Galilaia hânâŋ talep aregen gâtŋe yâkgâlân togom aikom hin dâm maganji, “Gala, nen Yesu ekberâm togoen.” dâyi. <sup>22</sup> Akto Pilipoŋe gain gain aknerâm galanje Anderea maganjep. Maganjo nângâmbo lâuwâ lâuwâ Yesugâlân arim maganjiat. <sup>23</sup> Maganjbelâ nângâm den hâuŋe hin magep, “Bâin. Luâk akmâ geân nâ luâk âmbâle dondâŋe nekmâ kotne mem agatbai aregât sopŋe ewumâk aktâp. <sup>24</sup> Den umatŋe ire makyeŋgire nângâŋjet. Seŋgo koaŋe hânâŋ bo gem âmâ yân yembiap. Dâ hânâŋ gewiap amâ hambum pâtkom bunŋe dondâ yembiap. <sup>25</sup> Akto luâk âmbâle bikŋe are manmanyenje aregâlâk nângâwai âmâ wan me wan arekŋe bâliyengiwiap. Dâ luâk âmbâle bikŋe hâkyenje me wan me wan yenjaet bo nângâmai arekŋe âmâ hâmbâi manman kârikŋân manmâ âgâwai. <sup>26</sup> Yenjâlân gâtŋjande nâ tân nuguwerâm akmâ âmâ âlepŋe nângâlân togombiâ nâ olop manbaen. Akto nâŋe manbian ain hoŋ bawalupne arekai ain manbai. Akto niŋemaŋe tân nuguwai amâ Ewene Anutu arekŋe memenje akyenŋimbo manman âlepŋân manbai.” dâep.

<sup>27</sup> Akto Yesuŋe Anutu hin dâm maganjep, “Woe, kambiamne umatŋe dondâ akto aregât gain gain

akbe? Apo, uŋak siâ siâ nâŋgâlân togowerâp aregât makmenâ bo agâk gârâmâ hain bo ak. Nâ iregât sop miawagâk dâm togom manmâ gan.

<sup>28</sup> Aregât Apo gâ makmenâ kot patgaet kulem agat agatne miawakto luâk âmbâle dondâ ekmâ kotge mem agatbai.” dâep. Hain dâmbo ainâk den siâ himbimâンba hin giep, “Nâ emelâk kot patnaet maktere miawaktâp. Akmâ kulem agat agatne areâk maktere miawakmâ âgâwiap.” dâep.

<sup>29</sup> Akto kâmot kili areknej nâŋgâm bikñande hin dâyi, “Himbim kururuŋdâp.” dâyi. Dâ bikñande âmâ hin dâyi, “Añelo siâje den magaŋdâp.” dâyi.

<sup>30</sup> Hain dâmbiâ Yesuŋe hin dâep, “Den amâ nâ nune tân nuguwerâpgât bo miawaktâp. Yençât akmâ miawaktâp. <sup>31</sup> Uŋak âmâ Anutuŋe hân iregât luâk âmbâle potat yekberâp. Akto Anutuŋe hân iregât Amboŋe hâkokombo yeuknej akbiapgât sop irawot akbiap. <sup>32</sup> Luâk bikñande nâ lâwinân hokat nekmâ mem agatbiâ âmâ ainâk luâk âmbâle hâñnej hâñnej manmai are biknej olonyektere nâŋgâlân togowai.” dâep. <sup>33</sup> Yesuŋe hain magep amâ ikiŋe mombiapgât dopnej katmâ makmâ makyenjieg. <sup>34</sup> Hain makto aregât luâk âmbâle ain kili areknej den are nâŋgâmbiâ bâlimbo hin dâm magaŋi, “Woe, hain bo. Nen Mosegât denân oyaŋmâ hin nâŋgâmaen. Anutuŋe hunŋun aŋdo gewiap yâknej âmâ bo mombiap. Akto manman kârikñân manmâ âgâwiap. Akto gâ hin dâmat, “Luâk akmâ geân.” dâmat aregât gain gain, “Lâwinân hokat nekbiâ mombian.” dât? Aregât niŋande luâk akmâ giep?” dâyi. <sup>35</sup> Hain dâmbiâ Yesuŋe hin dâm makyenjieg, “Sop tâlâwâk Anutugât pagaleŋe erâm âgâwerâp. Hâmbâi yâk

hân iregât pagaleñe hinare yeñgâlânba agatmâ ariwiap aregât hândâknej katip yeñguwopgât ye pagaleñânak bam gutjet. Akto siâje hândâknjân bam gutmap areknej yâgâten ariwiap amâ bo nângâp.

<sup>36</sup> Aregât uñak âmâ ye pagaleñânak tatâiânâk hainâgâk pagalejaet nânganbei. Yâk pagaleñe hinare aregât pagaleñân manberâmbiâ âmâ âlepje manman kâriknjân kat yekto pagaleñân manmâ âgâawai.” dâep. Yesuñe den ire makmâ metem âmâ hepun yekmâ gem heambugep.

*Yuda luâknej Yesugât nângâmbiâ giep.*

<sup>37</sup> Akto emelâk Yesuñe kulem hârok mendo egi amâ yâkgât keiñe bo nânganji. <sup>38</sup> Haingât Propete Yesaiañe hin kulemgoep,

“Humo, Propetelupge nenñe âmâ arim gângât den pat are arim makyençienje luâk hâroknej nângâm hiançim dâm bo nângânengimai. Akto Kembugât bât are ninjaelân miawakmap?” dâm kulemgoep.

<sup>39</sup> Den are bunñe akto luâk âmbâle dondâne Yesugât hâkâñ akmâ yâkgât keiñe bo nângâm henjemgoyi. Akto Yesaiañe den siâ hin kulemgoep,

<sup>40</sup> “Anutuñe dewunyeje mem bukom hanyenje gisapkoep. Amâ luâk âmbâle dewunyenjande siâ me siâ ekmâ nângâwâigât, akto hanyenjân nângâm kotgâwâigât, akto hanyenje purikabiâ heñgemyeñguwomgât Anutuñe hain dâm akyençiep.”

<sup>41</sup> Akto Yesaiañe Yesugât keiñe pagaleñe hârok nângâm metem âmâ aregât hain kulemgoep.

<sup>42</sup> Dâ luâk âmbâle kotdâ biknej akto luâk âmbâle yâññe biknej Yesugât keiñe nângâyi. Amâ Parisaio

luâknejé hin dâyi, “Luâk âmbâle biknjande Yesu amâ Humonenje dâwai are den emetnjânba akto kepia yeñjânba wat yektenje hâkñângen manbai.” dâyi. Aregât Parisaioje wat nenekbâi dâm aregât Yesugât keiñe bo makmâ miawagi. <sup>43</sup> Akto luâk âmbâle arekjne Anutuñje kotnenje mem agalâk dâm aregât ukenje bo nângâmai. Dâ luâkñeaak kotnenje mem agatñet dâm aregât ukenje nângâmai. Hain akmâ Yesugât keiñe bo makmâ miawagi.

### *Yesugât denñjande luâk âmbâle potatyekmap.*

<sup>44</sup> Akto Yesuñe konmâ hin dâep, “Luâk âmbâle bikñe nângât nângâi amâ nângâlâk bo nângâmai amâ Ewene hungun niñdo togoân yâk hainâk nângajdâi. <sup>45</sup> Akto nâ nekmapje hungunniñep yâk olowâk ekbiap. <sup>46</sup> Nâmâ hân iren pagaleñje hainare togoân amâ luâk âmbâle biwiyene nângâlân katbai âmâ hândâkñân bo manbai. <sup>47</sup> Dâ luâk âmbâle bikñe nângât den nângâm bo lokowai âmâ nâ hinñe den âiân bo katyekberân. Nâmâ hânân luâk âmbâle ire potatyekbiangât bo togoân. Bo. Nâ luâk âmbâle heñgem yeñgum meyekberâm geân. <sup>48</sup> Akto luâk âmbâleñje haminiñmâ nângât den bo nângâwai are amâ nângât den arekjne sop bâinjân potatyekbiap. <sup>49</sup> Nâmâ den ire âmâ nune nângâ nângâñan bo makmâ gan. Apo hungun niñdo geân arekjne nâ wan makman aregât âmâ makmâ hekat niñep. <sup>50</sup> Aregât keiñe amâ hin. Ewenande manman kârikñaeñt keiñe hekat yeñgiwen dâm makniñep areâk lokom Aponande makniñewâk makman.” Yesuñe hain dâep.

# 13

*Yesuŋe hoŋ bawalupŋe yeŋgât keiyeŋe puliep.*

<sup>1</sup> Akto hombaj kotje Pasowa are boâk miawakto Yesu hân ire hepunmâ Eweŋjalaē ariwiapgât sop miawakto nâŋgâep. Hain nâŋgâm âmâ ikiŋaet kâmot yeŋgât okotŋe dondâ nâŋgâep. Akto hainâk hainâk okotŋe dondâ nâŋgâm âgâwiap. <sup>2</sup> Akto eŋgaiŋe sot nem tatbiâ emelâk Hiangi Amboŋjande Yudasi Karioto gâtŋe luâk siâ Simongât nannę yâk Yesugât gasa hekat yeŋgâkgât hâwâlep. <sup>3</sup> Hâwâto lauŋe lokowerâmbo ainâk Yesuŋe Eweŋjande siâ me siâ emelâk wanŋep are nâŋgâep. Akto Anutuŋe huŋgun aŋdo gem manmâ benŋe purik katmâ Anutugâlai âgâwiap are gai nâŋgâep. <sup>4</sup> Haingât sot hepunmâ agatmâ sâŋgum kakŋâŋ luguagep are oloŋmâ pando gembo puliak puliak pâŋâŋ dâgâep. <sup>5</sup> Hain akmâ kondo humoân tu kâim keiŋe katmâ Aposololupŋe yeŋgât keiyeŋe tu pulim âmâ pâŋâŋ dâgâep arekŋe keiyeŋe pulimbo kamiliep. <sup>6</sup> Hain akmâ bam bam Petoro gâlân togoep. Akto Petorone Yesuŋe wan akyeŋgiep aregât nâŋgâmbo umatŋe akto hin maganŋep, “Humo, nâŋgât keine bo puli. Hepun.” dâep. <sup>7</sup> Akto Yesuŋe hin dâep, “Siâ siâ nâŋe uŋak aktâŋ amâ gâŋe bo nâŋgât. Gârâmâ hâmbâi âmâ aregât keiŋe nâŋgâwiat.” dâep. <sup>8</sup> Dâmbo maganŋep, “Gâ keine bo puliwerât. Bo dondâ.” dâmbo hin maganŋep, “Dâ nâŋe bo puli gekberâŋ amâ gâ nâŋgâlân gâtŋe bo akberât.” dâep. <sup>9</sup> Dâmbo maganŋep, “Humo, aregât nâŋgât hâkne hârok kautne bâtne me wan me wan pulinŋ.” dâep. <sup>10</sup> Dâmbo dâep, “Luâk siâŋe hâkŋe hârok

puliep yâk âmâ lâuwâhe bo puliakbiap yâk âmâ keiñeâk puliwiap aregât ye emelâk ye puliyektere biwiyeñje salek aktâp. Dâ ye hârok bo.” dâep. **11** Amâ Yesuñe Yudasine gasalupne makyençimbo menekberâi nâñgâm ye hârok bo dâep.

**12** Emelâk keiyeñje pulim metem âmâ benñe sâñgum kâlep are lâuwâhe mem luguakmâ tattmâ hin makyençiep, “Nâ siâ siâ yu akyençigân aregât keiñe a nâñgâi mon? **13** Yeñje hin nogonmai, “Humonenje akto Tiksa.” dâmai amâ âlepñje makmai. Nâmâ Humoyeñje akto tiksayeñje akman. **14** Akto nâ Humoyeñje akto tiksayeñje nâñgâi keiyeñje puliâñ aregât hainâk galalupyeyen keiyeñje puliwei. **15** Nâñgâi agak meme âlepñje hekat yençigân gârâmâ yekâ hainâk agak meme âlepñje hekat yençigim hainâk akbei. **16** Nâ den bundâk makyençire nâñgâñjet. Ai luâk amâ damunñje bo ewangimap. Akto luâk siâñje luâk huñgun añañmap are bo ewangimap. **17** Akto ye aregât nâñgâi amâ siâ me siâ ire akbei. Akto hain akbai âmâ Anutunje meme akyençimbo heroñe humo akbai. **18** Nâmâ ye hârok yençât bo maktân. Nâñgâi kâmot hârok oloñ yektere nâñgâlân togoyi ye nâñgâyekman. Dâ yençâlân gâtñje konok âmâ heroñe bo akbiap. Amâ Anutunje makto siâñje hin kulemgoep, “Nâñgât gala nâ olop sot nendâp ire âmâ gasane akmâ bâleñje akniñbiap.” kulemgoep den are bunñje akto yençâlân gâtñje siâ nâñgât kâmolân gâtñje bo akbiap. **19** Nâ ya maktân amâ boâk miawaktâp. Haingât hâmbâi ire miawakberâp âmâ âlepñje yeñje nâñgât hin nâñgâwai, nâmâ yâk, hain nâñgâwai. **20** Den bunñje hin makyençire

nângâjet. Luâk siâ nângeât âi meâkgât huñgun anjere arimbo âmâ benje siâne tângowiap nâkai dop hainâk tân nuguwiap. Akto tân nuguwiapne Ewene huñgun niñep are dop hainâk tângowiap.” dâep.

*Yesuñe gasa yençgât keiñe magep.*

<sup>21</sup> Akto Yesuñe hain dâm biwiñe umatje aget aregât den hin dâep, “Woe, yençgât hutyeñân gâtje siâne nângeât gasalupne hekat yençimbo menekberâi.” dâep. <sup>22</sup> Hain dâmbo yeñeañ amâ konok konok niñe me niñe dâm luâk yeñeañ ai aguyi. Niñaeñ magep amâ bo nângeâyi. <sup>23</sup> Akto Yesuñe okotje dondâ nângeañmap are Yesugât ginñâñâk talep. <sup>24</sup> Haingât Petorone yoñâk bâtñandeak konmâ hin dâm magançep, “Gâne aikomenâ nângeâne.” dâep. <sup>25</sup> Hain dâm magançdo Yesugât ginñâñâk talepgât are hin magançep, “Humo niñaeñ maktât.” dâep. <sup>26</sup> Akto Yesuñe den hâuñe hin magançep, “Sot bikñe ire tuân panmâ wândere ekberâi amâ luâk are konok.” dâep. Hain dâm sot tuân pando gembo mem olonmâ Simon Karioto kepian gâtje malep yâkgât nanje kotje Yudasi are wañep. <sup>27</sup> Yudasine sot are mem nendo ainâk Hiangi Amboñande biwiñân giep. Hain akto Yesuñe magançep, “Wan me wan akberâm dowâk akben.” dâep. <sup>28</sup> Hain dâm magançep aregât keiñe ain tali areknje bo nângeâyi. <sup>29</sup> Siânbañje amâ hin nângeâyi. Amâ Yudasine puli itoñe memap aregât Yesuñe hombañ iregât siâ siâ hâukoâkgât magançdâp me siâ siâ luâk umburuk yençwiapgât magançdâp hain nângeâyi.

*Yesuŋe den kârikŋe aŋgâ makyenŋiep.*

<sup>30</sup> Akto Yudasinje sot are mem nem âmâ dowâk gem hâkñâgen sopando emelâk emet dâgâep. <sup>31</sup> Yudasi arimbo âmâ ainâk Yesuŋe hin makyenŋiep, “Hinŋe Anutunje hunŋun ninđo geān aregât keiŋe luâk âmbâle dondâŋe nâŋgâm kotne mem agatbai aregât dâp miawaktâp. Akto wan membian aregât akai Anutugât kotne mem agatbai. <sup>32</sup> Akto nâ wan akberân aregât Anutugât keiŋe miawakto ekmâ kotne mem agatbai amâ benŋe uŋak Anutu nâŋgât keine mem miawagân katberâp. <sup>33</sup> Hoŋ bawalupne, nâ ye olop sop pâŋ konok tatberen. Hâmbâi arire undâgât nekbiâ bo akberâp. Akto nâ ulikñâan Yuda humomolupyene akto sumbe kat kat luâk akto Parisaio luâk hin makyenŋiān. Nâ ariwian ain yeŋe bo ariwai. Akto benŋe hainâk hinŋe ye makyenŋiān yâgâten ariwerân aregen ye bo ariwerâi. <sup>34</sup> Akto nâ den kârikŋe aŋgâ makyenŋiān hin. Ye hanâk gala okot akmâ tân aguwei. Nâŋe ye okot âlep akmâ gala akyenŋiān hainâk gala agangiwei. <sup>35</sup> Hain agangiwei amâ luâk âmbâleŋe yekmâ hin dâwai, “Âo imâ Yesugât hoŋ bawalupne.” dâwai.” dâep. <sup>36</sup> Yesuŋe hain dâmbo Petorone aikoep, “Humo gâ yâgâten ariwerât?” dâmbo Yesuŋe den hâuŋe hin maganŋep, “Nâŋe kepia uŋak ariwerân aregen amâ watnekmâ bo ariwerât. Dâ hâmbâi amâ watnekmâ togom nekbiat.” dâep. <sup>37</sup> Hain dâmbo hin aikoep, “Humo, wangât gâ olop bo ariweretgât maktât. Amâ nâŋgâre bo huraguâp. Gasalupgande gugumbiâ amâ tân gugure nugumbiâ mombian aregât ukenŋe nâŋgân.” dâep. <sup>38</sup> Hain dâmbo hin

dâep, “Hain akberât me? Galane aregât den bunje hin makgiñdere nângâ. Gâje nângâ yâk bo nângâ aŋman dâm munen akmenâ âmâ sop âlâwu akto gokorok ainâk indewerâp.” dâep.

## 14

*Yesu amâ dâp bunjaet akto den bunjaet keiŋe akto manmangât keiŋe.*

<sup>1</sup> Yesuŋe hin dâm makyenjieg, “Kambiamyeŋe bo umatje agâk. Ye Anutugât nângajmai aregât hainâk nângât nângâ niŋbei. <sup>2</sup> Ewenaet emet kepia amâ kom hâre hâreŋe dondâ. Dâ hain bo dâine aregât emelâk makyenjigom. Nâ ariwerân imâ yenŋât gewâk heŋgemgowian. <sup>3</sup> Akto gewâkyeŋe heŋgemgom metem âmâ benje purik katmâ togom kewugu yektere arim nâ olop ain manbaen. <sup>4</sup> Akto nâŋe kepia ain ariwerân aregât ye nângâi. Akto ye ariwaigât dâp nângâi.” dâep. <sup>5</sup> Hain dâmbo Tomarje hin aikoep, “Humo, gâ yâgâten ariwerât? Nen bo nângâen aregât nen gain gain akmâ dâp aregât keiŋe nângâweren?” dâmbo <sup>6</sup> Yesuŋe hin maganjep, “Nâ nunak konok dâp bunje akto nâ nunak konok den bunjaet keiŋe akto nâŋeak manmangât keiŋe. Aregât luâk âmbâle biknjande Anutu nângajberâm âmâ nâ nângâ niŋmâ âmâ âlepnej Anutu nângajbai. Dâ haminiŋmâ âmâ Anutu bo nângajbai. <sup>7</sup> Akto yeŋe ulikŋân nâ nekmâ nângâniŋmai dâine Ewene hainâk ekmâ nângajbâi. Uŋak nâ wan memberân aregât akmâ âmâ Anutugât keiŋe ekmâ nângâm heŋgemgoâi.” dâep.

<sup>8</sup> Hain dâmbo Pilipoŋe hin maganjep, “Humo, Ewege are hekatnengimenâ ekmâ biwinenŋe

sândugeâk.” dâep. <sup>9</sup> Dâmbo hin magaŋep, “Pilipo, nâ ye olop tatmâ mandenŋe sop kâlep bo agep aregât wangât boâk nâŋgât? Nâŋgâ niŋmat maine Apogât nâŋgâwât. Luâk siâ nâ nekmap amâ Apo ekmap aregât gain gain akmâ, “Ewege hekatnengi.” dât?

<sup>10</sup> Akto nâmâ Apogâlân tatân akto Apo yâknejê nâŋgâlân tatâp aregât net dop konok aktet aregât keiŋe bo nâŋgâm âmâ hain maktât. Akto den makyenŋiman amâ nune nâŋgâ nâŋgânân gâtnejê bo. Apo nâŋgâlân tatmap areknejê âiŋe ketugumbo yâkgât den makyenŋiman. <sup>11</sup> Ye den ire nâŋgâm henjengmowei. Nâŋgâ Apogâlân tatân akto Apo yâknejê nâŋgâlân tatâp. Dâ den are nâŋgâmbiâ umatnejê akto âmâ âlepnejê nâŋgâ ai meman are ekmâ nâŋgât akto Apogât keinetnejê nâŋgâm henjengmowei.

<sup>12</sup> Galalupne, bunŋe makyenŋire nâŋgâŋjet. Luâk âmbâle biknejê nâŋgât nâŋgâniŋbai amâ nâŋgâ ai meman hainâk yekâ ai membai. Akto nâ Apogâlân ariwerângât wan me wan meman are ewangim membai. <sup>13</sup> Akto siâ siâ hârokigât yeŋe kotne mem manmâ ulilanŋbiâ âmâ dowâk Ewene kotnejê mem agatbaigât maktere miawakyenŋiwiap. Miawakyenŋimbo nâŋgât akto Apogât kotnejê agatbiap. <sup>14</sup> Dâ yeŋe wan me wangât nâŋgât kotnejê konmâ Apo ulilanŋbai âmâ nâŋgâ ai meman are ewangim membai.

### *Tângo tângo siâ gewiapgât magep.*

<sup>15</sup> Dâ yeŋe biwiyeŋân menekmâ âmâ âlepnejê nâŋgât den kâriknejê denyeŋguân are mem manbâi. <sup>16</sup> Akto nâŋgâ Apogâlân ulilanđere tângo tângo siâ nâ hinare yenŋiwiap. Yenŋimbo gem ye olop dondâŋe tatmâ tân yenŋum âgâwiap. <sup>17</sup> Amâ hingât maktân. Anutugât den bunŋe kautŋaet Heaknejê

âlepnej aregât maktân. Akto hângât luâk âmbâle areknej yâk bo membai. Akto bo ekmâ nângâwai aregât bo nânganjbai. Dâ Anutugât Wâtnej âlepnej are emelâk ye olop tatâp gârâmâ hâmbâi kau-tyenjân membiap.

<sup>18</sup> Akto nâne hinnej ye hepun yektere âmâ nanañ mându hinare tatbâigât nâ yençâlân purikatmâ togowian. <sup>19</sup> Akto sop bâlensiâ âmâ hân luâk âmbâleje lâuwâne bo nekbai. Dâ yenje âmâ hâmbâi nekbai. Nâ mandân aregât yekâ hainâk mandbai. <sup>20</sup> Akto sop ain âmâ ye olop mandere ye hin nângâwai. Nâ Ewenaelân tatân akto yenje âmâ nângâlân tatâi. Akto nâkâ yençâlân tatmâ âgâwian are nângâwai. <sup>21</sup> Luâk âmbâle biknejande nângât lau lokomai âmâ âlepnej okot âlep nângâ niñbei. Akto okot âlep nângâ niñbai amâ Ewenande okot nângâ yençiwiap akto nâkâ hainâk okot nângâ yençim âgâwian. Akto yençâlân miawaktere nekbai.” dâep. <sup>22</sup> Hain dâmbo Yudasi siâ amâ Karioto gâtnej bo areknej hin magañep, “Humo, gain gain dewun nennjân miawakbiat amâ hân luâk âmbâle yençât dewun yenjân gain gain bo miawakbiat?” dâep. <sup>23</sup> Dâmbo magañep, “Dâ luâk âmbâle biknej biwiyeje nângâlân katbiâ âmâ âlepnej nângât laune lokowai. Hain lokombiâ âmâ âlepnej Ewenande âmâ are yençât okotnej akmâ nângâ yençim meme akyençimbo heronje akbai. Akto nâ Ewene netnej âmâ hilâmjé hilâmjé hokboâk to-goetnej olop tatmâ âgâwaen. <sup>24</sup> Dâ luâk âmbâle biknej âmâ biwiyeje nângâlân bo katbai amâ yâk nângât laune bo lokowai. Akto den ire maktere nângâi amâ nunandeân bo. Amâ Apogât den emelâk

yâknej hunjgun niŋdo geân yâkgât den.

*Yesuŋe kambiamnenje sândugeâk dâm meme ak-nengimap.*

<sup>25</sup> Nâ hinje ye olowâk tatân aregât nâŋe wan me wan iregât hârogâk makyenjîan. <sup>26</sup> Dâ Apone ikiŋjandeân Heak âlepnej areknej yenŋim tân yenŋuwiapgât nâŋgât kotnaet akmâ hunjgun aŋdo gewiap areknej âmâ siâ siâgât âlepnej hârok hekat yenŋiwiap. Akto areknej âmâ nâŋgâ nâŋgâyeje goaŋbiap. Hain akto âmâ nâŋe ulikŋân den makyenjîan are hârok nâŋgâwai. <sup>27</sup> Akto nâŋe kambiamyeje sândugeâkgât meme akyenŋiwian. Akto hângât wan me wan yenŋimai hain are bo yenŋiman. Aregât nunak wâtné yenŋire kambiamyeje bo sâñ sâñ mendo bo hamep akbai. <sup>28</sup> Akto den imâ ye emelâk nâŋgâi, nâ hepun yekmâ ariwerân. Akto purik katmâ togowian. Aregât emelâk yeje kambiam âlep akniŋmai dâine nâŋe âlepnej Apogâlân ariwian dâre nâŋgâmbiâ âlepnej akbop. Akto Apo âmâ Humo nâ ewangi nektâp yâkgâlân ariwian dâre nâŋgâmbiâ âlepnej akbop. <sup>29</sup> Ire boâk miawaktoân nâŋe aregât makyenjîan. Haingât hâmbâi wan me wan maktân ire miawakto amâ âlepnej ye are ekmâ nâŋgâm nâŋgât keine nâŋgâm henŋemgom kambiam âlep akbai. <sup>30</sup> Akto hân iregât damunje uŋak togowerâp aregât nâ âmâ den dondâ siâ amâ bo makyenŋiwerân. Dâ yâknej togom bâleŋe siâ siâ akniŋbiapgât kâriknej bo talajmap. <sup>31</sup> Gârâmâ Apogât okot âlep agaŋman aregât pat hâroknej nâŋgâjetgât Apone wan makmâ hâre niŋep den are lokowerân. Bâin sopanmâ arine.” dâep.

# 15

## *Wainjât den ginje.*

<sup>1</sup> Akto Yesuŋe hoŋ bawalupŋe hin dâm makyenŋiep, “Nâmâ waiŋ tâk dopŋe hainare. Dâ Ewene amâ waiŋ kalam amboŋe hainare. <sup>2</sup>Nâŋgât bât bâtne bikŋe âmâ bunŋe bo memai amâ Ewenande liŋgâtmâ panyekbiap. Dâ nâŋgât bât bâtne bikŋe bunŋe membai are âmâ bunŋe dondâ yeâkgât Ewenande hârem heŋgemgowiap. <sup>3</sup>Akto ye âmâ nâŋgât den makyenŋiman are nâŋgâmbiâ biwiyeŋân gembo biwiyeŋe salek salek agep aregât nâŋgâlân tatbei. <sup>4</sup>Ye nâŋgâlân tatbei. Akto nâ gai yeŋgâlân tatbian. Akto waiŋ bât bâtne arekŋe konŋân bo dewatimbo amâ bunŋe bo yembiap. Dop hainâk ye nâŋgâlân bo dewatim âmâ agak meme âlepŋe bo memai. <sup>5</sup>Nâmâ waiŋ tâkŋe dâ ye amâ bât bâtne. Ye nâŋgâlân tatbiâ nâ yeŋgâlân tatbian amâ bunŋe dondâ yembiap. Aregât ye nâ bâlâk manbai âmâ yeŋe wan me wan siâ âlepŋe bo akbai. <sup>6</sup>Akto waiŋ bât bâtne siâ bunŋe bo yendo âmâ hârem panbiâ mondo ombai dop hainâk luâk âmbâle siâŋe nâŋgâlân tatmâ agak meme âlepŋe bo membai âmâ Ewenande hârem pan yekto momo kâlâwân ariwai. <sup>7</sup>Dâ yeŋe nâŋgâlân tatmâ nâŋgât den lokom manmâ âgâwai âmâ âlepŋe yeŋe ukenyeŋaet ulit niŋbiâ are hainâk yeŋgiwian. <sup>8</sup>Yeŋe bunŋe dondâ mem manbiâ âmâ nâŋgât hoŋ bawa bunŋe dâm yeŋgonbian. Hain yeŋgondere Ewenaet kotŋe humo sambelem ariwiap. Akto ye hain akbiâ âmâ luâk âmbâleŋe yekmâ, “Ire amâ Yesugât kâmot.” dâwai. <sup>9</sup>Akto Ewenande nâ okot âlep akniŋmap dop hainâk

nâkâ ye emelâk okot âlep akyeñgiman aregât hilâmje hilâmje amâ nâje okot nângâ yeñgiman aregâlâk nângâm manmâ âgâwei. <sup>10</sup> Akto nâje Ewenaet lauñe lokom yâkñe han kalemnaet okot nângâ niñmap aregât nângâm gan. Ye dop hainâk nângât laune lokom manbei. Hain manbiâ âmâ okot nângâ yeñgiman are nângâjet dâm meme akyeñgire aregâlâk nângâm manbai. <sup>11</sup> Akto nâmâ yeñgât heroñe humo akman aregât nângâm yekâ hainâk heroñe humo aknetgât akto biwiyeñe sândugewiapgât yu makyençian.

<sup>12</sup> Nângât den kârikñe hin. Nâje okot âlep akyeñgiân dop hainâk yekâ gala okot âlep agañgi goañgi akyeñgiwei. <sup>13</sup> Dâ luâk siâne galanje tângowerâm âi humo mem mombiap amâ okot âlep tângo tângo irekñe agak meme siânba hârok ewangiyekmap. <sup>14</sup> Aregât hin makbe. Ye âmâ nângât den lokowai âmâ âlepne nângât galalupne akbai. <sup>15</sup> Akto luâk humo âmâ ikiñe hoñ bawalupne are ikiñe nângâ nângâne bo hekat yeñgimap. Yân âi yeñgimbo memai. Haingât nâ âi luâk lâuwâne bo yeñgonberân. Den hârok Apo gâlânba nângâman amâ emelâk ye makyençiminiân. Haingât galalupne dâm yeñgonberân. <sup>16</sup> Dâ yeñe hanyenjaet akmâ nâ bo nângâ niñi. Bo. Nâje ye bo nângâ niñiñan han kalemnaet akmâ olonyektere nângât kâmot agi. Akto nâje âi yeñgiân amâ yeñe arim bunje mem lokoñet dâm akto yeñgât bunje are âlepne tatbiapgât olonyegân. Haingât âmâ yeñe nângât kolân Apogât ulit akbiâ âlepne yâkñe wan me wan siâ yeñgiwiap. <sup>17</sup> Akto nâje den umatñe are lâuwâne yu makberân. Ye gala okot âlep agañgiwei.

*Hân luâkje Yesugât kâmotlupje gasa akyeñgimaigât magep.*

**18** Dâ hân luâk âmbâleje gasa akyeñgimbiâ âmâ hin nângâwei. Yâkje ulik gulik nângât gasa akniŋji. **19** Dâ ye hân iregât kâmolân gâtje dâine hân luâk âmbâleje, “Woe, ire âmâ nengât kâmolân gâtje.” dâm tân yeñguwâi. Dâ ye âmâ hân iregât kâmolân gâtje bo. Emelâk nâje han kalemnaet akmâ hân iregât agak meme hepunjet dâm oloj yegân aregât pat hekat yeñgiân amâ haingât hân luâk âmbâleje ye gasa akyeñgiwai. **20** Nâje hin makyençgiân are bo nelâm yeñgiâk. Âi luâk amâ humoje bo ewangimap aregât hin nângâwei. Hân iregât ambolupnjande kuk akniŋmai âmâ benje hainâk kuk akyeñgiwai. Dâ gala akniŋmâ denne lokoyi dâine gala akyeñgim den yeñe lokowâi. **21** Dâ amâ Ewenande huŋgun niŋdo geân yâk hân iren gâtjande bo nângâ aŋmai. Haingât yekmâ ire amâ Yesugât kâmolân gâtje dâm yekmâ kuk bâleje akyeñgiwai. **22** Akto nâje bo gem hân iregât ambolupje makyençgiân dâine dosayeje bo miawakbop. Dâ amâ gem makyençgiân gârâmâ dosayeje akto bâlejeyeje heambukbaigât dop bo tatyençgiâp. **23** Akto areâk bo. Luâk âmbâle hain arekje nângât gasa akniŋbai amâ Ewene gai hainâk gasa agan̄bai. **24** Are lâuwâje makbe. Nâje gem âi keiŋe keiŋe ulikŋân luâk siânbanje hain bo meyi are yeñgât hut yeñâŋ bo meman dâine dosayeje bo miawakbop. Dâ emelâk kulem hârok mendere ekmâ âmâ nâ akto Ewene gasa aknetkimai. **25** Akto Anutuŋe makto siâŋe hin kulemgoep are kârikje aktâp, “Luâk dondâŋe yân

gasa akniñdâi.” are bunje miawakto nâñgât gasa undup miawakmâ gasa akniñdâi. <sup>26</sup> Akto hâmbâi Ewene ulilanjdere ikiñe Heak kârikñe tân yeñgumap are huñgun ando wan me wan bunje hekat yeñgim nâñgât keine hekat yeñgiwiap. <sup>27</sup> Hain hekat yeñgimbo nâñe âi keiñe kalân ainba nâ olop manmâ nekmâ gayigât nâñgât keine makmâ miawakbiâ sambelem ariwiâp.” dâep.

## 16

### *Heakgât keiñe.*

<sup>1</sup> Yesuñe hin dâm makyençiep, “Nâmâ yeñe wan me wan miawak yeñgimbo nâñgâm gulip akbâi dâm yu makyençîan. <sup>2</sup> Nâñgât gasalupnande amâ den emetñânbâ watyekbiâ yânnjângen manbai. Akto areâk bo. Hâmbâi amâ yâkñe hin dâwai, “Yesugâlân gâtñe yeñguenje mombai amâ Anutuñe neneñto âlepñe akbiap.” hain nâñgâm yeñgumbiâ mombai amâ akmâ hilipkowai. <sup>3</sup> Yâkñe âmâ Apo akto nâ bo nâñgâ netkimai. Haingât yeñguwaigât ukenje nâñgâwai. <sup>4</sup> Dâ hâmbâi siâ siâ ire miawakbiap arekñe yeñgumbo nâñgâ nâñgâyeñe hulañ akbiapgât den siâ siâ ire emelâk makyençîan. Dâ ulikñâñ bak âmâ nâ ye olop talân aregât ire bo makyençîan. <sup>5</sup> Dâ uñak amâ huñgun niñdo geân aregâlân ariwerân. Akto yeñgât hutyençîanba siâñe bo ainuguwerâp, “Gâ yâgâten ariwerât?” <sup>6</sup> Nâ yu makyençîangât nâñgâmbiâ biwiyeñe umatñe dondâ aktâp. <sup>7</sup> Galalupne, nâ bundâk makyençire nâñgâjet. Nâ hepun yekmâ ariwerân amâ ye tânyeñguwiangât. Dâ bo arire maine Anutuñe Heak âlepñe bo huñgunañdo âmâ

bo gem tânyeñguwop. Dâ ariwian âmâ nâŋe âlepnej  
hunŋun anđere togowiap. <sup>8</sup> Gem luâk âmbâle hârok  
areyeñgât keiŋe mem miawakbiap. Mem  
miawakmâ heŋgemgombo hin nâŋgâwai. Yenŋât  
agak meme bâleŋe akbai aregât keiŋe nâŋgâmbiâ  
dosayenje miawakbiap. Akto Ewene agak meme  
ârândâŋ akmapnej dosayenjaet hâu membiap  
aregât amâ hâmbâi den âiân kat yekbiap are  
hârok nâŋgâwai. <sup>9</sup> Aregât keiŋe lâuwâŋe makbe.  
Bâleŋjaet keiŋe amâ hin hekat yenŋiwiap. Yâk  
nâŋgât hâkâŋ akmâ biwiyeŋe nâŋgâlân bo katbai.  
<sup>10</sup> Akto Ewenaet agak meme ârândâŋ are hekat  
yenŋiwiap amâ hin. Apogâlân ariwian. Arire ye  
hinŋe yu kindâiŋe hinŋe nâ bo nekberâi. <sup>11</sup> Dâ  
Anutuŋe luâk âmbâle ire den âigât keiŋe hin  
hekat yenŋiwiap. Hân iregât Amboŋe amâ emelâk  
Anutuŋe den âiân kato yâkgât bâleŋjeŋe keiŋe  
miawaktâp.

<sup>12</sup> Nâŋe den siâ siâ dondâ makyenŋiwerâm  
aktân. Dâ yeŋe amâ uŋak memberâigât dopŋe  
bo. <sup>13</sup> Gârâmâ hâmbâi Anutuŋe ikiŋe Heak  
âlepnej hunŋunaŋdo gem den bunŋaelâk hârok  
biwiyeŋâŋ totokowiap. Arekŋe amâ ikiŋjaet  
hanŋjaet den bo makyenŋiwiap. Anutuŋe wan  
me wan miawakbiap aregât keiŋe hekalajmâ  
hunŋun anđo makyenŋiwiap. <sup>14</sup> Akto nâŋgât keine  
nâŋgâmap aregât makyenŋimbo nâŋgâmbiâ nâŋgât  
kot humo miawakbiap. <sup>15</sup> Akto Apoŋe ikiŋjaet  
nâŋgâ nâŋgâŋe are niŋdo aregât hin maktân.  
Anutugât Heakŋe arekŋe nâŋgât keine hekat  
yenŋiwiap.

*Yesu purikatbiapgât den.*

**16** Akto sop bâlensiâ aktoân amâ heambuktere bo nekberâi. Akto hâmbâi sop bâlensiâ siâ aktoân âmâ miawaktere nekbai.” dâep. **17** Yesu je hain dâmbo hoj bawalupne bikñande den are nângâm pâpkoyi aregât nângâm hin ai aguyi, “Amâ wangât maktâp? Apogâlân ariwerân aregât sop bâlensiâ heambuktere bo nekberâi akto hâmbâi nekbai dâm maktâp. **18** Akto hin maktâp. Sop bâlensiâ ain nekbai dâm maktâp den are keiñe gain gaingât maktâp?” dâyi. **19** Hain dâm amâ bo aikoyi. Akto Yesu aikowerâm agi aregât nângâm hin makyençiep, “Yeñe nâ sopgât maktân aregât ainuguwerâi me? Sop bâlensiâ bo nekberâi. Dâ hâmbâi nekbai dâm maktân aregât keiñe ainuguwerâm aktâi aregât hin makyençire nângâjet. **20** Den bunje makyençewe. Hâmbâi inde humo indem okot nângâ niñbai. Akto sop ainâk hân iregât ambolupne heronje humo nângâwai. Akto ye kambiamyeje umatje akbiap amâ benje siân purik âgâm okot âlep humo nângâwai. **21** Aregât den dopje siâ hin makbe. Ambâle siâje nanañ meakberâm hâk hilâlâm humo nângâmap. Gârâmâ benje nanañ miawakto sop ain amâ benje hâk hilâlâm lâuwâje bo nângâmap. Bo. Amâ emelâk nanañ gurukje miawakto aregât okot âlep humo nângâmbo hâk hilâlâm are emelâk nelâm añmap. **22** Dop hainâk âmâ ye nâ ariwerân aregât okot bâle nângâi. Gârâmâ nâje lâuwâje yektere nekmâ kambiamyeje heronje akbiap. Hain akbiâ luâk siâje kambiamyeje umatje agâkgât heyençimbo dâp bo miawakbiap. **23** Akto hâmbâi âmâ benje ai nuguwai aregât

âi bo tatbiap. Akto den bunje hin makyenjire nângâjet. Yeje Apo siâ me siâgât ulilañbiâ kotnaet akmâ yenjiwiap aten. <sup>24</sup> Akto keiñân bak amâ siâ siâ memberâm nângâm amâ nângât kolân bo ulilañi. Akto hinje nângât kolân Apo ulilañbiâ amâ yenjât kambiamyeje heronje agâkgât dowâk Apoje yenjiwiap. Aregât kotne konmâ ulilañbei. <sup>25</sup> Akto nâne wan me wan emelâk makyenjîan amâ den ðopnânâk makyenjîan. Hâmbâi âmâ Apogât keiñe miapnânâk makyenjîan. Dâ den ginje amâ bo. <sup>26</sup> Sop ain âmâ yeje nângât kolân konmâ ulilañbai. Gârâmâ nângât Ewenande okot âlep akyenjimap aregât kambiamye purik âgâkgât bo ulilañbian. <sup>27</sup> Bo. Ewene ikiñak emelâk yenjât okot âlep akyenjimap. Akto yeje nângât okot nângâ niñmâ Anutuñe nanje hûngun ando luâk akmâ giep amâ Yesu dâm nângâ niñbai aregât Ewenande ikiñak yenjât okot âlep akyenjimap. <sup>28</sup> Akto nâ keiñânbak Apo olop tatminiân. Akto sop akto hepunmâ hânân geân. Akto uñak âmâ hân hepunmâ Apogâlân ariwerân.” dâep. <sup>29</sup> Yesuñe hain dâmbo hin magañi, “Woe, âlepje maknengiat. Den ginje bo maknengiatgât dowâk âlepje nângâen. <sup>30</sup> Akto luâk bikñjande ai pei bo akgiñbiâ hinje wan me wangât keiñe hârok nângâmat aregât nângâen. Akto Anutugâlânba gien are gai nângâen.” dâyi. <sup>31</sup> Hain dâmbiâ hin makyenjiep, “Âlepje nângât keine hârok nângâi me? Gârâmâ bunewâk bo nângâniñmai. <sup>32</sup> Aregât sop tâlâgumbo hepun nekmâ siâkâ emetñân emetñân arimbiâ amâ nuneak tatberân. Dâ amâ nuneak bo tatberân. Amâ Apo olop tatberet. <sup>33</sup> Nâmâ nângâ

nângâyeje nângâlân tato biwiyeje sândugeâkgât nângân haingât nâje den hain makyenjîan. Hânân ire âmâ umatje siâ siâ tatyenjim âgâwiap. Dâ nâje hângât dâtje metje ligiân aregât keiже nângâm heroje akbai.” dâep.

## 17

### *Yesuŋe Eweŋe ulilanjep.*

<sup>1</sup> Yesuŋe hain makyenjim metem âmâ dewunje egon panmâ Eweŋe hin magaŋep, “Apo, emelâk sop tâlâguâp aregât tek tekjân katnekmâ nângât kotne mem agat. Akto nâ lauge lokom âi ire mendere kotge humo akmâ sambelem ariwiap.

<sup>2</sup> Akto aregât hin makbe. Gâje emelâk hânân manbai areyenjât damunyeje akbiangât kârikje niŋen. Akto nângât kâmot niŋen are manman kârikje yeŋgiwiangât makmâ hâreniŋen. <sup>3</sup> Akto manman kârikje aregât keiже hin. Gâ konok amâ Anutu Humoyeŋe bunje amboŋe gâ. Akto gâje hunŋun niŋmenâ geân Yesu Kristo nâ akto gâ net lâuwâ nângâ netkimbiâ âmâ tânyenjuetje manman kârikje miawak yeŋgiwiap. <sup>4</sup> Nâje gângât kotge sambelem ariâkgât âi niŋen are emelâk mem metere hânân kotge humo akmâ sambelem ariep. <sup>5</sup> O Apo, hân bo miawagewân gâ olop himbim pagaleŋe olop malân. Areâk ire gaetje manmâ purikatmâ niŋmenâ mem manbiâm.

<sup>6</sup> Apo, ulikjân nângât kâmot yeŋgât kotoyeje katmâ nângâm nângât dâtâje dâen. Akto hân miawakto nângât kâmot kinbiâ luâk âmbâle bâleŋe akmai are yeŋgâlânba olonyekmâ nâ niŋmenâ nângât dâtâje agi. Hain akmâ lauge hârok lokom meteyi.

7-8 Gâje den maknijen amâ hârok makyenjîan. Hain makyenjire nângâm ire âmâ Anutugât den bunje dâm nângâmai. Akto areâk bo. Gâje huñgun niñmenâ geân a hainâk nângâm heñgemgom âmâ nângâniñmai. Aregât hinje wâtgân kinmâ manman are hainâk nângâm hârokgât keiñe siâ siâ akai hainâk nângâmai. <sup>9</sup> Nâ tân yeñguwerâm ulit giñdân. Dâ luâk âmbâle hânân manmai areyençât hârok bo ulit giñdân. Gâ guge dâtâje are niñen areyençât ulit giñdân. Dâ luâk âmbâle bikje bo. <sup>10</sup> Akto gângât patge amâ nângât patne. Dop konok akmâ kotne mem agatmai. <sup>11</sup> Dâ uñak âmâ hân ire hepunmâ gângâlân togowerân. Akto nângât kâmot âmâ hânân tatbai aregât gâje damunyeje akben. Akto Apo Humo, guge kotge wâtge emelâk niñen areknejêkâriknejê tân yeñgumbo hânân manbaiân âmâ gulip bo akbai. Akto net han netje konok akmaet dop hainâk nângât kâmot amâ hanyenje konok akjetgât wâtge akyenjewen. Akyenjimenâ hanyenje konok akbai. <sup>12</sup> Akto nângât kâmot ire olop gaen aregât gângât kotge wâtgân kinmâ damunyeje aktere siâ me siâje bo hilip yeñguep. Gârâmâ gâje makmenâ kulemgoyi are bunje agâkgât hinje makmenâ luâk bâleñjaet amboje are konok bâliâp. <sup>13</sup> Bâin. Nâ gângâlai togowerâm aktân aregât nângât kâmot yu kindâi ire nângât okot âlep areknejê yâk yeñgâlân kilâkgât yu maktân. <sup>14</sup> Denge emelâk makyenjîan. Akto hângât agak meme bo watman aregât ye hainâk hângât agak meme bo watmai. Hain akmai aregât hângât luâk âmbâleñje gasa akyenjewi. <sup>15</sup> Haingât hin ulit giñbe. Gâje damunyeje akmenâ Bâleñje Amboje areknejê bo

hilip yeñguwiâp. Nâmâ hânânbâ ire meyekmenâ himbimânâk hinje âgâwerâi aregât bo ulit giñdân. Bo. Hânânbâ manbaiân sop ain damunyeje ákmenâ bo hilip aguwai aregât ultiñgiñdân. <sup>16</sup> Akto nâ hân iregât agak meme bo watman aregât ye amâ hainâk hân iregât ambolupnje bo. <sup>17</sup> Gâje den bunñjande hanyenê mendugumenâ agak meme âlepnejê aregâlâk nângâm watbai. Gângât pat âlep den areknejê amâ den bunne. <sup>18</sup> Gâje ulikñân hunjgun niñmenâ hânânbâ luâk âmbâle hut yeñân talân. Hainâk amâ nârje hunjgun yengire arim hân luâk âmbâle hut yeñân manbai. <sup>19</sup> Akto nângât kâmot ire den bunñjande hanyenê mem mendugumbo agak meme âlepnejê mem manjetgât nâ gai yâk yengât akmâ han hâknej mem mendugum âmâ den lauge lokom mandân.

*Yesuñe ikiñe den nângâm heñgemgowai yâk yeñgât  
Eweñe ulilajep.*

<sup>20</sup> Apo, nâmâ gâje ire konok tân yeñguwengât konok bo ulit giñdân. Hâmbâi luâk âmbâle dondâ hânje hânje manbai areknejê nângât kâmot ire yengât den nângâm biwiyeje nângâlân katbai are yengât ultiñgiñdân. <sup>21</sup> Yâk hârok han biwi konok tatbaigât nângân. Apo, gâje nângâlân tatât akto nârje gângâlân tatân aregât han netje konok dop hainâk yâk netgâlân tatmâ manbiâ luâk âmbâle hârok tatmâ manbai areknejê gâje hunjgun niñmenâ geân aregât keine nângâwai. Are miawakbiapgât ultiñgiñdân. <sup>22</sup> Akto gâje keige hârok hekatniñmenâ nângân aregât emelâk hekatyenjim meteân. Akto netje gala konok tatmaet dop hainâk aknjet dâm hekatyenjîan. <sup>23</sup> Akto areâk bo. Gâje

nângâlân tatkâ keige hekatnijen are akto nâje yâk yençâlân tatkâ keine hekatyençîan a hârok nângâm yâk gala konok dondâ akbaigât nângân. Hain gârâmâ luâk âmbâle hânje hânje manmaiñe gâje hunjun niñen are akto okot nângâ niñmat hainâk nângât kâmot okot nângâ yençimat are nângâwaigât ulit giñdân. <sup>24</sup> Apo, gâje luâk âmbâle emelâk niñen are nâ olop tatbaengât nângân. Nâ olop tatkâ âmâ gâje hân bo talewân okot nângâ niñmâ pagaleñe niñen are ekmâ nângâwai aregât nângân. <sup>25</sup> O Apo, wan me wan memenâ ârândâñjâk akmap gâ hân luâk âmbâle arekñe gângât keige bo nângâgiñdâi. Dâ nâje âmâ nângân. Akto nângât kâmot yu kindâi irekñe gâje hunjun niñen aregât keine nângâi. <sup>26</sup> Nâje gângât kotge denge hekat yençîan. Akto nâ hâmbâi kotge hârok dondâ hekat yençiwian. Amâ gâje han kalem okot âlep dondâ akniñmâ tân nugumat han kalem arekñe biwi yençân gembo nângât keine nângâwai, aregât ulit giñdân.” dâep.

## 18

### *Yesu meyi.*

<sup>1</sup> Yesuñe den are makmâ metem âmâ hoj bawalupñe olop kepianba tu kotñe Kindorõj hâtikoyi. Hâtikom kalam siâ lâwin oliwa kinbiâ ain ariyi. <sup>2</sup> Akto Yudasi Yesugât gasa arekñe Yesu akto hoj bawalupñe ain âgâmini aregât kalam are nângâep. <sup>3</sup> Haingât Yudasine Parisaio akto sumbe kat kat luâk are yençât tembe lokolupyene kewugu yekto aregen togom kemdâ akto tembe akto bugâ mem togoyi. <sup>4</sup> Kalam ain togom

penâyeñgimbiâ Yesu amâ wan me wan ikiñaelân miawakberâp aregât âmâ bunewâk nâñgâep aregât bam enem yenjân kinmâ hin makyenjieg, “Ye niñaet kulâgâtâi?” dâep. <sup>5</sup> Hain dâmbo hin dâyi, “Nen âmâ Yesu Nasarete gâtnej yâkgât kulâgâten.” dâyi. Hain dâmbiâ hin makyenjieg, “Amâ nâ ire.” dâep. Akto Yudasi halop hogogo luâk hutyeñân kilep. <sup>6</sup> Yesuñe “Amâ nâ ire.” dâmbo ainâk kuñ kârun ge hânâñ ge yeyi. <sup>7</sup> Hânâñ ge yembiâ lâuwâne ai yenguep, “Ye niñaet kulâgâtâi?” dâmbo, “Yesu Nasarete gâtnej.” dâmbiâ <sup>8</sup> hin makyenjieg, “Nâ emelâk makyenjîan. Nâ amâ ire. Akto ye nâñgât kulâgât niñdâi aregât âlepnej luâk ire hepun yekbiâ arinjet.” dâep. <sup>9</sup> Hain dâep amâ den emelâk Yesuñe Anutu hin maganjep, “Luâk ire hârok imâ gâne emelâk niñen amâ damunyeñe akmâ gan aregât siâ bo hilip aguyi.” dâep. Den are bunnej agâkgât, “Luâk ire hepun yekbiâ arinjet.” dâep. <sup>10</sup> Akto Petoro amâ tâwât kâlep meagep areknej Sumbe kat katyenjât humoyeñe yâkgât hoñ bawa siâ kotnej Maiko orem ondopnej bungen hâriep. <sup>11</sup> Petoronje hain akto âmâ Yesuñe hin dâm maganjep, “Tâwât are katmenâ itoñânâk geâk. Aponje hâk hilâlâmğât makmâ hâreniñep are miawak niñâkgât nâñgân are bo miawakniñâkgât aktât mon?” dâep.

<sup>12</sup> Yesuñe hain dâmbo damunyeñande makto Yuda luâk yenjât tembe lokolupyeyande Yesu mem hikoyi. <sup>13</sup> Hain akmâ Anasigât emelan soñ mem ariyi. Akto Anasi amâ luâk siâ kotnej Kaipa yâkgât laumatnej. Akto Kaipa amâ hombañ aregât Sumbe kat kat luâk are yenjât humoyeñe. <sup>14</sup> Akto Kaipasiñe âmâ emelâk Yuda luâk humomolupyeyenje

hin makyenjieg, “Nen hârok bo akbâengât âlepnej luâk konok kondenne moâk.” dâep. <sup>15</sup> Akto bugâ luâknej Yesu mem Anasigât emelan arimbiâ Petoro akto Yesugât galañe siâ yâk yetneâk watyegiat. Akto Anasiñe Yesugât gala nângajmap aregât Yesu ain âgâmbo hainâk Yesu olop arim Anasigât hetagân âgâep. <sup>16</sup> Âgâmbo Petoro amâ iñgon hâkñângen kilep. Hain akto luâk are Anasigât nângâep aregât sopanmâ hoñ bawa âmbâle hâjgi damunje are magañdo hâjgi mem kato Petoro hetagân âgâep. <sup>17</sup> Âgâmbo hoñ bawa âmbâle areknej Petoro hin aikoep, “Dâ gâ amâ Yesugât hoñ bawa siâ me gain?” dâmbo hin dâep, “Nâmâ bo.” dâep. <sup>18</sup> Akto sop ain seru agep aregât bugâ luâk akto hoñ bawa luâk kâlâp oyi. Kâlâp om nângâm kinbiâ Petoro gai yâk olop kâlâp nângâm kilep.

*Sumbe kat kat humoyeñe Anasiñe Yesu aikoep.*

<sup>19</sup> Akto Sumbe kat kat humoyeñe Anasi areknej Yesu ikiñæt den akto hoñ bawalupnej yenjât keiyene nângâwerâm aikoep. <sup>20</sup> Aikombo hin magañejep, “Wangât ainuguât? Nâmâ emelâk luâk âmbâle tek tekñân den makyenjiman. Akto sumbe kat kat emetñân me den emetñân âgâm tek tekñân makyenjiman. Me yâgâten me yâgâten Yuda luâk mendugum kinmai ain âgâm makyenjiman. <sup>21</sup> Nâmâ den yonjâk siâ bo makyenjiman aregât wangât ainuguât? Luâk âmbâle den are nângâmai are aiyenjgu.” dâep. <sup>22</sup> Hain dâm magañdo bugâ luâk siâ ain kilep areknej Yesu ondopnej hogom magañejep, “Gâñe amâ Sumbe kat kat luâk humoyeñe hain bo magañ.” dâep. <sup>23</sup> Dâmbo hin magañejep, “Gâ nâje den bâleñe maktân aregât keiñe mak. Akto

nâje den âlepnej maktân aregât wangât nuguât?” dâep. <sup>24</sup> Hain dâmbo Anasiñe makto tâknej bâtnje dâgâm mendugum sumbe kat kat humoyeñe siâ kotnej Kaipa yâkgâlân kewugum ariyi.

### *Petoro hamewakmâ munej agep.*

<sup>25</sup> Akto Petoro âmâ ain kinmâ kâláp nângâmâk kilep. Ain kindo olowâk kili areknej hin magaŋi, “Gâ gai yâkgât hoŋ bawa me gain?” dâmbiâ munej akmâ hin magep, “Nâ bo.” dâep. <sup>26</sup> Hain dâmbo âmâ Sumbe kat katgât hoŋ bawa siâ emelâk Petoroŋe ondopnej kom hâriepl aregât kâmolâk gâtnej areknej Petoro hin magaŋej, “Bundâk, gâ yâk olop kalamân kinbiâ yektân mon?” dâep. <sup>27</sup> Akto Petoroŋe hainâk munej akmâ, “Nâ bo.” dâmbo âmâ ainâk gokorok indiep.

### *Pilatoŋe Yesu aikoep.*

<sup>28</sup> Akto emet hauŋj haungât tembe loko areknej Kaipagât emelanba kewugum Roma gawaman humo aregât emelan âgâyi. Âgâm âmâ hin nângâyi, “Nen hâmbâi hombaj Pasowa aregât sot nemberen. Aregât Anutuŋe neneke huraguâkgât Yuda luâk bo manmai areyenŋât emelan bo âgâweren.” nângâyi. <sup>29</sup> Haingât hâkñâŋgen kili. Kinbiâ Pilato Roma gâtnej areknej yâk yeŋgâlân gem makyenŋiep, “Luâk ire keiŋe wangât den âiân katberâm aktâi?” dâep. <sup>30</sup> Hain dâmbo hin dâm magaŋi, “Dâ luâk ire agak meme bâleŋe bo akmap dâine amâ gângâlân bo mem togowâen.” dâyi. <sup>31</sup> Dâmbiâ hin makyenŋiep, “Yeŋe agak meme dop yeŋâŋ agaŋjet.” dâep. Hain dâmbo Yuda humomolupyeŋande hin dâm magaŋi, “Roma luâk

yenje luâk siâ kondenje moâkgât hain bo akjet dâm makmâ hâre nengimai. <sup>32</sup> Yuda luâk hain akbiâ amâ Yesu ikiñe mombiapgât den magep dâp are miawagep. <sup>33</sup> Haingât Pilato gawaman emelan âgâ tatmâ Yesu kondo âgâep. Âgâmbo aikom maganep, “Gâ Yuda yenjât humo me?” dâep. <sup>34</sup> Hain dâmbo hin dâep, “Gugak den are nângâmat me gaingât maktât me luâk siâje nângât hain dâm makgirjep me?” dâep. <sup>35</sup> Dâmbo hin maganep, “Nâmâ Yuda gâtje bo aregât yenjât keiyene bo nângâ yenjiman. Guge kâmot akto bugâ lokolupgande mengekmâ nângâlân togoâi ire gain gain agengât?” dâep. <sup>36</sup> Dâmbo hin maganep, “Nâmâ hân iregât luâk kembu bo. Dâ nâ hângât luâk kembu dâine âlepje âi luâklupnande bugâ mem kuk akbâi. Akto hoñ bawalupnande Yuda gâtjande menekbâigât bugâ mem kuk akyenjigiwâi. Gârâmâ nâmâ hângât luâk kembu bo.” dâep. <sup>37</sup> Hain dâmbo hin maganep, “Hain gârâmâ gâ luâk kembu me?” dâmbo hin maganep, “Gugak ya maktât are. Nâmâ den bunje mak makgât keiñe miawagâkgât himbimânba luâk akmâ hânân geân. Aregât luâk âmbâle bikñe den bunje aregât ukenje nângâne dâmbiâ makyenjire den bunje dondâ nângâmai.” dâep. <sup>38</sup> Hain dâmbo hin maganep, “Den bunje amâ wan?” dâep.

Hain dâm hâknjângen Yuda luâk yenjâlâk gem hin makyenjieg, “Yâkgâlân bâleñe siâ bo ektân. <sup>39</sup> Dâ amâ yenjât agak meme are watmâ hombanj iregât nâje luâk siâ hepundere yenjâlai geâk. Nâje Yuda yenjât kembu ire hepundere geâk me luâk siâgât nângâi?” dâep. <sup>40</sup> Dâmbo yâknje kâriknej

konmâ hin dâyi, “Amâ bo. Gâmâ Baraba kala busi kâlegenba hepunmenâ betgen geâk.” dâyi. Amâ Barabañe âmâ luâk yeñgum siâ siâ kâmbu meyeñgiminep aregât.

## 19

*Sumbe kat kat humomolupyeyande Yesu moâkgât dâyi.*

<sup>1</sup> Akto Pilatoñe makto tembe lokoluprjande Yesu mem tâk metnjande orem metem âmâ <sup>2</sup> benje tâk dâtâ dâtâñe irimut ketugum kauñañi. Hain akmâ sâñgum luguak luguak gilâm are luguanji. <sup>3</sup> Akto enemlân togom kâñgom hiançim hin dâyi, “Woe, Yuda yeñgât kembu.” dâm enem dewunñân bâtyenjande hogoyi. <sup>4</sup> Akto Pilatoñe hâkñângen gem Yuda luâk humomolupyeyenje hin dâm makyençiep, “Woe, luâk ire kewugum geân. Amâ yâkgâlân bâleñe siâ bo ektân aregât hependere ariâkgât nâñgân.” dâep. <sup>5</sup> Hain dâmbo Yesu tembe lokorje irimut dâtâ dâtâ akto sâñgum gilâm luguanji akto kautñân kaunañi are olop ge kindo Pilatoñe hin makyençiep, “Luâk ire ekñet.” dâmbo <sup>6</sup> sumbe kat kat humoyenje akto bugâ luâk humomolupyeyande konmâ hin dâyi, “Lâwinân konjet. Lâwinân konjet.” dâmbiâ makyençiep, “Nâmâ yâkgâlân bâleñe siâ bo ektân aregât yeñeak mem ari lâwinân konjet.” dâep. <sup>7</sup> Hain dâmbo hin dâyi, “Nengât den kârikñe siâ hin tatâp. Luâk irekñe, “Nâ Anutugât nanñe.” dâep aregât kombiâ moâkgât nâñgâen.” dâyi. <sup>8</sup> Dâmbiâ Pilatoñe den are nâñgâm hamep dondâ agep. <sup>9</sup> Nâñgâm hamep dondâ akmâ âmâ purik katmâ Yesu kewugum Gawaman emelan âgâep. Âgâm

Yesu maganep, “Gâ wânân gâtne?” dâmbo den hâuŋe bo maganep. <sup>10</sup> Bo maganđo Pilatoŋe hin maganep, “Gain gain? Gâ nâŋgâlân den bo maktât. Nâŋe maktere âlepne hepun gekbai akto maktere guguwai aregât kâriknejatniñdâp. Dâ iregât keiŋe bo nâŋgât me gain?” dâep. <sup>11</sup> Hain dâmbo hin maganep, “Gâ Anutu Humo âureknej kâriknej bo giŋdo dâine gâŋe mem ge katnekbâtgât dopnej bo. Hain gârâmâ emelâk luâknje gasalupne kewugu yekto menektâi yâkgât dosa areknej gâŋgât dosa ewangiâp.” dâep. <sup>12</sup> Hain dâmbo Pilatoŋe hepundo âlepne ariâkgât nâŋgâm den dâpnaet kulâgâlep. Dâ benŋe Yuda luâk âmbâleŋe konmâ hin dâyi, “Dâ gâŋe Yesu hepunmenâ ariwerâp âmâ gâ Sisa humonennej aregât galanje bo. Siâŋe nâmâ luâk kembu dâm âmâ Sisa dumŋân kinbiap aregât gâŋe guge nâŋgâ nâŋgâge watberâm luâk ire yân hep-unmenâ gewerâp âmâ Sisaŋe nâŋgâm âmâ gâ gasa akgiŋbiapgât nâŋgâwiap.” dâyi. <sup>13</sup> Pilatoŋe den are nâŋgâm Yesu mem hâknâŋen giep. Mem gembo kindo Pilato purik katmâ âgâm kembu tat talân talep. Akto tat tat ain hin konmini “Kât dâpnej.” Aregât kotŋe Yuda yengât denân amâ Gabata dâm konmini. <sup>14</sup> Sop ain amâ Pasowagât heŋgemgo heŋgemgo hilâmnej. Akto Pilato ain tato hilâm tânâmnej akto Yuda luâk hin makyenŋiep, “Eknej. Luâk ire âmâ yengât kembuyenje.” dâmbo konmâ hin dâyi, <sup>15</sup> “Moâkgât nâŋgâen aregât lâwinân ko.” dâyi. Hain dâmbiâ makyenŋiep, “Nâŋe kembuyenje ire lâwinân kombegât nâŋgâi me?” dâmbo sumbe kat kat humomonje hin dâyi, “Nengât kembu siâ bo tatâp. Sisa a konok.” dâyi. <sup>16</sup> Hain dâmbiâ Pilatoŋe

Yesu lâwinân konjet dâm wato yâk yeŋgâlân giep.

*Yesu lâwinân koyi.*

<sup>17</sup> Haingât Yesu ikiŋe membiâ ikiŋak lâwinne lokoagep. Akto kebia humo hepunmâ hân siâ hin konmai, “Hân hagitjaet kautje.” Amâ Yuda denân Goligata ain mem ariyi. <sup>18</sup> Hân aregen Yesu akto luâk lâuwâ olop lâwinân yeŋguyi. Akto luâk lâuwâ are biken biken yetkuyi. <sup>19</sup> Yetkumbiâ Pilatoŋe den siâ hin kulemgoep, “Yesu Nasarete gâtje amâ Yuda yeŋgât luâk kembu.” hain kulemgom lâwinân kondo talep. <sup>20</sup> Akto kulem are amâ Yuda yeŋgât denân akto Roma yeŋgât denân akto Girik yeŋgât denân hain kulemgoep are akto Yesu lâwinân koyi amâ kebia humo Yerusalem ginjân aregât Yuda luâk âmbâle dondâŋe den are oyaŋmini. <sup>21</sup> Oyaŋmâ âmâ Yuda yeŋgât Sumbe kat kat humomolupyeŋjande Pilato hin maganji, “Yuda yeŋgât kembu hain bo kulemgo. Bo. Gâ hanâk den hin kulemgo. Luâk irekjé hin dâmap, “Nâ Yuda yeŋgât kembu.” dâmap hain kulemgo.” dâm hâwâli. <sup>22</sup> Hain dâm hâwâtiâ hin makyenjieg, “Den kulemgoân amâ emelâk kulemgoân are hainâk talâk.” dâep.

<sup>23</sup> Akto tembe lokoŋe emelâk Yesu lâwinân kombiâ kindo himbân siâ siâŋe meanji. Akto kâmot katmâ potatbiâ kâmot imbât agep. Akto sâŋgum luguak luguak gai meyi. Dâ amâ sâŋgum are bo parut parutje hin ketuguyi. Egonba iŋgon amâ bunewâk paruli. <sup>24</sup> Haingât tembe lokoŋe magangi goaŋgi akmâ hin dâyi, “Ire amâ bo duwateren. Sâŋgum iregât kotnenje esenŋân ikiŋeâk ikiŋeâk kulemgom umbân pandenje gembo are

mendenje ikiŋe kotŋe miawakberâp luâk arekŋe meakberâp.” dâyi. Hain akbiâ amâ benŋe Anutuŋe magep arekŋe bunŋe miawagep amâ hin,

“Yâkŋe sâŋgum siâ siâŋe potatmâ membai aktô koteŋeŋe katbiâ kotŋe konok miawakto yâkŋe nâŋgât sâŋgum membiap.”

Den are bunŋe aktô tembe lokonje hain agi.

<sup>25</sup> Aktô Yesugât lâwin ginŋân amâ Yesu memenŋe aktô Yesu memenŋaet gariŋe are aktô Maria siâ Kelopa âmbenŋe aktô Maria Madala gâtŋe are hârok kili. <sup>26</sup> Aktô âmbâle are hârok Yesugât lâwin ginŋân kili. Yesu memenŋe aktô okotŋe dondâ nâŋgâ aŋep are olop enemŋân kinbela Yesuŋe memenŋe maganŋep, “Meŋ, imâ gâŋgât nange hinare akmâ damunge akbiap.” dâep. <sup>27</sup> Aktô luâk are hin maganŋep, “Gala, imâ memege akmâ mando damunŋe akben.” dâep. Aktô sop ain luâk arekŋe Maria are emetŋân ari katmâ damunŋe akmâ talep.

### *Yesu moep.*

<sup>28</sup> Are bo aktô Yesu hin nâŋgâep, “Âi siâ siâ uŋak bo aktâp. Bâin. Anutugât kulem esenŋe are âlepŋe bunŋe miawagâk.” dâm kârikŋe hin kolep, “Nâ tugât nâŋgân.” dâep. <sup>29</sup> Hain dâmbo umbâ siâ talep ain wainj ñasukŋe pikmâ yiep. Aktô ain kili arekŋe sâŋgum siâ mem umbân wainj higenŋe pikmâ yiep ain katbiâ giep. Gembô are mem oloŋmâ kâro kâlewân katmâ dâgâm Yesugât lauŋân kali. <sup>30</sup> Katbiâ Yesuŋe are nem hin dâep, “Nâŋgât âi hârok bo aktâp.” dâm makmâ kâŋgom moep.

<sup>31</sup> Aktô sop ain âmâ hombaŋ agatmâŋân miawakbiap aregât siâ siâ heŋgemgoyi. Aktô Yuda

gâtje are nângâm hombaŋ bâliwop dâm aregât hâkyeŋe lâwinân sop kâlep tatbâi dâm Pilato hin maganji, “Luâk bâleŋe are yeŋgât keiyeŋe ligimbiâ dowâk mombiâ hâkyeŋe pandenŋe agatmâ hombaŋ are âlepne akbiap. Hombaŋ bâliwopgât makmenâ tembe lokolupgande keiyeŋe kom liginjet.” dâyi. <sup>32</sup> Hain dâmbiâ âlepne dâmbo tembe lokolupŋande gutmâ luâk lâuwâ Yesu olop yetkuyi are yetgât keiyetje kom ligimbiâ dowâk moyiat. <sup>33</sup> Akto Yesu âmâ ekbiâ emelâk moep aregât keiŋe bo kom ligiyi. <sup>34</sup> Dâ tembe loko siâŋe soŋ soŋŋe gasomnâŋ ewumbo dowâk arewa gilâm akto tu sopalep. <sup>35</sup> Siâ me siâ are dewunŋe bunŋjande egep yâkŋe makmâ miawakto bundâk miawaktâp. Akto ye den ire oyanbai âmâ den amâ bunŋe dâm biwiyeŋe Yesugâlân katbaigât magep. <sup>36</sup> Amâ Anutuŋe makto luâk siâ kulemgoep amâ hin, “Nângât hoŋ bawa aregât hagitje siâ bo kom ligiwai.” dâm kulemgoep den are bunŋe akto keiŋe bo kom ligiyi. <sup>37</sup> Amâ Anutuŋe makto luâk siâŋe hin kulemgoep, “Nângât hoŋ bawa ewumbiâ mombiap yâkgât hâkŋe tâŋâk ekbai.” are kulemgoep.

### *Yesu hangoyi.*

<sup>38</sup> Are bo akto Yosepe Arimataia gâtje Yesugât hoŋ bawa are yeŋgât hutyeŋâŋ gâtje arekŋe yonâk togoep. Amâ Yuda luâk yeŋgât hamep akmâ han biwiyeŋe Yesugâlân kalep aregât keiŋe heambugep yâkŋe Yesugât hâkŋe memberâm Pilato maganjo, “Âlepne mem lokom ari.” dâep. <sup>39</sup> Dâmbo Nikodemo ulikŋân hândâgân Yesugâlân togoep arekŋe Yesugât hâkŋe hambuwopgât dâm siâ siâ

mem togoep amâ umatje dondâ amâ luâk lâuwâ lokowatgât dopnje hainare mem togoep. <sup>40</sup> Akto lâuwâ arekjø Yesugât hâknej mem sângumân katmâ siâ siâ hambuwopgât are olop dâgâyat. Imâ Yuda luâk âmbâle areyenjât pat meyiat.

<sup>41</sup> Yesu lâwinâñ koyi aregât ginnjân amâ kalam siâ tatâp. Akto kalam are amâ kât dâpnej iraknej ain hângejne luâk siâ bo hangoyi. <sup>42</sup> Amâ agatmâ hombanj sopnje tâlâguâk akto sum ewumâkgât sum are ginnjân tatmap ain kariat.

## 20

### *Yesuñe momojânbâ agalep.*

<sup>1</sup> Akto Sonda ulik gulikgât sowân ain Maria Madala gâtnej arekjø sumângen hândâktâk dondâ togoep. Akto hândâk dâgâmâk yendo kât are sum dâtñjân bo talep are egep. <sup>2</sup> Ekmâ benje purik katmâ Petoro akto luâk Yesuñe nângajmap yâk yetgâlân togom miawak yetkim hin makyetkiep, “Humogât hâknej sumânba mem ariâi. Mem arim âmâ yâgâten katâi nâ bo nângân.” dâep. <sup>3</sup> Hain dâmbo kepia hepunmâ sumângen pârigim ariyat.

<sup>4</sup> Dâ amâ galañe Petoro ewangim yâknej soñ ariep. <sup>5</sup> Sum dâpjân gutmâ kinmâ katmâ kângom sângumñeâk yendo egep. Dâ kâlegen âmâ bo âgâep.

<sup>6</sup> Akto Petoro âmâ hamijân togoep yâknej ewangim kât kâlegen âgâep. Âgâm sângumñandeak konok yiep are egep. <sup>7</sup> Akto sângum siâ egep arekjø amâ Yesugât kautnej katipkoep sângum are amâ sângum biknej are olop bo talep. Sângum are ligim siângen kato talep arekjø siângen talep. <sup>8</sup> Bâin, galañe ulik gulik pârigim sumân togoep areâkâ hainâk

kâlegen âgâep. Akto are ekmâ âmâ Yesu nânganjep. <sup>9</sup> Dâ uliknjân amâ Anutuŋe makto kulemgoyi are âmâ bo nângâm heŋgemgoyiat. Amâ Yesu amâ momojânbâ agatbiap bo nângâm <sup>10</sup> yâk purik katmâ kepiangen ariyat.

*Yesuŋe Maria Madala kepiang gâtŋe miawagajep.*

<sup>11</sup> Akto Mariaŋe togom sum are hâkjâŋgen kinmâ indem kilep. Indemâk kinmâ kâŋgom kât kâlegen egep. <sup>12</sup> Egeine anjelo lâuwâ tatbela yelegep amâ sâŋgum kau kau luguagiat areknej uliknjân Yesugât hâknej yiep haingen taliat. Siâŋe âmâ kautnâŋgen dâ siâŋe amâ keiŋaet gewâkjâŋgen taliat. <sup>13</sup> Tatbela yelekto Maria magaŋiat, “Barat, wangât indeât?” dâmbela hin dâep, “Siânbâŋe nângât Humonaet hâknej mem lokom ariâi. Are yâgâten katâi are bo nângân.” dâep. <sup>14</sup> Hain dâm makmâ purik kaleine Yesu kindo egep. Dâ âmâ bo ekmâ nânganjep. <sup>15</sup> Yesuŋe magaŋmâ, “Barat, wangât indeât? Gâ niŋaet kulâgâtât?” dâmbo âmâ Mariaŋe luâk ire âmâ kalam amboŋe dâm hin magaŋep, “Apo, gâŋe Yesugât hâknej mem arim siâŋgen katât aregât makniŋmenâ ain arim hâknej are lokom ariwerân.” dâep. <sup>16</sup> Hain dâm purik katmâ kindo Yesuŋe, “Maria.” dâmbo purik katmâ ekmâ hin magaŋep, “Raboni.” dâep amâ den puriknej amâ Tiksa. <sup>17</sup> Dâmbo magaŋep, “Gâ paŋâk bo menek. Nâ egon boâk âgân. Apogâlae boâk ariâi. Gârâmâ gâ arim galalupne hin makyenŋiwen, “Yesuŋe hin makniŋdâp, Nâ egon âgâm nâ Ewene akto ye eweyen yâkgâlae âgâwian. Akto yenŋât damun akto nângât damun yâkgâlae âgâwian.” hain dâp dâm makyenŋiwen.” dâep.

**18** Hain dâmbo ariep. Arim Aposolo makyenjim hin dâep, “Nâje emelâk Humo ektân.” dâm Yesuñé den maganjep are makyenjieg.

### *Aposololupjande Yesu egi.*

**19** Sonda ulik gulik aregât hilâm are dewutâ ge kulukberâm agep. Ain hoj bawalupje Yuda yenjât hamep agi aregât emet kâlegenâk hâjgi tigim tali. Ainâk Yesuñé togom hutyenjân kilep. Kinmâ hin makyenjieg, “Bo hamep akjet. Kambiamyeje yeukje talâk.” dâep. **20** Hain dâm bâtnje akto gasomje hekatyenjieg. Hekatyenjimbo ekmâ kambiamyeje heroe agep. **21** Akto Yesuñé lâuwâje hin makyenjieg, “Kambiamyeje yeukje talâk. Apone emelâk hungun niñdo geân. Hain akmâ nâkâ ye hainâk hungunyenjire ariwai.” dâm he dâmbo **22** heakje biwiyenjân gembo hin dâm makyenjieg, “Ye Anutugât Heak âlepjande gem kautyenjân mendo wâtnjân kinmâ **23** luâk bikje yenjât dosa makmâ pulimbiâ âmâ bo akyenjowiâp. Dâ bo makmâ pulimbiâ âmâ tatyenjowiap.” dâep. **24** Yesuñé Aposolo yâk yenjâlai togoep sop ain âmâ Aposolo siâ kotje amâ Toma kotje siâ Didimo yâkje konok bo talep. **25** Gârâmâ galalupje Aposolo bikjande maganji, “Nen Humo emelâk ekten.” hain dâm maganbiâ Tomanje hin makyenjieg, “Bo. Nunak koyi gewâkje are bâtnjân ekberân me bâtnande ire gewâkñân howaiwerân me bâtnie ire ewuyiângen ain howaim âmâ nânganberân.” dâep.

**26** Haminjân hilâm 8 are bo akto Yesugât Aposololupje emet are kâlegen lâuwâje tali. Akto Toma âmâ olop tali. Akto hâjgi âmâ hârok tigim tatbiâ ainâk Yesuñé togom hutyenjân kilep.

Kinmâ hin dâep, “Kambiamyenje yeukjé talâk.” dâep. <sup>27</sup> Hain dâm makyenjim purik katmâ Toma magajmâ hin dâep, “Gut. Bâtge bâtnân in katmenâ gulâk. Akto bâtné ek. Akto bâtge are gasomne ewunegi ire kâlegen katmenâ geâk. Gembo âmâ aregât han lâuwâ gaetjé bo akmâ biwige nângâlân katben.” dâep.

<sup>28</sup> Hain dâmbo hin maganjep, “Gâ Humone akto gâ Anutune.” dâmbo <sup>29</sup> maganjep, “Gâ nekmânâk nâ nângâ niñdât me? Luâk âmbâlejé bo nekmâ yân nângâ ninjbaï arekjé amâ kambiamyenje heronje humo akbai.” dâep.

<sup>30</sup> Yesuñe kulem keiñe añgâ añgâ hârok dewun nenjân dondâ miep. Akto are hârok iren bo kulemgoân. Bikñeâk kulemgoân. <sup>31</sup> Dâ ire âmâ emelâk kulemgoân. Imâ Yesu amâ Anutugât nanjé hunjún ando giep aregât keiñe nângânetgât kulemgoân. Dâ yeñe ire oyañmâ Yesugât keiñe nângâm heñgemgom nângajmâ âmâ âlepjé bi-wiyeñe yâkgâlân katbiâ manman âlepjé miawak yengiâkgât akto dosayenje bo agâkgât yu kulemgoân.

## 21

### *Yesuñe aposolo haruângen miawak yengiep.*

<sup>1</sup> Benjé are haminjân Yesuñe Aposolo bikñe are Galilaia bâtgum ginjân manbiâ miawak yengiep. Amâ luâk ire, <sup>2</sup> Simon akto Toma kotjé siâ Didimo akto Natanae amâ Galilaia hânân talep Kana kepia ain gâtjé. Akto luâk lâuwâ Sebedaiogât nanlogâtjé akto Yesugât Aposolo lâuwâ siâ olop tali. <sup>3</sup> Akto Petoroñe hin makyenjieg, “Nâ gem iñjan

oloŋberân.” dâmbo âkâ, “Nen olowâk arine.” dâm arim waŋgan âgâyî. Dâ amâ hândâk ain iŋangât âi humo mem âmâ iŋan bo meyi. <sup>4</sup> Akto dewutâ gawerâm akto ain Yesu haru dâtjân togo kilep. Dâ amâ Aposolo Yesuŋe kilep amâ bo ekmâ nâŋgaŋi. <sup>5</sup> Yesuŋe hin makyenŋiep, “Galama, ye iŋan bikŋe siâ mendâi me?” dâmbo hin magaŋi, “Bo.” dâmbiâ <sup>6</sup> hin makyenŋiep, “Bâin, ŋalu ŋaluyeŋe are waŋga aregât gasomne bâtje bungen hin panbiâ gembo iŋan bikŋe ain meyekŋet.” dâmbo ŋalu ŋalu panbiâ giep. Gembo ŋalu ŋalu kâlegén iŋan unduwâk pigi aregât olonbiâ umatŋe agep. <sup>7</sup> Akto Yesuŋe okotŋe dondâ nâŋgaŋmap arekŋe Petoro magaŋmâ hin dâep, “Imâ Humo nenŋe.” dâmbo Petorone nâŋgâm âmâ emelâk mâronŋe âi ketuguepgât olonmâ kalep are mem luguakmâ gem peniaŋberâm iŋgon tu kâlegén sopalep. <sup>8</sup> Akto Aposolo bikŋande waŋga siâ mem togoyi. Togom ŋalu ŋaluân iŋan pikmâ yiеп are tân yeŋgum olonmâ âmâ waŋga are haru ginŋâŋgenâk talep aregât ŋalu ŋalu tu kâlegén talâk dâm olonmâ tu ginŋân âgâm kili.

<sup>9</sup> Hain âgâm kâlâp siâ om yendo egi. Akto kâlâwân are iŋan siâ akto sot siâ kindo egi. <sup>10</sup> Ekbâ âmâ Yesuŋe hin makyenŋiep, “Iŋan uŋak mendâi are bikŋe mem gaŋet.” <sup>11</sup> Hain dâmbo Petorone bam iŋan ŋalu ŋaluân are mem olonmâ ginŋâŋgen gulep. Akto ŋalu ŋalu are kâlegén iŋan humomo yeŋi are yeŋgât oyaŋyegi amâ 153 hain are egi. Dâ ŋalu ŋalu are âmâ bo hâre agep. <sup>12</sup> Ain kinbiâ Yesuŋe hin makyenŋiep, “Yekâ gutmâ sot ire mem neŋet.” dâep. Dâ amâ Humoyene aregât nâŋgâm bo aikoyi, “Gâ niŋe?” <sup>13</sup> bo aikombiâ gârâmâ Yesuŋe

sot mem yenjiep. Akto iñan gai olowâk mem yenjimbo neyi. <sup>14</sup> Amâ Yesuñe sumânba agatmâ miawakyenjimbo âlâwuñe are akto Aposoloñe egi.

*Yesuñe Petoro sop âlâwu aikoep.*

<sup>15</sup> Sot nem metem tatmâ Petoro hin maganep, “Simon Yohanegât nannje. Gâñe âmâ luâk ire ewangiyekmâ nâñgât okot âlep akmat me gain?” dâep. Hain dâmbo hin dâep, “Âo, Humo, gâ nâñgât are nâmâ gala akgiñman.” dâep. Hain dâmbo hin dâep, “Gâ nâñgât kâmot damunyeñe akben.” dâep. <sup>16</sup> Hain dâm lâuwâñe aikoep, “Simon, Yohanegât nannje, gâ nâñgât okot âlep akmat me bo?” dâmbo, “Âo. Humo, gâ nâñgât. Nâ gâñgât gala akman.” dâmbo hin dâep, “Gâ nâñgât kâmot damunyeñe akben.” dâep. <sup>17</sup> Hain dâm âlâwuñe hin aikoep, “Simon, Yohanegât nannje, gâmâ nâñgât gala me gain?” dâmbo âlâwuñe aikoepgât nâñgâmbo umatñe akto maganmâ hin dâep, “Humo, gâñe âmâ siâ siâ hârok nâñgât. Nâmâ gâñgât galage.” dâmbo maganep, “Gâ nâñgât kâmot damunyeñe akben. <sup>18</sup> Akto wan miawak giñbiap aregât makgiñbe. Ulikñân sigan talen sop ain egâliañgaet ariwerâm âmâ sângum luguakmâ ain ariminien. Dâ hâmbâi sâmbâ akbialân sop ain âmâ yân kinmenâ gasalupgande keige dâgâm mendugum menjekmâ ain bo ariwian dâm makbiat ain menjekmâ ariwai.” dâep. <sup>19</sup> Amâ Yesuñe hin aregât maganep. Hâmbâi luâk siâñe Petoro mem olonmâ kondo mombiap sop ain Anutugât kotje humo sambelem ariwiap. Haingât Yesuñe dopkom den ire maganep. Hain akmâ Petoro maganep, “Gâ gam haminâñgen watnek.”

dâep. <sup>20</sup> Petoroñe purik dâm Yesuñe okotje nângâ anmap areknej watyelekmâ togombo egep. Akto yâk uliknân Yesugât Aposololupje olop konogân tatmâ sot neyi sop ain Yesugât enemnânâk tatmâ hin maganep, “Humo, niñande hâmbâi gasalupge kewugu yekberâp?” dâep. <sup>21</sup> Akto Petoroñe yâk ekmâ Yesu hin maganep, “Humo, luâk ire âmâ gain gain?” dâmbo <sup>22</sup> Yesuñe maganep, “Yâk mandoân nâ purikatbian aregât yâkgât wangât maktât? Gâ yân gam watnek.” dâep. <sup>23</sup> Hain dâmbo den are Kembugât kâmot yençâlân hanâk ariep, “Yohane âmâ bo mombiap.” dâep. Dâ Yesuñe, “Yohane bo mombiap.” bo magep. Amâ, “Yânâk tatoâk nâ purik katmâ togowian me bo amâ gângât pat bo aregât wangât maktât?” dâep.

<sup>24</sup> Akto yu kulemgoân ire hârok egân amâ den bunje akto nen amâ hainâk, “Den kulemgoân ire amâ bunjeâk hârok.” dâyion. <sup>25</sup> Akto siâ siâ ire hârok Yesuñe agewâk. Dâ luâkje Yesuñe wan ketuguep are kulemgowerâm amâ âi humo membiâ dâp bo tatyenjiwop. Akto nâje hin nângân. Kulemgombiâ dâine hân ire hârok amâ kulem esenje iregât dopje bo tatbop. Hain.

**Yusugât Pat Âlep Den**  
**The New Testament in the Timbe Language of Papua**  
**New Guinea**  
**Nupela Testamen long tokples Timbe long Niugini**  
copyright © 1987 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Timbe

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2012-10-23

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 22 Feb 2024 from source files  
dated 31 Aug 2023

03f82704-6ad1-5094-a78e-e240d9f2d4f8